

Pedagodzy
zarobią mniej >>6

Nauczyciele mogą dostać pensje o 30 proc. mniejsze.

Nie Jezus,
lecz Master >>2

Na język hiphopowy przełożono fragment Biblii.

DZIŚ
po południu / w nocy



21° 12° >>2

GAZETA Białostocka WSPÓŁCZESNA

ISSN 0137-9488

22 sierpnia 2006

wtorek

162 (16084)

A 1,20 zł (w tym 7% vat)

Białystok >> Klienci cieszą się z galerii koło parku, mieszkańcy zaś protestują

Sklepy w fabryce

Joanna Klimowicz
jklimowicz@wspolczesna.pl

Białystok będzie miał galerię handlową – Centrum Alfa. Wybuduje ją gdański inwestor JWK Invest. Za kilka dni magistrat wyda mu pozwolenie na budowę centrum handlowego w miejscu, gdzie jest dziś Biruna, przy Świętojańskiej.

W wydziale architektury leży kompletna dokumentacja i wniosek, do którego urzędnicy nie mają żadnych zastrzeżeń.

– Wszystko jest na dobrej drodze. Jeszcze w tym tygodniu wydamy decyzję – zapewnia Leszek Lachowski, zastępca naczelnika wydziału architektury UM.

Początki Alfę były bardzo trudne. Jeszcze zimą sprawa budowy wisiała na włosku, bo urzędnicy prezydenta zbyt długo zwlekali z wydaniem decyzji. Doszło do tego, że pracownicy fabryki Biruna poszli piketować pod urząd. Dla nich sprzedaż nieruchomości oznaczała przeniesienie fabryki, wprowadzenie nowych technologii, po prostu szanse na rozwój.

– Czekamy niecierpliwie. Podpisaliśmy z JWK umowę przedwstępną i jesteśmy gotowi do przeprowadzki – mówi Bogdan Fiłonowicz, prezes Biruny. Firma wykupiła zakłady im.



Centrum Alfa ma mieć 65 tys. mkw. powierzchni, 140 sklepów, supermarket spożywczy i multikino

Emilii Plater w Wasilkowie i tam na razie się przeniesie. Docelowo Biruna znajdzie miejsce przy ulicy Andersa, obok giełdy rolnej.

Do 15 stycznia przyszłego roku Biruna gotowa jest opuścić Świętojańską. JWK będzie mógł wprowadzić wykonawcę, zacząć wyburzanie, ale i odrestaurowywanie

zabytkowych murów. Na wiosnę 2008 roku można będzie wybrać się na zakupy do Alfę.

Tymczasem na starania gdańskiej firmy z przerwaniem patrzą mieszkańcy ulicy Świętojańskiej, zwłaszcza cichych przedwojennych kamieniczek. Nie chcą galerii pod oknami.

– I tak ruch jest za duży, zwłaszcza w weekendy, kiedy ludzie przyjeżdżają do fontanny w parku. Strach pomyśleć, co będzie, gdy zaczną tu się zjeżdżać na zakupy – mówi Lidia Priachin, mieszkanka Świętojańskiej.

Inwestor będzie musiał przebudować układ komunikacyjny ulic przylegających do galerii.

OSOBOWOŚĆ
2005

Bogusław
Samel
495 głosów
–augustów.04



Tylko do jutra (czyli do 23 sierpnia) czekamy na kupony konkursowe. Do tego dnia możecie Państwo dostarczyć do naszej redakcji kupon z danymi swego kandydata do tytułu Osobowości 2005 Roku. Natomiast jeszcze do godziny 23 dzisiaj (we wtorek, 22 sierpnia) można głosować na swoich faworytów za pomocą SMS-ów. >>11

Narew >>

Bakterie z kranu

Bakterie coli wykryto w wodzie z narwiańskiego wodociągu. Mieszkańcy ośmiu wsi w okolicach Narwi powinni gotować ją przed spożyciem. Spożycie takiego płynu grozi dolegliwościami żołądkowymi.

Pogorszenie jakości wody w narwiańskim wodociągu to efekt prac przy modernizacji stacji uzdatniania wody w Narwi.

Wodociąg ma 28 km. Dostarcza wodę do około 1800 mieszkańców z ośmiu wsi.

(mr)

Białystok >> Resort finansów rozważa zatrudnienie nowych urzędników

Fiskus potrzebuje rąk do pracy

Skarbowka chce zatrudnić nowych pracowników. Zdaniem przedstawicieli związków zawodowych, w fiskusie jak najszybciej powinno przybyć etatów. Będzie to możliwe najwcześniej późną jesienią.

Do końca października zespół ds. etatyzacji (złożony z przedstawicieli resortu finansów i związków zawodowych pracowników skarbowych) przygotuje raport dotyczący sytuacji kadrowej w skarbowce. Po jego przedstawieniu ministrowi finansów podjęta będzie decyzja, dotycząca przydzielenia urzędów dodatkowych etatów.

Według wstępnych analiz w fiskusie brakuje w sumie ponad 16 tys. etatów. Ile urzędników przydałoby się w województwie podlaskim i ile być może zostanie zatrudnionych? – jeszcze nie wiadomo. Tego dowiemy się w październiku.

Zarówno pracownicy skarbowki, jak i ich naczelnicy głośno mówią o tym, że zwiększenie liczby etatów jest konieczne.

– Przybywa nam cały czas nowych obowiązków, które dzielone są wśród zbyt małej liczby pracowników – powiedział Jerzy Siegień, przewodniczący związków zawodowych w Drugim Urzędzie Skarbowym w Białymstoku. – Wielu z nas pracuje po kilkanaście, kilkadziesiąt lat, mając tylko pół lub ćwiartkę etatu. Gdy ktoś przechodzi na emeryturę, na jego miejsce nie jest zatrudniany nowy pracownik, ale jego obowiązki dzieli się między pozostałych.

Ze wstępnych wyliczeń wynika, że przeciętny urzędnik skarbowy obsługuje ponad 700 podatników. Taka sytuacja jest niekorzystna zarówno dla urzędników skarbowych, jak i dla ich petentów.

(bisu)

Opinia

> Radosław Hancewicz
Izba Skarbowa w Białymstoku



Pracowników skarbowych jest za mało. Liczba etatów od dłuższego czasu się nie zmienia, zmienna jest zaś ilość zadań, tych ciągle przybywa. Dodatkowym obowiązkiem jest m.in. wydawanie zaświadczeń potrzebnych do ubiegania się o zasiłki rodzinne, sprawdzanie interpretacji podatkowych, czy rozpatrywanie wniosków o zwrot VAT za materiały budowlane.

Już dziś
tylko z Gazetą Współczesną

Kurs tańca

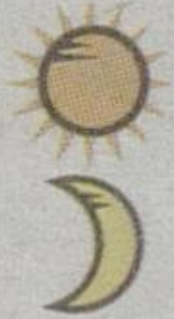
cz. I



Cena gazety z płytką – 2,50 zł
Cena gazety bez płytki – 1,20 zł



Dziś >> 234 dzień roku

Imieniny **Marii, Cezarego**wschód
5.19
wschód
3.13zachód
19.40
zachód
19.34

Zdarzy się dziś >> jutro

▲ Klub „Zenit” w Białymstoku zaprasza wszystkie dzieci na „Spotkanie Przyrodnicze” i „Spotkanie Modelarskie”, które rozpoczną się dzisiaj, o godzinie 11 w budynku przy ul. Mieszka I 16. Jest to jedna z imprez z cyklu „Wakacyjne Spotkania”. Uczestnicy zobaczą pokaz slajdów oraz prezentację modeli sterowanych radiem. Wstęp jest bezpłatny.

▲ „Spotkanie Doskonalące Umysł” odbędzie się jutro, o godzinie 11 w Klubie „Zenit” przy ul. Mieszka I 16. Wszystkie dzieci będą też mogły wziąć udział w nauce żonglowania.

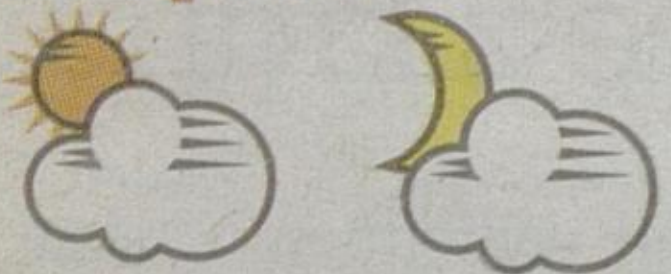
▲ Muzeum rzeźby Alfonsa Karnego w Białymstoku zaprasza na pokaz „Dzieje Orła Białego”. Jest to jedno ze spotkań z cyklu „Wakacje z Muzeum Rzeźby”. Uczestnicy będą mogli poznać historię orła białego oraz obejrzeć pokaz multimedialny herbów, monet i pieczęci. Bilety na imprezę kosztują 2 złote.

Lotto 20 sierpnia

▲ Multilotek 5, 7, 8, 11, 19, 22, 31, 35, 37, 43, 49, 53, 54, 56, 63, 68, 71, 74, 77, 80

Pogoda >> na jutro
po południu / w nocy

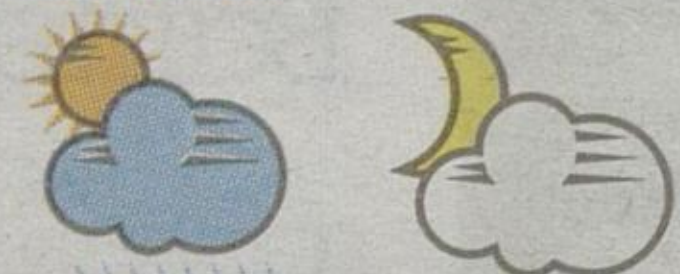
Białystok



20° 11°

Ciśnienie
988 hPa

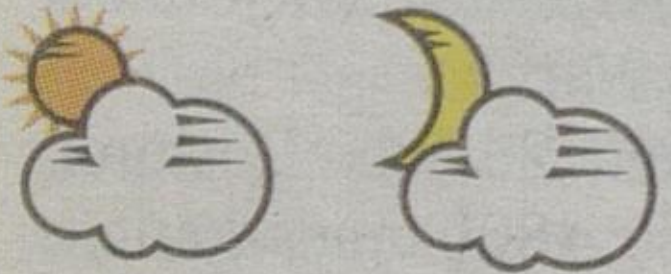
Łomża



21° 12°

Ciśnienie
990 hPa

Suwałki



19° 12°

Ciśnienie
984 hPa

Zachmurzenie umiarkowane okresami wzrastające do dużego. Po południu miejscami przelotne opady deszczu lokalnie burze. Wiatr słaby chwilami umiarkowany.

Kursy walut NBP

waluta	1\$	1€	1£	1CHF
kupno	3,01▲	3,85▲	5,65▼	2,43
sprzedaż	3,07▲	3,93▲	5,77	2,48

GAZETA
WSPÓŁCZESNA

Wydawnictwo Prasa Podlaska sp. z o.o., 15-419 Białystok, ul. św. Mikołaja 1; Prezes Krzysztof Paliński; Redaktor Naczelny: Konrad Kruszewski – tel. 085 748 74 00, fax 085 748 74 01; Sekretariat Redakcji – tel. 085 748 74 74, fax 085 748 74 73; Dział Miejski tel. 085 748 74 61; Dział Ekonomiczny tel. 085 748 74 53; Dział Sportowy tel. 085 748 74 80; Dział Magazynu tel. 085 748 74 58, ODDZIAŁY: Bielsk Podlaski tel./fax 085 730 67 86; Hajnówka tel./fax 085 682 59 89; Mońki tel./fax 085 716 57 57; Sokółka tel. 085 711-20-18; Projekt graficzny Krzysztof Ignatowicz.

Biuro Reklam i Ogłoszeń tel. 085 748 74 30, KRAMIK tel. 085 748 74 48; Przedstawiciele Handlowi tel. 085 748 74 41, 42, 43

Prenumeratę przyjmują „RUCH” SA (Białystok, Elk, Łomża, Ostrołęka), Urzędy Pocztowe oraz listonosze do 20. każdego miesiąca; informacje: Dział Kolportażu – tel./fax 085 748 74 24.

Nr indeksu 350133. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń.

Religia >> Przekład fragmentu Biblii zamiast przybliżyć ją młodym

Nie Jezus, lecz

Tego jeszcze nie było! Już niedługo w księgarniach pojawi się przekład Ewangelii św. Jana na hiphopowy slang. Dla niektórych to świetny pomysł, dla innych profanacja Pisma Świętego.

Katarzyna Jabłowska
kjablowska@wspolczesna.pl

Jezus wyszedł z Judei i poszedł tak dla odmiany do Galilei. Musiał przechodzić przez Samarię. Więc wbił się do samarytańskiego blokowiska (Sychar) blisko pola, które Jakub odpałił swojemu synowi Józefowi. (...) Zmordowany podróżą Jezus, glebnął se przy studni; to było koło szóstej. A tu wbija się samarytańska laska, żeby nabrać wody. Jezus powiedział do niej: „Daj mi pić” Bo jego uczniowie poszli do miasta, żeby kupić żarło. Wtedy ta panna powiedziała mu: Pogięło cię? Jesteś Żydem i prosisz mnie,

10 Przykazań Bożych



Przykazania w wersji hiphopowej brzmią zupełnie inaczej:
1. Nie będziesz miał żonami innych przede mną.
2. Nie zapoda-

waj mojego imienia dla skoczki.
3. Pamiętaj, żeby nie iść ostro po bandzie w niedzielę i święta.
4. Czajj wapniaków swoich.
5. Nie kituj.
6. Nie rób żwałki z foczkami.
7. Nie jumaj.
8. Nie ściemniaj o swoich żiomalach.
9. Nie badaż foczki żioma swojego.
10. Ani żadnego staju, który jego jest. (Wyżej okładka hiphopowej Ewangelii).

Samarytanę o wodę?” – tak brzmi hiphopowa wersja fragmentu jednej z czterech Ewangelii. Miała być zabawna, ale na razie budzi raczej zgorszenie.

Aktualna, czy sprofanowana?

Większość białostoczan, którym pokazał ten fragment, była zszokowana i zniesmaczona. Nawet hiphopowcy, do których kierowany jest przekład, nie byli nim zachwyceni. – To profanacja. Biblii nie trzeba przekładać. Sama w sobie jest świetną sagą – mówi Kamil Waloszek.

– Chciałyśmy pokazać przede wszystkim, że Biblia jest nadal aktualna – broni się przed zarzutami Beata Lasota, autorka przekładu i jego wydawca.

– To nie ma sensu. Zamiast skupiać się na treści, wylapuje się tylko zabawne sformułowania i śmieje się z nich – odpowiada na to młodzi ludzie.

Pomysł na przełożenie jednego z pism Nowego Testamentu narodził się ok. 3 lata temu. Miał za zadanie przybliżyć młodym ludziom przesłanie Biblii i pokazać jak Jezus wyglądałby, gdyby żył tuż obok nas w XXI wieku. Jak opowiada Lasota, początkowo przełożono jedynie kilka rozdziałów Ewangelii, które zostały przyjęte z entuzjazmem przez środowiska hiphopowców.

– Początkowo nie myślałam o publikacji. Znalazłam dwie młode dziewczyny, którym spodobał się pomysł przekładu i tak się zaczęło. Ponieważ pierwsze opinie były pozytywne, podjęłam decyzję o wydaniu tego przekładu w formie książki z komiksowymi rysunkami – dodaje Lasota.

A duchowni na to...

Co ciekawe, nie wszyscy księża i osoby związane z Kościołem oceniają tak ostro cały tekst jak białostoczanie.

– Jeśli przekład na tzw. język hiphopowców sprawi, że jakiś młody człowiek reprezentujący to środowisko sięgnie po Pismo Święte, to w moim odczuciu ma to sens. Jestem jednakże przekonany, że autorki dokonały wyłącznie „hiphopowego retuszu” pewnych tekstów Biblii Tysiąclecia, a nie prawdziwego tłumaczenia na „język hiphopowy”. Jest to zatem dzieło sztuczne i naciągane – mówi ks. Wojciech Michniewicz, biblista.

Choć nowe przekłady Biblii (albo jej fragmentów) pojawiają się na rynku, Episkopat Polski nie wypracował dotychczas jednoznacznego stanowiska. – Komisja Ję-



– Ten przekład nie zachęca do czytania Biblii. Lepiej, żeby młodzież uczyła się poprawnej polszczyzny – mówi Kamil Waloszek.

zyka Religijnego Rady Języka Polskiego przy Prezydium PAN uważa, że nawet przekłady na języki grup etnicznych, np. na kaszubski czy góralski nie powinny mieć miejsca – dodaje ks. Michniewicz.

Komiks pt.: „Dobra czytanka wg żioma Janka”, który można już kupić przez Internet, pojawi się na półkach księgarni najprawdopodobniej we wrześniu. Książka została wydana przez małe, stworzone tylko do tego celu wydawnictwo.

Trzy pytania do >> Henryka Łady, prezesa Podlaskich Zakładów Zbożowych
Czekają nas kolejne podwyżki cen mąki i pieczywa

Henryk Łada, prezes Podlaskich Zakładów Zbożowych w Białymstoku, największej w woj. podlaskim firmy z branży młynarskiej.

▲ Czy naprawdę sytuacja jest aż tak zła i polskie zboże nie nadaje się na mąkę?

– Rzeczywiście, zupełnie zostało zniszczone przez deszcz. Wiele pszenicy znajduje się jeszcze na polach i co najwyżej można ją będzie przeznaczyć na paszę. Rolnicy, którzy obecnie przywożą do nas zboże, zdają sobie sprawę z tego, że jego jakość jest bardzo zła. Dobrego zboża, które nadawałoby się do produkcji mąki brakuje. Dlatego też różnica między ceną pszenicy konsumpcyjnej i paszo-

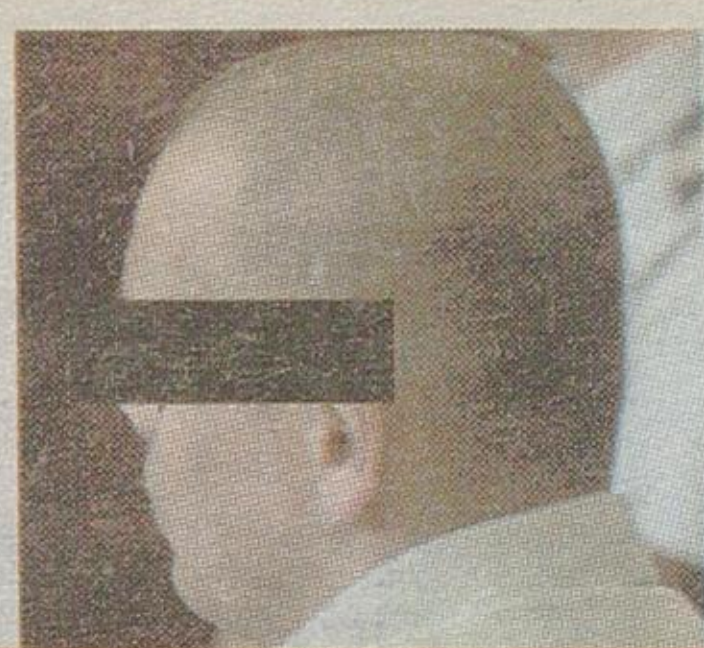
wej nigdy nie była tak wysoka jak w tym roku. Obecnie wynosi ona około 200 zł.

▲ W tej sytuacji jesteście skazani tylko na import?

– To prawda. Niekiedy może się wydawać, że Unia Europejska ma duże zapasy zboża, więc nie będzie problemu. Jednak myślę, że przed końcem roku na pewno ich nie uwolni. Wszystkie firmy już szukają zboża poza granicami kraju. Jednak sam proces importowy trwa około miesiąca. A import w tym roku też nie będzie taki tani.

▲ Zatem co czeka konsumentów w najbliższej przyszłości?

– Myślę, że podwyżki są nieuniknione. Zresztą do nich już doszło. Firmy wprowadzały je sukcesywnie. Najpierw cena mąki poszła w górę, bo ziarno było drobne – po pierwszych deszczach z powodu gorszej jakości. W sumie od rozpoczęcia zniwu w naszej firmie mąka podrożała o 10-20 groszy za kilogram w zależności od gatunku. Myślę, że piekarze też będą podnosić ceny pieczywa.



Dożywocia zażądał wczoraj prokurator dla dwóch mężczyzn oskarżonych o zabójstwo trzech bezdomnych na posesji przy ul. Reymonta w Białymstoku. Sąd rozpatruje sprawę już po raz trzeci. Wyrok ma być wydany za tydzień.

ludziom, ośmiesza Ewangelię

Master



Komentarz



Treść ważniejsza od słów

Choć autorki najnowszego przekładu Ewangelii wg św. Jana z pewnością miały dobre intencje, ich pomysły wydają się być jednak niewypałem. Po pierwsze dlatego, że ich praca, nawet w opinii młodych ludzi, nie zachęca do pogłębienia wiedzy religijnej, ale jest tylko okazją do chwili uciechy. A Biblia nie jest i nie powinna być uważana za blachostkę do zabawy. Poza tym trzeba pamiętać, że treść Pisma Świętego jest od dwóch tysięcy lat uważana za aktualną nie ze względu na współczesność i popularność słów, jakich się używa do wyrażenia opowiadanych treści, ale przez wzgląd właśnie na te treści, które w tym przekładzie zdają się być zepchnięte na bardzo odległe miejsce.

Katarzyna Jabłowska

Region >> Kobiety nie muszą pracować dłużej Równouprawnienia nie będzie

Unia Europejska nie wymaga od Polski wyrównania powszechnego wieku emerytalnego kobiet i mężczyzn – podał Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej. Zdementowało w ten sposób informacje prasowe, które wywołała unijna dyrektywa o równym traktowaniu obu płci w kwestii zatrudnienia. Jak wyjaśniło ministerstwo, wymóg wyrównania wieku dotyczy III filaru (ubezpieczenia dobrowolne) i już został wprowadzony. Kobiety i mężczyźni w Polsce mogą korzystać ze zgromadzonych w ten sposób pieniędzy po ukończeniu 60. roku życia.

Polki mogą obecnie przejść na emeryturę w wieku 60 lat, a Polacy – 65. Nasz kraj utrzymuje różnicowany wiek emerytalny jako jeden z ostatnich w UE (obok m.in. Wielkiej Brytanii) i według ministerstwa, sytuacja ta prędko się nie zmieni.

– Panie żyją statystycznie dłużej niż panowie, a pracują krócej, co jest absurdalne – komentuje Zbigniew Sulewski z Centrum im. Adama Smitha. – Z ekonomicznego punktu widzenia zrównanie wieku byłoby racjonalnym posunięciem.

(ew)

Wysokie Mazowieckie, Sokoły >> Wypadek na przejeździe kolejowym

Ciężarówką w pociąg

Cztery osoby odniosły obrażenia w wypadku, do którego doszło na niestrzeżonym przejeździe kolejowym we wsi Dworaki Stańki pod Sokołami. Krakę spowodowała ciężarówka przewożąca cement, która uderzyła w pociąg osobowy linii Białystok – Małkinia. Kierowca był trzeźwy.

Do wypadku doszło wczoraj po godzinie 9 rano. – Ciężarówka zatrzymała się przed przejazdem kolejowym. Wiemy, że kierowca rozglądał się zanim ponownie ruszył. Kilka chwil po tym doszło do zderzenia. Samochód wbił się w lokomotywę pociągu. Uszkodzone zostały też pierwsze wagony. Jeden z nich był kompletnie zniszczony przez nacisk samochodu – powiedział młodszy aspirant Grzegorz Malinowski, oficer prasowy Powiatowej Komendy Policji w Wysokim Mazowieckiem.

Przez kilka godzin funkcjonariusze straży pożarnej razem z pracownikami kolei usuwali ce-



Jeden z wagonów został staranowany przez ciężarówkę

ment, który wysypał się z ciężarówki, żeby umożliwić dalsze kursowanie pociągów. Do tego czasu zatrzymane zostały wszystkie pociągi jadące w kierunku Warszawy. Utrudnienia trwały około 3 godzin.

Do szpitala odwieziono kierowcę ciężarówki, maszynistę, kierownika pociągu i dwóch pasażerów. – Ranni w wypadku mogą mówić o szczęściu. Wyszli z kraksy cało, z niewielkimi potłuczeniami – stwierdził Grzegorz Malinowski.

(kam)

Białystok, Suwałki >> Trzy kierunki studiów dostały warunkową ocenę PKA

Uczelnie mają rok na poprawę

Turystyka i rekreacja na Politechnice Białostockiej oraz mechanika i budowa maszyn na suwalskim wydziale zamiejscowym tej uczelni – to dwa kierunki studiów, które otrzymały warunkową ocenę Państwowej Komisji Akredytacyjnej. Taką notę mają też studia matematyczne w białostockiej Wyższej Szkole Matematyki i Informatyki Użytkowej.

Oznacza to, że jeżeli w ciągu roku nie poprawią się warunki kształcenia, za rok na kierunki te nie będzie można prowadzić rekrutacji. Kontrolerzy

z Państwowej Komisji Akredytacyjnej – badający jakość nauczania na wyższych uczelniach – stwierdzili bowiem, że na suwalskim wydziale zamiejscowym PB jest za słaba baza laboratoryjna, aby kierunek mechanika i budowa maszyn mógł dobrze kształcić studentów. Natomiast w stosunku do kierunku turystyka i rekreacja na Wydziale Zarządzania PB w Kleosinie, zarzutem były braki kadrowe.

– Studenci z suwalskiego oddziału zamiejscowego naszej uczelni będą

musieli przez najbliższy rok akademicki dojeżdżać na zajęcia laboratoryjne do Białegostoku, a za rok przy finansowej pomocy suwalskich władz stworzymy tam własne laboratorium – wyjaśnia Anna Leszczuk-Fiedziukiewicz, rzecznik prasowy PB.

Natomiast na turystyce i rekreacji braki kadrowe zostały już uzupełnione i władze uczelni wystąpiły do PKA o przyspieszenie kolejnej kontroli, aby poprawić ocenę kierunku z warunkowej na co najmniej poprawną.

(dona)

Nasza kampania >> Szkoła bez przemocy

Żeby uczniowie czuli się bezpiecznie

Zarówno uczniowie, jak i nauczyciele nie czują się w szkole bezpiecznie, czego dowodem są wyniki badań przeprowadzonych przez CBOS na zlecenie „Współczesnej”. Wynika z nich, że ponad połowa uczniów miała co najmniej jeden konflikt z nauczycielem, a prawie połowa pedagogów doświadczyła problemów z prowadzeniem lekcji, bo uczniowie im przeszkadzali i prowokowali. Co piąty nauczyciel skarży się, że był przez uczniów obrażany i wulgarnie przezywany, a aż dwie trzecie ucz-

niów otwarcie przyznaje, że miało w tym roku szkolnym konflikty z innymi uczniami. Wyniki ogólnopolskich badań są zatrważające, a okazuje się, że w podlaskich placówkach jest... jeszcze gorzej. „Gazeta Współczesna” od 21 kwietnia – razem z 18 dziennikami regionalnymi z innych województw naszego kraju – prowadzi kampanię społeczną „Szkoła bez przemocy”. Na naszych łamach pokazywaliśmy, że z rosnącą falą agresji można sobie poradzić. Pedagodzy i psycholo-

gie podpowiadali, w jaki sposób rozpoznać dziecko, które jest ofiarą i jak postępować ze sprawcami szkolnej przemocy. Pisaliśmy, w jaki sposób rodzice powinni wspomagać szkolny proces wychowawczy. Efektem pierwszego etapu było opracowanie „Kodeksu szkoły bez przemocy”. Teraz rozpoczynamy drugi etap kampanii i zapraszamy do udziału w niej wszystkie podlaskie szkoły, które chcą walczyć z przemocą. W jaki sposób zgłosić się do naszej akcji – napiszemy jutro.

(dona)



„Gazeta Współczesna” prowadzi kampanię społeczną „Szkoła bez przemocy”. W 19 największych polskich dziennikach regionalnych pokażemy, że z rosnącą falą agresji i przemocy w szkołach można sobie poradzić. Czekamy na telefony i e-maile z opiniami.

partner merytoryczny:

Stowarzyszenie Psychoprofilaktyki Szkolnej „Spójrz Inaczej”

partner medialny:



telefon:
(085) 748 74 58

e-mail:
dnaumczyk@wspolczesna.pl
jklimowicz@wspolczesna.pl

internet:
www.szkolabezprzemocy.pl
www.wspolczesna.pl

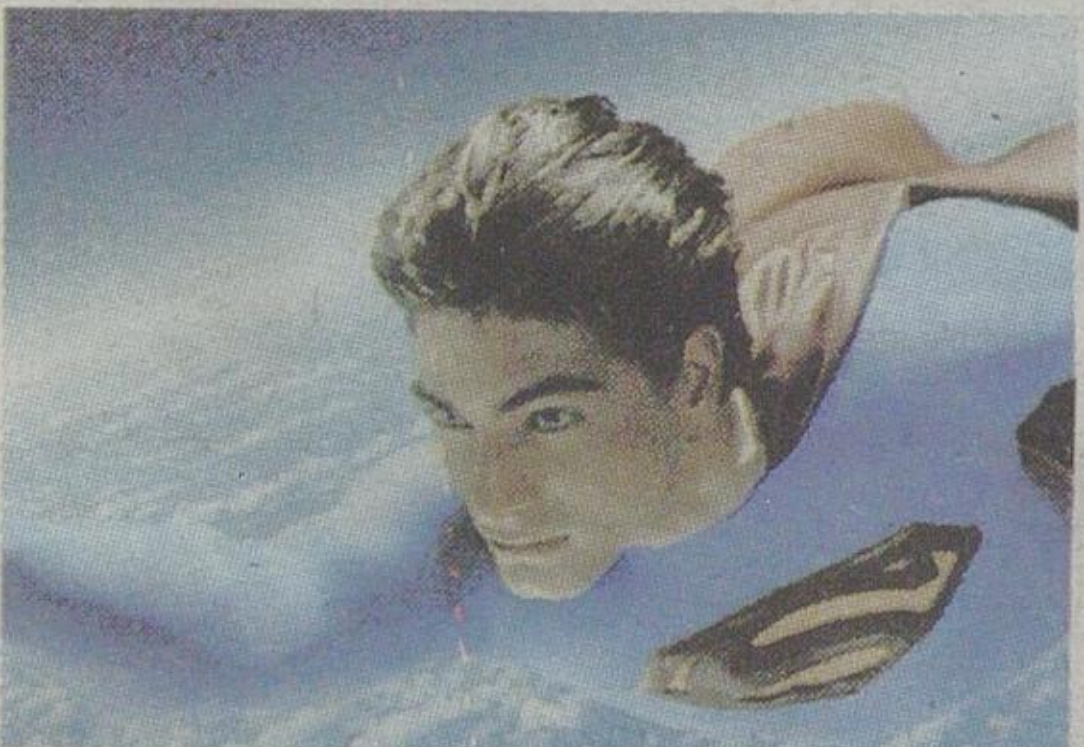


500-lecie istnienia będzie obchodzić za rok Choroszcz. Już szykuje się do tego wydarzenia. Prawa miejskie miejscowość otrzymała w 1507 r. od Zygmunta Starego. Białystok przyswoił sobie prawa miejskie 242 lata później.

Dziś

▲ Wakacje w Muzeum Rzeźby
» „Dzieje Orła Białego”, pokaz multimedialny herbów, monet i pieczęci. Początek o godz. 11. (a)

▲ Kino » W Kinie Ton można obejrzeć filmy: „Superman: Powrót” (na zdjęciu) o godz. 13.30, 17.45



oraz „Garfield 2” (godz. 12.00, 16.15), „16 przecznic” (godz. 20.30). Forum zaprasza na „Straszny dom” (godz. 13.00, 15.00, 17.00) i „Szybkie i wściekłe” (godz. 19.00, 21.00). Do Pokoju można wybrać się na filmy: „Piraci z Karaibów: Skrzynia umarłaka” (15.15, 18.00), „Aut” (godz. 13.00), „Strażnik” (godz. 16.30, 20.30), „Zabójczy numer” (godz. 14.30, 18.30, 20.45). W Syrenie w cyklu „Tani wtorek” grane są: „Epoka lodowcowa 2” (godz. 16.30), „Kod da Vinci” (godz. 18.00), „Sexi Pistols” (godz. 20.30). (mr)

Wkrótce

▲ Bazylika Katedralna » Recital Christiana Larsena z Danii zakończy w piątek, o godz. 19.15, XI Katedralne Koncerty Organowe. (a)

promocja

Letnia Biesiada Współczesnej!

Już w piątek
wyłącznie
– w Gazecie
Współczesnej
„Lwowska
Kapela
Podwórkowa”



Wybory w gminach » Nie chcą rezygnować ze stanowisk

Wystartują ci sami ludzie

Do wyborów samorządowych pozostało już niewiele czasu. O najwyższe fotele w gminach znów będą ubiegać się obecni wójtowie i burmistrzowie.

Anna Perkowska
aperkowska@wspolczesna.pl

Czas przedwyborczy to prawdziwa walka na noże. Jako przykład może tu posłużyć gmina Supraśl. Po jednej stronie obecny burmistrz Wiktor Grygencz, a po drugiej radny Józef Filonowicz. Nie od dziś wiadomo, że ze sobą rywalizują, a wybory tę rywalizację jeszcze podgrzewają. Burmistrz oficjalnie mówi, że zamierza kandydować. Natomiast radny Józef Filonowicz na razie rozważa taką możliwość: – Wcześniej myślałem o tym, ale teraz zastanawiam się, bo mam problemy zdrowotne – tłumaczy J. Filonowicz. Radny na posadę burmistrza ma wielką ochotę. Pracował na to przez cztery lata i złożył do sądu sporą ilość pozwów dotyczących przede wszystkim działalności obecnego burmistrza.

Swojego kandydata zamierzają też wystawić mieszkańcy okolicznych wsi. Ma nim być Jerzy Kubiak z Grabówki, miejscowości, której miesz-

kańcy w buncie przeciwko Supraślowi, chcieliby stworzyć samodzielną gminę.

Coraz głośniejsze mówi się, że na wójta Juchnowca Kościelnego zamierza startować obecny komisarz gminy Czesław Jakubowicz, który na to stanowisko został wyznaczony przez premiera. Stało się tak kilka miesięcy temu, kiedy to były wójt Jan Gradkowski zrezygnował ze stanowiska, bo objął stanowisko zastępcy komendanta wojewódzkiego Straży Pożarnej.

– Na razie nie odpowiem na pytanie dotyczące wyborów, chociaż takie propozycje mam – mówi Czesław Jakubowicz.

Wiadomo jednak, że partie polityczne mają spory problem z wyłonieniem kandydatów w niektórych gminach. A duża część obecnych wó-

jtów czy burmistrzów to osoby nie związane ściśle z żadną opcją polityczną w sensie przynależności partyjnej. I zamierzają to wykorzystać. Większość podkreśla, że twarde deklaracje partyjne mogą jeszcze zaszkodzić, bo dyskwalifikują w oczach wyborców.

Ponownie zamierzają kandydować m.in. wójt Dobrzyniewa Dużego Zenon Szypcio, Antoni Pełkowski – burmistrz Wasilkowa oraz Jerzy Ulanowicz – burmistrz Choroszczy. Jednym z rywali tego ostatniego może być Robert Wardziński – radny Choroszczy oraz asystent w biurze poselskim Damiana Raczkowskiego, posła Platformy Obywatelskiej.

Wystartować zamierza też Mieczysław Ładny, burmistrz Zabłudowa. Liczy na sukces, choć za jego panowania od gminy Zabłudów odłączyło się kilka miejscowości.

Ordynacja

Wstępnie PiS planował, że wybory samorządowe odbędą się 12 listopada. Partia chce, by w wyborach obowiązywała nowa ordynacja. Jednak nie wiadomo, czy Sejm zdąży uchwalić przepisy, bo w czwartek Sejmowa Komisja Samorządu Terytorialnego przyjęła uchwałę o publicznej debacie na temat ordynacji. Projekt PiS zakłada, że komitety wyborcze mogłyby zawierać umowy o wspólnym podziale mandatów. Powstawałyby zatem tzw. grupy list, a wyniki poszczególnych komitetów objętych umową byłyby sumowane, a mandaty dzielone między listy proporcjonalnie.

Wybory prezydenta

Obecny prezydent Białegostoku nie zadeklarował jeszcze czy będzie ponownie kandydował na urząd prezydenta Białegostoku. Jak dotąd jedynie Platforma Obywatelska i SLD przedstawiły swoich kandydatów. PO ma reprezentować Tadeusz Truskolaski. Nie jest jednak członkiem tej partii. To doktor ekonomii, znany przede wszystkim w środowiskach akademickich. SLD natomiast wystawi Janusza Kochana. Spośród kandydatów PiS-u wymienia się Krzysztofa Jurgiele, Krzysztofa Putę oraz Marka Kozłowskiego

W obiektywie



Remont supermarketu „Gaj” przy ulicy Gajowej rozpoczął się wczoraj. Wymienione zostaną m.in. lodówki, kasy fiskalne oraz lampy. Sklep będzie też ocieplony i odmalowany. – Dzięki zakupowi nowego sprzętu do klientów trafi lepiej przechowywana żywność – szczególnie mrożonki. Asortyment sklepu się nie zmieni – mówi Joanna Fiedoruk kierownik „Gaju”. Sklep będzie nieczynny przez 3 miesiące. Ponowne otwarcie nastąpi 1 grudnia. (mati)



Na półkoloniach w Wyższej Szkole Administracji Publicznej bawią się i uczą stypendyści Funduszu „Białystok Ojcu Świętemu”. 25 gimnazjalistów od wczoraj rozwija swoje aktorskie talenty pod okiem Marka Tyszkiewicza, wspólnie z Wojtkiem Koronkiewiczem realizuje scenariusze filmowe, poznaje internet oraz sprawdza się w konkursach plastycznych, sportowych i o Unii Europejskiej. Bezpłatne półkolonie potrwają do piątku. (Jok)



Mieszkańcy z gminy Zabłudów bawili się w niedzielę na „Urodzinach Zabłudowa”. W Parku Zamkowym, gdzie odbywała się impreza, każdy mógł znaleźć coś dla siebie. Były występy zespołów oraz konkursy dla publiczności. Impreza rozpoczęła się o godz. 13 hejnałem Zabłudowa. Później zaprezentowały się zespoły ludowe. Wystąpiła też grupa Pioruners. O godzinie 22 rozpoczęła się „Dyskoteka pod gwiazdami”. (ap)



Włoska wokalistka In-Grid, Doda z zespołem Virgin, zespoły Analog i Ptaki, wystąpią w niedzielę przed Centralą na Centraliach. A to tylko część atrakcji, przygotowanych na tę imprezę.

Ulica Maczka >> Kierowca, który potrącił pieszych na przejściu, stracił auto

Wypadek białostocki

Kierowcy w Białymstoku notorycznie wyprzedzają na przejściach – omijają samochody, które zatrzymały się, by przepuścić pieszych. Jest to bardzo często przyczyną wypadków w naszym mieście. Prokuratura walcząc z tym zjawiskiem, zabrała samochód kierowcy, który w ten sposób potrącił dwójkę dzieci.

Do tego wypadku doszło przed tygodniem na ul. Maczka, przy skrzyżowaniu z ul. Dziesięciny. Przez pirata drogowego, który nie zatrzymał się przed przejściem, chociaż inny kierowca tak zrobił, do szpitala trafili dwaj chłopcy: 9- i 11-letni. Sprawca wypadku był trzeźwy.

Policja jednak na miejscu nie zabrała nawet prawa jazdy sprawcy zdarzenia, mimo że zapowiadała surowe konsekwencje dla piratów drogowych. Nie poinformowała też o nim prokuratury, która o zajściu dowiedziała się z... gazet. Prokuratorzy postanowili działać i surowiej ukarać kierowcę.

– Zostało zatrzymane prawo jazdy i zajęty samochód – mówi Andrzej Bura, zastępca prokuratora okręgowego w Białymstoku.

– Policjant, który jest na miejscu zdarzenia, ustala, czy była to kolizja, czy wypadek. Jeśli był to wypadek, zatrzymuje prawo jazdy – tłumaczy podkom. Dariusz Kędzior, rzecznik Komendy Miejskiej Policji w Białymstoku. – W tym przypadku nie było to wiadome.



Typowa sytuacja – autobus zatrzymał się przed przejściem, a kierowca dał woźniemu nie bacząc na pieszych pojechał dalej.

Prokuratura postanowiła ostro traktować nie tylko pijanych kierowców, ale też innych piratów drogowych. A na białostockich ulicach widok samochodu, który omija auto zatrzymujące się przed przejściem dla pieszych, jest codzienny. To bardzo niebezpieczne sytuacje. Dlatego, za takie postępowanie dostaje się aż 10 punktów karnych. Jeśli zostanie potrącony pieszy, odpowiada się za wypadek.

(mr)

Liczba dnia

28

tyle wypadków na przejściach dla pieszych wydarzyło się na ulicach w Białymstoku w pierwszym półroczu br. Jedna osoba zginęła, 27 zostało rannych.

Centrum >> Kończą się remonty trzech ulic

Po kostce można jechać

Ulica Liniarskiego oraz plac Uniwersytecki zostaną całkowicie otwarte dla ruchu już od następnego tygodnia. Niedługo będzie można też normalnie jeździć po Skłodowskiej – bez wystających studzienek i kałuż. Od środy rozpocznie się tam wylanie ostatniej warstwy asfaltu.

Prace na ul. Skłodowskiej mają być prowadzone przez 3 noce w godzinach od 23 do 5 rano. Asfaltowanie rozpocznie się na fragmencie ulicy od Legionowej do Waszyngtona, gdzie drogowcy wejdą w środę późnym wieczorem.

Kolejnej nocy wyłączony zostanie odcinek od Waszyngtona do Placu Katyńskiego. Na końcu prace asfaltowe będą przebiegały na połowie skrzyżowania Skłodowskiej z Legionową. Roboty zostaną też wykonane

przy wlotach w ulice Waszyngtona i Krasińskiego.

Ulica Liniarskiego i plac Uniwersytecki mają być przejezdne od poniedziałku. Układanie kostki na tych drogach kończą się w tym tygodniu.

– Chcemy przywrócić ruch na ulicach po „Centraliach”, które odbędą się w niedzielę. Myślę, że od poniedziałku Liniarskiego i plac, będą otwarte dla kierowców – mówi Janusz Ostrowski naczelnik Wydziału Budownictwa i Inwestycji Urzędu Miejskiego.

Zmiany w ruchu mają nastąpić też na ulicy 11 Listopada. Od następnego tygodnia zamknięta zostanie połowa jezdni od Wołodyjowskiego do Placu Katyńskiego, gdzie wylane będą dwie pierwsze warstwy asfaltu.

(kam)

Plac przed Teatrem >>

Kwesta dla biednych dzieci

Ponad 800 dzieci z biednych i nie-
rzadko patologicznych rodzin, skorzystało w te wakacje z bezpłatnych kolonii w Jastarni, które zorganizowało Stowarzyszenie „Droga”. Uczniowie mieli szansę spotkać się z terapeutami, a także uzyskać pomoc duchownych i lekarzy. Wielu z nich, dzięki wolontariuszom, będzie mogło kontynuować leczenie.

– Wyrwaliśmy te dzieci z ich koszmarnego rzeczywistości na 14 dni. Ale to za mało – mówi ks. Edward Konkol – Chcemy też dać im szansę powrotu do domów z nowym wyposażeniem szkolnym. Potrzebujemy jeszcze ok. 20 tys. zł. – dodaje. Możemy pomóc dzieciom podczas kwesty, która odbędzie się 3 września na placu przed Teatrem Dramatycznym. (kl)

Burmistrz Supraśla Wiktor Grygientz (w środku), chce startować w wyborach. Tym razem może mieć sporą konkurencję. Jego rywalami mogą być Józef Filonowicz i Jerzy Kubiak.

Lipowy Most >> Rozgrywka na polu golfowym
Golfiarze będą walczyć o finał

Amatorski turniej golfa odbędzie się 2 września w Lipowym Moście – miejscowości położonej w środku puszczy Knyszyńskiej, 30 km na wschód od Białegostoku.

Zwycięzca wojewódzkiej edycji Volvo Master Amator (bo taką nazwę

nosi ta impreza), wystąpi później na turnieju ogólnopolskim. Najlepsi z Polski zagrają natomiast na światowym finale tej imprezy.

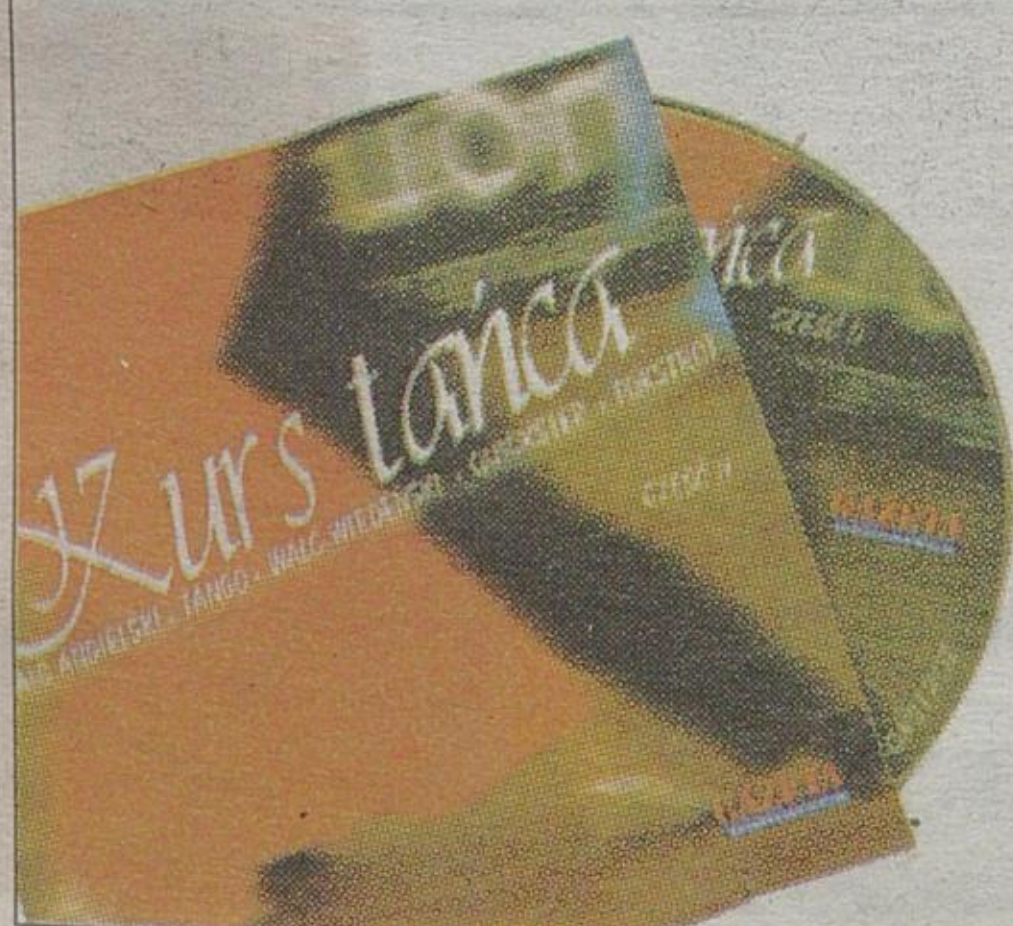
Będzie to druga edycja turnieju odbywająca się w województwie podlaskim. (zg)

Już we wtorek, 29 sierpnia – kurs tańca cz. II!

Tańczą Gwiazdy - spróbuj i Ty!

Praktyczny kurs tańca na płytach VCD/DVD.

▲ 29 sierpnia - tańce klasyczne



W obiektywie



Rosja >> Wczoraj na targowisku Czerkizowskim we wschodniej części Moskwy eksplodował ładunek wybuchowy. Zginęło 10 osób, 31 – odniosło obrażenia. Powodem zamachu były porachunki przestępcze – uważa prokurator rosyjskiej stolicy Jurij Siomin.



Węgry >> W niedzielę wieczorem nad Budapesztem przeszła wichura. Tego dnia w stolicy Węgier obchodzono Dzień św. Stefana – założyciela miasta. Na bulwarach nad Dunajem zebrały się tysiące osób. W wyniku huraganowego wiatru zginęły co najmniej cztery osoby, a ponad 250 jest rannych.

Ciekawy świat

▲ Msza święta przez internet >> Coraz więcej polskich parafii transmituje nabożeństwa online. Wiernych, którzy w nich uczestniczą, przybywa z tygodnia na tydzień. Parafia św. Michała Archanioła w Łodzi była jedną z pierwszych w Polsce, która zdecydowała się na ten śmiały krok. W ślad za nią, poszło kilkadziesiąt kolejnych. Z internetowych transmisji korzystają także wierni przebywający za granicą, między innymi w: Tajlandii, Nowej Zelandii czy na Wyspach Bożego Narodzenia.

▲ Miłośnik zwierząt >> Aż 170 pajków ptaszników, dwa skorpiony, węża boa i lisa miały w mieszkaniu 48-letni mężczyzna, którego zatrzymano w Val-de-Reuil (około 100 km na północny zachód od Paryża) – poinformowała francuska policja. Oficerowie śledczy sprawdzają, czy zatrzymany nie handlował stworzeniami. On sam uzasadnia zgromadzenie tak szczególnej kolekcji – miłością do zwierząt.

Warszawa >> Pedagogzy bez wykształcenia, dostaną skromniejsze pensje

Zarobią mniej

Około 14,6 tys. nauczycieli jest zagrożonych zmniejszeniem wynagrodzeń od 1 września o 25-30 proc. – wynika z danych Systemu Informacji Oświatowej.

Sławomir Broniarz – prezes Związku Nauczycielstwa Polskiego na poniedziałkowej konferencji prasowej wyjaśnił, że dotyczy to ok. 2,4 proc. ogółu nauczycieli. Ukończyli oni studium nauczycielskie lub studium wychowania przedszkolnego, ale nie uzupełnili do tej pory wykształcenia do poziomu co najmniej licencjatu. Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji, dotyczącym wynagrodzenia nauczycieli z maja 2000 r., mieli na to sześć lat.

– Ci nauczyciele, którzy nie podnieśli poziomu wykształcenia, spadną teraz z trzeciej do czwartej, najniższej grupy zaszerzegowania płacowego – powiedział Broniarz. Poinformował, że tracą oni miesięcznie od 218 do 260 zł. Dodał, że dokładne dane, jakiej liczby nauczycieli dotyczy ten problem, będą znane na początku września.

Prezes ZNP przypomniał, że związek występował wiosną do ministra edukacji o wydłużenie o rok prawa do zachowania dotychczasowego wynagrodzenia sugerując, że spora grupa tych nauczycieli z racji wieku lub stażu zechce odejść na emeryturę, a pozostała może uzyskać wyższe kwalifikacje. Resort edukacji odpowiedział wtedy, że nauczyciele mieli sześć lat na uzupełnienie kwalifikacji.



W kwietniu nauczyciele domagali się podwyżek pod stołecznym ratuszem

Według ZNP, problemy z wysokością wynagrodzenia mogą mieć także nauczyciele uczący tzw. przedmiotów pokrewnych (np. nauczyciel matematyki uczący dodatkowo fizyki), jeśli z któregoś z przedmiotów nie mają wymaganych kwalifikacji. Z tych samych powodów stracić finansowo mogą także ci, którzy łączą etaty, np. polonistka, która jest jednocześnie bibliotekarką szkolną.

O tym, czy matematyk niemający kwalifikacji do nauki fizyki, będzie mógł jej uczyć, zdecydować będzie dyrektor szkoły. Jeśli wyrazi zgodę, wynagrodzenie pedagoga będzie jednak niższe, gdyż część wynagrodzenia będzie obliczana jak dla nauczyciela stażysty.

Opinia

> Roman Giertych

minister edukacji narodowej



Powołany został zespół, który zajmie się sprawą tej grupy nauczycieli. Wyniki jego pracy mają być znane pod koniec tygodnia. Jeśli nie uda się wprowadzić w życie od września rozporządzenia, które umożliwi tej grupie otrzymywanie dotychczasowego wynagrodzenia, chciałbym, by obowiązywało ono od października, ale by nauczyciele otrzymali wyrównanie.

Warszawa >> Posłowie wytypowali już kilkanaście spraw, którymi będą się zajmować

Początek prac sejmowej komisji bankowej

Wczoraj członkowie komisji śledczej wytypowali kilkanaście spraw, którymi zajmą się na najbliższych posiedzeniach. Posłowie w pierwszej kolejności będą chcieli zbadać prywatyzację Pekao S.A. i jego fuzję z BPH oraz przekształcenia własnościowe Banku Handlowego i WBK. Przewodniczący komisji Artur Zawisza (PiS) wskazał na liczne nieprawidłowości i wątpliwości, jakie pojawiają się we wszystkich tych sprawach.

Adam Hofman z PiS wniósł o zbadanie okoliczności powstania i prywatyzacji BIG Banku Gdańskiego. Jego zdaniem, jest on powiązany z czołowymi politykami lewicy – Aleksandrem Kwaśniewskim, Leszkiem Millerem i Markiem Siwcem.

Na poniedziałkowym posiedzeniu poseł Zawisza odniósł się też do apelu Kazimierza Marcinkiewicza. Były premier nie chce, by komisja przesłuchiwała kandydatów na prezydenta Warszawy. Przewodniczący Zawisza stwierdził, że będzie to rozważane w odniesieniu do poszczególnych spraw.

Aleksander Grad (PO) zapytał Zawiszę, czy komisja zawiesi działalność na czas kampanii samorządowej. Jego zdaniem, nie powinno się „urządzać tutaj przedstawienia, by komuś zaszkodzić lub pomóc w kampanii wyborczej”. Zawisza odpowiedział, że Grad nie złożył w tej sprawie pisemnego wniosku. Dodał jednak, że decyzja taka może zapaść po rozstrzygnięciu, jak będzie wyglądał harmonogram prac.

Komisja bankowa

Komisja ma zbadać prywatyzację banków i działalność nadzoru bankowego od 1989 r. do 2006 r. Wśród pięciu kluczowych „obszarów badawczych” znalazła się między innymi geneza powstania systemu bankowego po 1989 r. W lipcu prezydium komisji określiło 15 spraw, nad którymi będzie pracować. Trzy „przekrojowe” sprawy są związane z działalnością nadzoru bankowego, Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów oraz Ministerstwa Skarbu Państwa. Kolejne „problemowe” dotyczą prywatyzacji polskich banków.

promocja



Letnia biesiada Współczesnej!

Już 25 sierpnia wraz z Gazetą Współczesną płyta „Lwowska Kapela Podwórkowa a na niej „Tylko we Lwowie” oraz inne znane lwowskie piosenki. Na płycie również wersje instrumentalne piosenek do samodzielnego śpiewania.

Teksty wszystkich piosenek zawartych na płycie w formie poręcznego zeszytu dołączone będą tego samego dnia do gazety.

GAZETA Z PŁYTĄ TYLKO 3,90 ZŁ DLA PRENUMERATORÓW PŁYTA W CENIE 2 ZŁ
DOSTĘPNA W NASZYCH ODDZIAŁACH ORAZ URZĘDACH POCZTOWYCH PO 25 SIERPNIA



Dotacje >> Zmiany Standardy unijne

Termin realizacji inwestycji w zakresie przechowywania nawozów naturalnych został przedłużony do końca 2007 r. Weszły w życie również inne zmiany dotyczące działania „Dostosowanie gospodarstw rolnych do standardów UE”.

Dotychczas jeśli rolnik wystąpił z wnioskiem o przyznanie mu płatności w ramach tego działania, a np. sprzedał gospodarstwo – następca nie miał prawa do wsparcia. Wskutek zmian gospodarze, którzy w całości przejęli lub przejmą gospodarstwo – będą mogli otrzymać środki. Dotyczy to również osób, które stały się spadkobiercami gospodarstwa.

W takiej sytuacji nowy właściciel gospodarstwa powinien złożyć do ARiMR wniosek o przyznanie płatności, której dotyczył wniosek poprzednika. Musi do niego dołączyć kopię umowy, na podstawie której przejął gospodarstwo. Rolnik powinien też dostarczyć do Agencji oświadczenie, w którym zobowiązuje się do realizacji przedsięwzięcia swego poprzednika.

W każdym z przypadków nowy właściciel gospodarstwa ma na złożenie wniosku 35 dni od przejęcia gospodarstwa. Jeśli natomiast rolnik stał się właścicielem gospodarstwa przed zmianą przepisów – ma 35 dni od daty wejścia w życie rozporządzenia Rady Ministrów (9 sierpnia). (sm)

To mnie cieszy

> Leszek Białokozowicz
Widowo



Jestem zadowolony, że udało się przed deszczami skończyć żniwa. Plony wprawdzie są niższe niż w ubiegłym roku i nietypowe, ale zbiór nie

był najgorszy. Gospodarzę na 10,5 ha ziemi. Co roku sprzedawałem około 8 ton pszenicy. W tym roku po prostu sprzedam mniej. Ziaro zebrane przed deszczami jest dobrej jakości. (sul)

To mnie drażni

> Wiesław Kulesza
Dotubowo



Drażni mnie zebrany w tym roku plon. Gospodaruję na 22,5 ha dobrej i bardzo dobrej ziemi. Nie prowadzę hodowli. Uprawiam zboża i rzepkę

na sprzedaż. Plony w tym roku mam o około 30 proc. niższe. Zebraniem nie więcej niż 4,5 tony z ha, podczas gdy w ubiegłych latach osiągałem wydajność 7-8 ton z hektara. Nie liczyłem jeszcze, ale chyba w tym roku dołożę do interesu. (sul)

Pasze >> Poszukiwane sianokiszonki, siano i kukurydza

Dwa razy drożej

Ceny pasz dla bydła

wzrosły dwukrotnie.

Wielu podlaskich rolników już teraz zaopatruje się w siano, sianokiszonki lub wykupuje sobie rosnącą jeszcze kukurydzę.

Barbara Kociakowska
bkociakowska@wspolczesna.pl

Znaczną część podlaskich rolników ma problemy z paszą. Wolą nie czekać do zimy, ale już teraz starają się uzupełnić niedobory. Choć kupno pasz nie jest trudne, to ceny rosną w szalonym tempie. I tak obecnie za belę siana trzeba zapłacić około 80-90 zł. Za bele sianokiszonki od 100 do 200 zł (w zależności od tego z czego została sporządzona).

Po siano do Sokółki

Jak wynika z informacji uzyskanych w Podlaskim Ośrodku Doradztwa Rolniczego w Szeptowie, w woj. podlaskim największe zapasy siana i sianokiszonek są w powiecie sokólskim, nieco mniejsze ilości w hajnowskim.

– W okolicach Sokółki jest dużo użytków zielonych, a znaczna część rolników zaprzestała produkcji mleka – tłumaczy Stanisław Jaroszewicz z Powiatowego Zespołu Doradztwa Rolniczego w Sokółce. – Poza tym jest też trochę łąk biebrzańskich. Wprawdzie uzyskuje się z nich siano gorszej jakości, ale zawsze jest to siano.



Andrzej Wojewódzki ze wsi Rumejki (gm. Juchnowiec Kościelny) w tym roku, podobnie jak większość rolników, zebrał znacznie mniej paszy dla bydła

Wśród rolników, którzy zmuszeni są dokupować paszy, znajdują się m.in. Maria i Adam Guzel ze Szpakowa.

– Niestety, w wyniku suszy straciliśmy drugi pokos siana – mówi Maria Guzel. A miał to być dobry pokos. Mielśmy dobre, młode trawy, które nie przetrwały skutków suszy.

Kupują jak najbliżej

Jak mówi, kukurydza też jest gorsza niż w normalnych latach. Potwierdza, że pasze są dwa razy droższe niż w poprzednich sezonach. Nie wiadomo ile czasu będzie jeszcze ona mogła rosnąć.

– A jeszcze w tym roku na wiosnę belę sianokiszonki można było kupić za 50-60 zł – twierdzi Maria Guzel. Poza tym paszy nie ma wiele, niektórzy celowo wstrzymują się ze sprze-

daż, bo liczą na to, że będzie ona jeszcze droższa.

Maria i Adam Guzel starają się kupować paszę jak najbliżej. Jak podkreśla gospodyni, choć na terenach bardziej odległych (np. za Oleckiem, czy nawet w powiecie sokólskim) jest jej więcej i łatwiej jest ją kupić, to i tak lepiej nie ponosić kosztów transportu.

Inni świadomie sprowadzają paszę z bardziej odległych regionów kraju. Na przykład Krzysztof Banach, hodowca bydła z Alinowa sianokiszonkę kupował aż na Żuławach.

Już sprzedają kukurydzę

Podstawową paszą dla bydła mlecznego stała się ostatnio kukurydza. I już można ją kupić „na pniu”, choć każdy gospodarz zapewne będzie dążył do tego, by zbierać ją jak najpóźniej. I,

jak się okazuje, ceny są bardzo wysokie. Wahają się najczęściej w granicach 3-4 tys. zł/ha. W normalnych latach hektar kukurydzy na kiszonkę można było kupić za 2-2,5 tys. zł.

Nie ulega najmniejszej wątpliwości, że ten rok jest dobry dla rolników, którzy produkują paszę. Nie tylko ze względu na wysokie ceny. W tym roku mają oni okazję pozbyć się nagromadzonych zapasów. ▲

Ceny

Sianokiszonka – 100-200 zł za belę (w zależności od składu i jakości)
Siano – 80-90 zł za belę
Kukurydza – około 3-4 tys. zł za hektar

reklama

Pożyczka Gotówkowa

Pożycz sobie ile chcesz!



Pożyczka Gotówkowa:

- od 500 do 60 000 zł w 1 dzień
- na dowolny cel, również na spłatę innych kredytów i pożyczek
- bez zabezpieczeń i żyrantów

Przyjdź do oddziałów CitiFinancial:

Ełk, ul. Wojska Polskiego 63, tel. (087) 610 76 47

Białystok, ul. Bohaterów Monte Cassino 5, tel. (085) 745 59 99

Łomża, ul. Wojska Polskiego 95, tel. (086) 216 00 95

citi financial

© 2006 Bank Handlowy w Warszawie SA. CitiFinancial and CitiFinancial and Arc Design are service marks of Citigroup Inc. used under license. CitiFinancial, Bank Handlowy w Warszawie SA, ul. Chłodzińskiego 8, 00-643 Warszawa.

Belima

OFERUJE:

- SCHŁADZALNIKI MLEKA NOWE I UŻYWANE (WYMIANA)
- DOJARNIE RUROCIĄGOWE
- NAJLEPSZE CENY NOWYCH DOJARNI
- HALE UDOJOWE
- SYSTEMY ZADAWANIA PASZ - WYPOSAŻENIE OBÓR

SISTEMAS DE ORDENO
FLACO
MILKING SYSTEMS


RATY JUŻ OD 0%

Łapy, ul. Brańska 1, tel. (085) 715-67-79, 0604-507-997
www.belima.com.pl

Ubezpieczenia >>

Rekompensata
za straty

Projekt poszerzenia dopłat z budżetu do ubezpieczeń rolnych wkrótce trafi do uzgodnień międzyresortowych. W systemie ubezpieczeń miałyby uczestniczyć Polskie Towarzystwo Reasekuracji – wynika z informacji uzyskanych przez PAP.

Ubezpieczenia miałyby rekompensować rolnikom straty ponoszone z powodu klęsk żywiołowych. Na razie jednak w rozmowach resortu rolnictwa z ubezpieczycielami nt. nowelizowanej ustawy o dopłatach do ubezpieczeń rolnych nie uzgodniono stawek, po jakich firmom opłacałoby się przyjąć ryzyko do swoich portfeli.

Pozostaje też sprawa notyfikacji pomocy publicznej do Komisji Europejskiej.

Są dwie kwestie – problem możliwości dopłat z budżetu oraz powszechność tych ubezpieczeń, umożliwiającą obniżenie składek – poinformowano PAP w biurze prasowym ministerstwa rolnictwa. Według wicepremiera, ministra rolnictwa Andrzeja Leppera, ubezpieczenia te mają być powszechne, ale nie obowiązkowe.

Nikt nie musi na siłę ubezpieczać się – powiedział w piątek Lepper na konferencji prasowej.

Jednak jeszcze w czwartek prezes PZU Jaromir Netzel opowiadał się za wprowadzeniem obowiązkowych ubezpieczeń dla rolników, mówiąc, że tylko obowiązek ubezpieczenia zmniejsza wysokość składki. PZU jest jedną z firm, z którymi rozmawia resort rolnictwa.

Na początku sierpnia wiceminister rolnictwa Marek Zagórski mówił, że projekt nowelizacji będzie gotowy do końca miesiąca. Wprowadzając zmiany do ustawy o dopłatach do ubezpieczeń rolnych rząd będzie też musiał notyfikować pomoc publiczną do Komisji Europejskiej. Tymczasem resort rolnictwa chciał, by ustawa weszła w życie od początku 2007 r.

(PAP)

Alpaki >> Alternatywa dla osób bez pomysłu na prowadzenie gospodarstwa

Ładne i opłacalne

Hodowlą alpaka zajęł się trochę z przypadku i nie żałuje swojej decyzji. Jak podkreśla Mariusz Wierzbicki, alpaki to zwierzęta niewymagające. A jednocześnie ich hodowla jest bardzo opłacalna.

Barbara Kociakowska
bkociakowska@wspolczesna.pl

Mariusz Wierzbicki, który dwa lata temu we wsi Bujenka pod Ciechanowcem założył największą w Europie hodowlę Alpaka, jest nietypowym rolnikiem, bo na stałe mieszka w... Warszawie. Już znacznie wcześniej, wspólnie z rodziną żony prowadził duże i nowoczesne gospodarstwo mleczarskie (80 krów dojnych). Jak mówi zajmował się głównie sprawami technicznymi i papierkowymi.

Pomysł „przyjechał” ze Stanów

Na pomysł założenia hodowli alpaka wpadł trochę przypadkowo. Z taką fermą zetknął się podczas pobytu w Stanach Zjednoczonych. Była ona zlokalizowana w okolicach Nowego Yorku, a prowadzili ją Chilijczycy. Wówczas pomyślał, że przecież może się tym zająć. Posiadał bowiem stare gospodarstwo na kolonii wsi Bujenka. I już wkrótce wypełniło się ono alpakami. Jak mówi, wbrew pozorom hodowla tych egzotycznych zwierząt nie jest skomplikowana. Zwłaszcza, że o wszystko dbają Chilijczycy, z którymi nawiązał kontakt. Od nich kupił zwierzęta do hodowli, służą mu radą (w jego gospodarstwie alpakami zajmuje się rodowity Chilijczyk – tzw. konsultant) oraz odbierają towar, czyli wełnę, która jest bardzo drogocenna. Kilogram wełny z alpaka kosztuje 200 USD (przerabiana jest nie w kraju, ale w Stanach Zjednoczonych). W ciągu roku od jednej sztuki można uzyskać



Alpaki nie są wymagającymi zwierzętami, nie chorują, nie trzeba poświęcać im dużo uwagi – zapewnia Mariusz Wierzbicki, właściciel największej hodowli w Europie

od 1,5 do 4 kg. Droższy od wełny z alpaka jest tylko kaszmir.

Nie boi się konkurencji

Mariusz Wierzbicki był pierwszym hodowcą alpaka w Polsce. Teraz zwierzęta z jego hodowli trafiły do innych gospodarstw. Jest ich już trzy. I, jak mówi, nie obawia się konkurencji, bo ma on za zadanie rozwijać rynek w Polsce.

Alpaki, które kupuje się do hodowli nie są tanie. Zaciężona samica kosztuje około 6 tys. zł. Jeśli sprzedaje się ją za granicę, np. do Niemiec, można liczyć na minimum 5 tys. euro. A w krajach takich jak Anglia, Niemcy, Australia, Kanada czy Stany Zjednoczone alpaka jest najwięcej. W Niemczech powstał nawet związek hodowców alpaka.

Jak podkreśla Mariusz Wierzbicki, hodowla alpaka jest alternatywą dla tych osób, które posiadają trochę gruntów i nie bardzo mają pomysł na to, jak je zagospodarować. Do utrzymania takiego stada jak jego wystarczą 3 ha ziemi. Swoje alpaki trzyma w drewnianej stodole. Zwierzęta te, nie boją się mrozów. Tak jak wszystkie z rodziny wielbłądowa-

tych, prawie wcale nie chorują. Nie są wymagające i ich obsługa nie zajmuje dużo czasu. A jedna biała sianokiszonka wystarcza im na trzy dni. Jego zwierzęta otrzymują dodatkowo jeszcze paszę treściwą (przeznaczoną dla krów), ale jak podkreśla, nie jest to konieczne.

Warto wiedzieć

Alpaka wyglądem przypomina trochę lamę. W środowisku naturalnym zwierzęta te żyją w Ameryce Południowej: w Peru i Chile. Chowa się je wyłącznie ze względu na wełnę, która jest bardzo droga, najdroższa po kaszmirze. Alpaki rozmnażają się powoli. Ciąża tego zwierzęcia trwa równo rok, po czym rodzi się jedno młode. Obecnie największe hodowle tych zwierząt znajdują się w Europie Zachodniej (w Anglii i Niemczech) oraz Australii, Kanadzie, Stanach Zjednoczonych.

reklama

ROLNICTWO ☆ ROLNICTWO ☆ ROLNICTWO ☆ ROLNICTWO ☆ ROLNICTWO

KUPIĘ

*SKUPIĘ bydlęta powypadkowe, pourazowe; maciory, knury. 0663-041-519.

1 ha pastwiska lub łąki. (085)661-42-54, 0606-446-621.

BYDŁO pourazowe, maciory i knury. 08888-02-792.

KOMBAJN Anna lub Bolko. 0-604-104-335.

KOPERKE ciągnikową do 1.000 zł. 650-53-37.

KUPIĘ krowy i maciory każdej kondycji. 0692-775-394

KUPIĘ maciory, 2,40/kg. 0510-474-331.

SPRZEDAM

*JAŁOWICE hodowlane wysoko cienne niemieckie, holenderskie, Limousine. Przedsiębiorstwo „ALEKSANDER”, Brzózki Tatary 1, (6 km od Wysokiego Mazowieckiego). (086)477-10-50, 0502-314-540.

2 kłaczki żrebne - jedna ze żrebakiem rasa sokolska, 8.000 zł/szt., (085)711-23-55.

2 kombajny, 2 traktory, agregat uprawowo-siewny 2,5 m. 0500-172-659, (085)737-35-95.

ANNA, dojarka, bijakowy rozrzućnik, rotacyjna, brony, cyklop, 5.500 zł. 0601-320-381.

BECKKOWOZY 4.000 l - 6.800,-; 3.000 l - 5.300,-. 0609-264-609.

BECKKOWOZY, przyczepy samobieżące, kombajny zbożowe, ciągniki, inny sprzęt rolniczy. 0696-966-854.

BECKKOWOZY, sieczkarnie, ciągniki, kombajny, przyczepy samobieżące, (086)219-11-96, 0501-408-363.

BIZON super Z-056 (1989), 45.000 zł. (085)711-23-55.

BIZON Z-056, 18.000 zł. (085)676-12-93, 0603-947-591.

CIĄGNIK 2620, 100 KM, 4x4, (1988), gm. Brańsk, 26.000 zł. 0661-237-307.

CIĄGNIK Internationale 4600 Motogodin z napędem, 25.000 zł. 0506-658-085, (085)650-13-38.

CIĄGNIK MTZ (1988) przedni napęd, 23.000 zł lub zamienię na C-360. 0609-404-677.

CIĄGNIKI, prasy, przyczepy samobieżące, sieczkarnie, beczkowozy, inne: (086)474-26-29, (086)278-51-40, 0604-423-193.

CYKLOP w dobrym stanie. (086)278-71-43.

CZEŚCI do kombajnów Claas silnik Perkins 4 cyl., 3.000 zł, szarpacz do słomy 2.500 zł. (085)718-88-29, 0604-674-416.

CZEŚCI nowe, używane do kombajnów; Claas, hedery 4,2 m x 3,6 m, od 5 zł. (085)718-88-29, 0604-674-416.

DOJARKI przewodowe, hale udojowe, zbiorniki mleka. Gwarancja, atest. 0506-085-934.

GOSPODARSTWO rolne 10 ha z budynkami. 0698-953-421.

HODOWLANE jałowice wysokocienne, krajowe sprzedam, 0608-476-986.

JAŁÓWKI - 4 szt. 3.100 zł/szt. k. Grajewa. (086)273-63-19.

JAŁÓWKI cienne HF Holandia, Niemcy i mięsne rasy

Limousine, Hereford, Simentaler. Skup trzody każdy wtorek i czwartek godz. 7.00. Atrakcyjne ceny, Cattlex, Karwowo 12, Stawiski tel./fax, 086/474-23-04, 505-703-446, 505-703-466.

JAŁÓWKI ras mięsnych, Limousin, Charolaise, Simental, odsadki, zaciężone w wieku 10-15 miesięcy w ciągłej sprzedaży. (0-22)815-43-18, 0-601-377-355.

JAŁÓWKI, buhajki Limouse, od 4.500 zł. 0506-658-085, (085)650-13-38.

KOMBAJN do kukurydzy 1-rzędowy niemiecki, gm. Brańsk, 2.000 zł. 0661-237-207.

KOSIARKA rotacyjna + kosa 1,20 m czeska MF70, kosiarka ciągniczkowa. 0601-806-302.

KURKI odchowane Jaminy. (087)641-30-77.

LAND Technika: beczkowozy, przyczepy samozaladowcze, belarki, ciągniki, inny sprzęt. (086)47-43-632, 0507-615-072.

NAWÓZ wapniowo-magnezowy 45% CaO 15% MgO. Dawka na 1 ha 1,5-2 ton. Cena promocyjna! F.P.H.U. „RADOMIR”, (086)27-55-237, (086)275-07-83, 0696-496-520.

PILNIE kombajn zbożowy Z056 (1986), MTZ-82, plugi, kopaczka, o6 600 zł. (085)681-51-12.

PROJEKTY: zbiorniki, obory, chlewnie. 0606-205-923.

PRZEWRAKAC karuzelowy Kuhn 5,5 m, 3.500 zł. 0510-371-686.

PRZYCZEPA 11,5 tony sztywna, 7.500 zł. 0604-639-226.

PRZYCZEPA 11,5 tony wywrot, 12.500 zł. 0604-639-226.

PRZYCZEPA 4,5 ton wyw. 3 strony, 4.700 zł. 0604-639-226.

PRZYCZEPA 6 ton wywrot, 9.900 zł. 0604-639-226.

PRZYCZEPA do kukurydzy 5 ton, 4.700 zł. 0604-639-226.

SIANO, słome, sianokiszonkę w belach, gmina Brańsk, 50-200 zł. 0661-237-307.

SIANOKISZONKE, k. Elku. 0602-772-765.

SIECZKARNIE 1-rzędowe Pottinger, Mengel, 4.500 zł. (085)650-16-85.

SIECZKARNIE kukurydzy 1-rzędowe Mengel, 4.500 zł. (088)714-57-30.

SPRĘŻARKI 3-łukowa (gwiazda), 1.100 zł. 0608-256-356.

SPRZEDAM, knur, PBZ, 450 zł, 0500-082-295, (085)650-31-00.

SPRZEDAŻ MASZYN ROLNICZYCH: ciągniki Zetory, prasy, kombajny zbożowe, sieczkarnie samojazdne, inne. Rogienice k. Łomży, tel. (086)279-15-65.

SPRZEDAŻ maszyn rolniczych: ciągniki, kombajny zbożowe, sieczkarnie samojazdne, prasy belujące. 0505-975-221.

UŻYWANE stacje paszowe, automatyczne, do obór wolnostanowiskowych. 0609-264-609.

UŻYWANE Zetory, Ursusy, Kombajny Bizon, Prasy rolujące i inne maszyny. Stawiski. (086)278-51-84, 0606-947-028.

WESTFALIA hala udojowa. Metatrony pomiar mleka, pełna opcja. 0506-085-934.

WYPRZEDAŻ krów, jałówek k. Szczuczyna. (086)273-17-82.

ZETOR 5245 4x4, (1989), oryginał, zamiana na tańszą, 34.500 zł. 0604-639-226.

ZETOR 6045 2-napędowy, 25.000,-. MTZ bez napędu, kabina, 19.000,-. (085)676-12-93, 0603-947-591.

ZIEMIA uprawna 1,65 ha - Kołata Kościelne. 0608-302-432.

Pozostałe ogłoszenia drobne o tematyce rolniczej w grzbiecie głównym „Gazety Współczesnej”

Susza >> Prawie wszystkie gminy poszkodowane

Czekają na pomoc rządu

Oprócz Białegostoku wszystkie gminy województwa podlaskiego zgłosiły się do szacowania skutków suszy. Pomoc dla poszkodowanych ruszy najprawdopodobniej już 1 września.

Wizytacje do końca sierpnia

Spośród 117 gmin w woj. podlaskim, które zgłosiły potrzebę szacowania skutków suszy na ich terenach, w ok. 40 z nich komisje zakończyły już sprawdzanie poziomu strat.

Andrzej Lepper, minister rolnictwa uznał, że kontrola w gminie powinna odbyć się w ciągu trzydziestu dni od zgłoszenia jej do wojewody, a nie od zaistnienia szkody.

Alicja Januszkiewicz, starszy inspektor wojewódzkiego Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego, który koordynuje prace komisji szacujących straty spowodowane suszą, przewiduje, że sprawdzanie poziomu strat w woj. podlaskim zostanie zakończone do końca sierpnia.

Obietnice ministra

Przypominamy – 1 sierpnia odbyło się specjalne posiedzenie Rady Ministrów, na którym opracowano program pomocy dla rolników poszkodowanych przez suszę. Uznano wówczas, że skorzystają z niej ci gospodarze, którzy najbardziej ucierpieli. Oszacowano, że takich gospodarstw jest w kraju 300 tys.

Rada Ministrów uznała, że poszkodowani rolnicy będą mogli liczyć na zróżnicowany program pomocy. Mają to być pieniądze wypłacane przez gminne ośrodki pomocy społecz-

nej (500 zł lub 1 tys. zł w zależności od powierzchni gospodarstwa), 1 tony pszenicy, pomoc w opłacaniu składek na ubezpieczenie rolnicze (odraczanie terminu spłaty, rozkładanie składek na raty), ulgi w czynszach dzierżawnych. W tym ostatnim przypadku gospodarz musi sam wystąpić z wnioskiem do KRUS. Rolnikom, których gospodarstwa dotknęła susza, dopłaty bezpośrednie mają być wypłacane w pierwszej kolejności. Produkcenci mleka, którzy nie wywiążą się z limitu produkcji, mają nie być obarczani karami. Jednak jak na razie nie ma formalnych podstaw do realizacji tych form pomocy.

– Do tej pory nie ma rozporządzenia ministra rolnictwa dotyczącego zasad rozdzielania środków, a tylko komunikat dotyczący tej kwestii – wyjaśnia Alicja Anuszkiewicz. – Więć na razie wstrzymujemy się od informowania o tym rolników, żeby potem nie mieli do nas pretensji.

Kiedy będzie wsparcie

Jak informuje Alicja Anuszkiewicz, wiceminister rolnictwa Marek Zagórski zapowiedział, że pomoc dla poszkodowanych przez suszę rolników będzie realizowana po 1 września.

– Natomiast dotacje do materiału siewnego mają być wypłacane w połowie października – dodała Anuszkiewicz.

Rolnikom nie pozostało nic innego, jak uzbroić się w cierpliwość i czekać na przepisy określające zasady realizowania pomocy.

(sm)

Ubezpieczenia >>

Pomocny trybunał

Jeszcze przez kilka dni, do 25 sierpnia, rolnicy wyłączeni z ubezpieczenia w KRUS-ie w październiku 2004 r. mogą wnieść skargę o wznowienie postępowania. Taką możliwość zapewniło im orzeczenie Trybunału Konstytucyjnego.

18 lipca Trybunał uznał, że artykuł ustawy o ubezpieczeniu społecznym rolników wyłączający z ubezpieczenia w KRUS-ie część rolników prowadzących działalność gospodarczą, jest niezgodny z Konstytucją.

W związku z tym rolnicy, którzy musieli przenieść się do ZUS-u ze względu na formę opodatkowania, mogą wystąpić z wnioskiem o uchylenie decyzji w sprawie ubezpieczenia i wznowienia postępowania.

Z wnioskiem należy wystąpić do najbliższej jednostki KRUS. W przypadku, gdy KRUS wyda decyzję przywracającą do ubezpieczenia w tej instytucji – rolnik będzie miał obowiązek opłacenia składki w podwójnej wysokości za kwartały, w których na nowo będzie ustalony podleganie ubezpieczeniu.

Osoby, które po wyłączeniu ich z ubezpieczenia rolniczego, złożyły odwołanie do sądu również mogą teraz wystąpić z wnioskiem o wznowienie postępowania sądowego. Mogą to zrobić za pośrednictwem jednostki Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

– Na koniec zeszłego tygodnia 309 osób złożyło skargi o wznowienie postępowania w sprawie ich ubezpieczenia – poinformowała Agnieszka Zych, inspektor w Oddziale Regionalnym KRUS w Białymstoku. – Natomiast o wznowienie postępowania sądowego ubiega się 16 osób.

(sm)

Sołtys ma głos

▲ Halina Karpowicz, 36 lat, sołtys wsi Łaźnisko, gm. Szudziałowo

„Raj na ziemi” – tak nazywają Łaźnisko warszawiacy, którzy mają posesję w naszej wsi. Trudno się dziwić podobnemu określeniu, bo przecież Łaźnisko to przepięknie położona miejscowość. Nasza wieś zlokalizowana jest w Parku Krajobrazowym Puszczy Knyszyńskiej. Kilka kilometrów od Łaźniska znajduje się słynne Arboretum. Atutem naszej miejscowości jest też to, że leży ona z dala od głównych dróg. Przez Łaźnisko przepływa uroczą rzeczką, która zasilą koryto Sokoły. Mamy również prywatne stawy.

Sołtysiem Łaźniska zostałam siedem lat temu. Nasza wieś ma około 60 mieszkańców. Niestety, większość z nich to emeryci i renciści. Z pracy w gospodarstwie utrzymują się zaledwie trzy rodziny. Optymistyczne w tym wszystkim jest to, że każdy z mieszkańców Łaźniska dba o swoje posesje. Sporo osób remontuje i rozbudowuje domy, dzięki czemu estetyka wsi zmienia się na plus. Łaźnisko zyskało szczególną sympatię wśród przyjezdnych. Miejscowi, którzy wystawiają swoje posesje na sprzedaż, nie mają problemu ze znalezieniem nabywców.

Łaźnisko czeka na kanalizację i wodociąg. Nie wiadomo, kiedy te inwestycje będą zrealizowane. Mamy nadzieję, że jak najszybciej. Liczymy też na poprawę nawierzchni drogi. Natychmiastowej naprawy wymaga odcinek prowadzący do wsi.

(db)

▲ Mikołaj Kukołka, 58 lat, sołtys wsi Szernie, gm. Orla

– Sołtysiem jestem pierwszą kadencję. Wieś jest średniej wielkości, jak na warunki naszej gminy. Posesji jest ponad siedemdziesiąt, ale wiele z nich jest opustoszałych. Wieś się starzeje. Mamy tylko czworo dzieci w wieku szkolnym.

W obecnej kadencji udało się przekryć wiejską świetlicę i odmalować wewnątrz. Druga rzecz, która mnie jako sołtysa cieszy, to budowa nowej drogi zwirowej do wiejskiego cmentarza. Gmina nam pomogła, ale mieszkańcy też z własnej woli pomagali prace przy tej drodze wożąc żwir furmankami. W ten sam sposób powstała droga do wiejskiej kolonii, gdzie znajdują się trzy gospodarstwa. Drogi do wsi są dobre, asfaltowe. Również polne drogi są dobrze utrzymane.

Tej jesieni chcielibyśmy uporządkować i ogrodzić wiejski cmentarz. Wodę do cmentarza już doprowadziliśmy. Postanowiliśmy pościć stare topole na cmentarzu. Spadające gałęzie są zagrożeniem tak

dla ludzi jak i pomników a opadające liście szpecą cmentarz. Sami zetniemy i potniemy topole i w tej formie sprzedamy. Jest we wsi kilka pił motorowych i ludzi chętnych do pracy. Za pieniądze ze sprzedaży topoli kupimy siatkę, słupki i nową bramę. Tym gospodarczym sposobem ogrodzimy cmentarz. Część drewna zostawimy i porobimy z tego stoły i ławy do świetlicy, gdzie będzie można urządzać przyjęcia, chrzciny i stypy po pogrzebach mieszkańców wsi.

(sul)

Ceny z podlaskich targowisk (14-18 sierpnia)

Wyszczególnienie	Bielsk Podlaski	Siemiatycze	Sokołka	Suchowola	Knyszyn	Jedwabne	Kolno	Ciechanowiec	Suwałki
pszenica (q)	40-45	60	55-60	—	50-60	—	58	45	55
żyto (q)	—	40	40-45	40-45	30-33	32-36	—	32	38
owies (q)	—	40	40-45	40-45	—	—	42	38	45
mieszanka									
zbożowa (q)	38-40	—	45-50	45-50	—	45-48	—	38	—
prosięta (para)	200-250	180-200	150-240	180-240	180-200	180-210	160-220	220	160-180

reklama

KONRAD PRZEDSTAWICIEL ŚWIATOWEJ GENETYKI

● JAŁOWICE
● NASIENIE BUHAJÓW

Łomża, ul. Nowogrodzka 159
tel. 086/216-93-92, 215-11-15

★ Jałowice HF

- z Niemiec od 4.800 zł
- z Holandii od 5.700 zł
- z Polski od 4.000 zł

Skup bydła rzeźnego

★ Krowy pierwsiastki.
★ Jałowice mięsne
Limousine
w ciągłej sprzedaży

Podlasko-Mazowieckie Centrum WestfaliaSurge AGRO serwis

Dariusz Sobol - Autoryzowany Dealer, ul. Kościelna 16, 18-315 Kołaki Kościelne, tel. (086) 270-30-99, fax 270-33-48, 0 607-500-473
e-mail: agrosobol@poczta.onet.pl - więcej informacji na stronie www.agro-serwis.pl

Sprzedajemy:

- dojarki przewodowe
- hale udojowe
- schładzalniki mleka
- stacje paszowe
- silosy paszowe
- agregaty prądotwórcze
- maty legowiskowe
- środki myjące (z dostawą do gospodarstwa)
- oryginalne części zamienne
- przeglądy doarek
- ciągniki rolnicze
- maszyny uprawowe

SPRZEDAJEMY ZA GOTÓWKĘ I NA RATY, BEZ PORĘCZYCI!

NOWOŚĆ!

♦ DORADZTWO ♦ SPRZEDAŻ ♦ MONTAŻ ♦ SERWIS 24 h

Żniwa>> Brakuje zboża, cena szybko rośnie

Dobre ziarno na wagę złota

Jakość ziarna w woj. podlaskim jest fatalna! Podobnie jest w całym kraju. Padające w ostatnim tygodniu deszcze sprawiły, że zboże porosło i nie nadaje się na mąkę. Może zostać wykorzystane jedynie jako konsumpcyjne.

– Zboża, które były koszone na samym początku były dobrej jakości, ale teraz jest fatalnie – mówi Zofia Fiedorczyk, wiceprezes Podlaskich Zakładów Zbożowych.

Jak podkreśla, wprawdzie ziarno było drobne, ale parametry decydujące o „wypiekowości” były bardzo dobre. Nawet pszenica zbierana po pierwszej fali deszczu jeszcze nadawała się na mąkę. Ale już ta, którą zaczęto kosić pod koniec minionego tygodnia jest o wiele gorsza. Nadaje się tylko co dziesiąta dostawa..

Potwierdzają to podlascy producenci zbóż.

– Pszenica jest już porośnięta – mówi Andrzej Brzozowski, który prowadzi gospodarstwo w Juchnowcu Górnym i Szczytach Nowodworach. – A jeszcze ponad tydzień temu wszystko było w porządku.

Jak zauważa, już teraz można powiedzieć, że konsumpcyjnego zboża będzie brakować.

Wszędzie tak samo źle

Zofia Fiedorczyk podkreśla, że w innych regionach sytuacja wygląda podobnie jak na Podlasiu. Rolnicy przed deszczami zebrali niewiele zbóż. A teraz one porosły. Dlatego też firmy produkujące mąkę mają problemy z zapewnieniem sobie surowca. A, jak mówi Zofia Fiedorczyk, okazuje się, że import też już nie jest tani. W innych krajach również wystąpiła susza, choć nie tak dotkliwa jak u nas. A później, podobnie jak w Polsce, także padały tam deszcze.

Tak naprawdę, to nikt nie przewidywał takiej sytuacji – twierdzi Zofia

Fiedorczyk. – Nie było widać porośniętego zboża.

I, jak mówi, na razie trudno jest przewidzieć co będzie dalej. W magazynach leży jeszcze zboże „unijne”, skupione w ostatnich latach w systemie interwencji. Czy naszemu rządowi uda się wywalczyć uwolnienie tych zapasów? Pewne zapasy posiada też Agencja Rezerw Materiałowych, ale na razie też nic nie wiadomo, czy i kiedy mogłyby zostać wprowadzone na rynek.

Ceny rosną bardzo szybko

Również Grzegorz Sulima, dyrektor Elewarru z Bielska Podlaskiego potwierdza, że zboże zbierane po deszczu jest bardzo złej jakości. Dlatego też, firma ta wprowadziła w swoim cenniku aż 4 pozycje: tzw. pszenicę przemysłową gorzelnianą (najgorsza jakość); paszową; tzw. zwyczajną – czyli konsumpcyjną, trochę zadeszczoną oraz normalną konsumpcyjną.

– Ceny pszenicy rosną bardzo szybko – mówi Grzegorz Sulima. – Okazuje się bowiem, że prawie we wszystkich europejskich krajach brakuje ziarna.

Jak zauważa np. na Węgrzech cena pszenicy wzrosła już o 30-40 euro, bo w obecnej sytuacji sporo państw chce robić tam zakupy. Teraz tona kosztuje około 120 euro. W Niemczech cena ukształtowała się na poziomie 140 euro. Nigdzie nie ma taniego zboża.

Grzegorz Sulima podkreśla, że z pewnością rolnicy mają jeszcze zboże w zagrodach, bo nawet jeśli 30 proc. zdążyło skosić je przed deszczami, wcale nie jest to tak mało. Przechowują je licząc na wyższą cenę. A już teraz za pszenicę konsumpcyjną dobrej jakości można uzyskać 530-550 zł (netto).

(koci)

Buraki cukrowe>> Ceny będą systematycznie spadać

Dużo stracą

O ponad 10 euro mniej za każdą tonę buraków otrzymają w tym roku plantatorzy. I choć w 60 proc. mają im to zrekomensować tzw. płatności cukrowe, to i tak strata będzie znaczna.

Barbara Kociakowska
koci@wspolczesna.pl

Można powiedzieć, że tracimy podwójnie – mówi Andrzej Brzozowski, duży producent (posiada on gospodarstwo w Juchnowcu Górnym i Szczytach Nowodworach).

Plantatorzy tracą podwójnie...

Jak zauważa, nie dość, że znacznie spadła cena buraków, to jeszcze bardzo tanie jest euro. Obecnie według notowań NBP średni kurs euro wynosi 3,86 zł. Według jego wyliczeń po uwzględnieniu dopłat, które mają zrekomensować stratę plantatorzy otrzymają 6 euro mniej.

– Poza tym pieniądze z tychże dopłat otrzymamy prawdopodobnie dopiero w czerwcu – podkreśla Andrzej Brzozowski.

Jedynym pocieszeniem może być fakt, że buraki w znacznie mniejszym stopniu niż inne uprawy odczuły skutki suszy. Jak podkreśla Brzozowski, po ostatnich deszczach buraki intensywnie nadrabiają stracony czas. Tak więc plony z pewnością nie będą najniższe.

I nadal będą tracić

– Zgodnie z założeniami reformy, która weszła w życie od lipca, plantatorzy otrzymają 32,86 euro/t – mówi Tomasz Popławski, dyrektor łapskiej cukrowni, należącej do holdingu Krajowej Spółki Cukrowej. A w minionym roku było to



W tym roku plantatorzy buraków stracą podwójnie, bo i cena jest niższa, i euro tańsze – mówi Andrzej Brzozowski

ok. 43 euro. Utracony dochód ma zostać zrekomensowany w 60 proc. przez wypłatę tzw. płatności cukrowych.

Niestety, najbliższe lata będą coraz gorsze dla plantatorów buraków. W ciągu czterech lat (do 2010 r.) cena ma spaść do 26 euro/t.

Zwiększać plony, zmniejszać koszty

– To będzie dla nas poważne wyzwanie – mówi Tomasz Popławski. – Co możemy zrobić w tej sytuacji? Na pewno będziemy starali się pomagać naszym dostawcom w zmniejszaniu kosztów produkcji.

Jak podkreśla, KSC będzie starała się wpłynąć na to, by cena nasion była niższa niż obecnie. Trzeba będzie również organizować szkolenia dla plantatorów – dbać o to, by wykonywane zabiegi agrotechniczne były jak najtańsze i pozwalały uzyskać jak najwyższy plon.

Według dyrektora jest wielu rolników, którzy uprawiają swoje plantacje w sposób bardzo nowoczesny. Ale zdarzają się i tacy, którzy posiadają tzw. plantacje tradycyjne. Jednak w ostatnim czasie obserwuje się proces przepływu limitów, koncentracji produkcji, co jest korzystne i dla plantatorów, i producentów cukru.

Plantator wszystko przeliczy

Czy rolnicy, mając przed sobą perspektywę chudych lat, nadal będą chcieli uprawiać buraki cukrowe? To zależy od wielu czynników.

Jak podkreśla Andrzej Brzozowski, będą przeliczać czy uprawiając buraki cukrowe mogą więcej zarobić niż na zbożu.

– Jeśli okaże się, że cena buraków jest nieznacznie wyższa od ceny tradycyjnych zbóż czy kukurydzy, to z pewnością nie będzie się opłacało ich uprawiać – mówi Andrzej Brzozowski. – Przy produkcji buraków nakłady są bowiem znacznie wyższe, niż w przypadku zboża.

Jak zaznacza, ostatnie lata były bardzo dobre dla producentów buraków. Dlatego cena limitów buraczanych, które posiadają plantatorzy jest wysoka – sięga nawet 100 zł/t. Jednak w przyszłości z pewnością stracą na wartości.

To, czy w tym roku plantatorzy będą mogli cieszyć się przynajmniej z plonów okaże się już w październiku. W łapskim zakładzie kampania powinna ruszyć 5 października. Zgodnie z planami powinno zostać przerebionych 340 tys. ton buraków. Wyprodukuje się z nich ok. 52 tys. ton cukru.

reklama

PPUH ISO: 9001;14001;18001 METALKOMPLEX

Krupniki 20 k. Białogostoku 16-070 Choroszcz, tel. 085 66-12-466, fax 66-16-665 lub Punkt Sprzedaży: Czyżew, ul. Słoneczna 2, tel. 086 27-55-322
www.metalkomplex.com.pl

- * ZBIORNIKI NA GNOJOWICĘ**
 - Płyty obornikowe ■ Miksery ■ Pompy
 - Wygarniaki obornika ■ Ruszta stalowe
 - Przegrody stanowiskowe
- * WYPOSAŻENIE BUDYNKÓW INWENTARSKICH**
 - Światłiki kalenicowe i połaciowe ■ Wentylacja
 - Drzwi ■ Systemy dociepleń (pianka poliuretanowa, styrodur)
- * BLACHY POKRYCIOWE**
 - rynny, elementy konstrukcyjne, styropiany, wełny mineralne, ■ Okna dachowe

Płyty warstwowe „BARDA” EPS
WYŁĄCZNY PRZEDSTAWICIEL REGIONALNY

reklama

SÓL POTASOWA 60% czerwona

NA NASZEJ SOLI ROŚNIE

TERMINAL Planta

tel./fax. 085 685 83 50
tel. kom. 0660 667 050

PPHU Jędrus ANDRZEJ MIKULSKI

Zapewniamy:

- niskie ceny
- dogodne warunki ratalne
- profesjonalną obsługę

Oferujemy:

- ciągniki i maszyny rolnicze produkcji krajowej i z importu
- części zamienne do ciągników i maszyn rolniczych w tym z Zachodu
- nawozy i środki ochrony roślin
- folia do sianokiszonek
- usługi transportowe

P.P.H.U „Jędrus” Andrzej Mikulski
19-206 Rajgród, ul. Warszawska 26/3 tel. (086) 272-16-70, fax 272-15-90
19-300 Elk, ul. Przemysłowa 1 tel. 0 502 177 420

LISTA KANDYDATÓW DO TYTUŁU OSOBOWOŚĆ ROKU 2005

Redakcja w Białymstoku: ul. Św. Mikołaja 1, 15-419 Białystok

Białystok

IMIĘ I NAZWISKO	KOD	LICZBA GŁOSÓW
Krzysztof Gzik	bialystok.01	0
ks. Andrzej Kołpak	bialystok.02	46
Paweł Małaziński	bialystok.03	5
Marcin Nałęcz-Niesiołowski	bialystok.04	10
Marian Szamatowicz	bialystok.05	12
Leon Tarasewicz	bialystok.06	2
Karol Tyłenda	bialystok.07	89
Jacek Warchoł	bialystok.08	40
Joanna Zapolska	bialystok.09	80

Hajnówka

Marek Antoniuk	hajnowka.01	0
Piotr Gagan	hajnowka.02	0
Lech Jan Michałak	hajnowka.03	33
Stanisław Mierzwiński	hajnowka.04	57
Józef Popiel	hajnowka.05	0
Aleksander Prokopiuk	hajnowka.06	8

Bielsk Podlaski

Bożena Grotowicz	bielsk.01	0
Walenty Korycki	bielsk.02	12
Andrzej Sinielnikow	bielsk.03	0
Sławomir Jerzy Snarski	bielsk.04	16
Andrzej Stepaniuk	bielsk.05	0
Marek Wieremiejuk	bielsk.06	97

Mońki

Elżbieta Franke	monki.01	17
Sławomir Moczydłowski	monki.02	10
Barbara Pac	monki.03	19
Alfred Snarski	monki.04	104

Siemiatycze

ks. Eugeniusz Borowski	siemiatycze.01	4
Andrzej Głębski	siemiatycze.02	22
Marta Ławieńska	siemiatycze.03	0
Dariusz Milewski	siemiatycze.04	1
Jerzy Nowicki	siemiatycze.05	3
Urszula Tomasik	siemiatycze.06	0

Sokółka

Dżenneta Bogdanowicz	sokolka.01	4
Franciszek Chamiuk	sokolka.02	0
Tadeusz Ciszowski	sokolka.03	22
Antoni Cydzik	sokolka.04	0
Sokrat Janowicz	sokolka.05	0
Mirosław Lech	sokolka.06	1
Jerzy Omiełan	sokolka.07	0
Maria Talarczyk	sokolka.08	0

Redakcja w Suwałkach: ul. Kościuszki 62, 16-400 Suwałki

Suwałki

Jerzy Brzozowski	suwalki.01	0
Aleksander Cziper	suwalki.02	60

Wojciech Kowalewski	suwalki.04	0
Adrianna Sawicka	suwalki.05	14

Augustów

Leszek Cieślak	augustow.01	12
Bogdan Dyjuk	augustow.02	0
Danuta Puchalska	augustow.03	19
Bogusław Samel	augustow.04	495

Sejny

Stanisław Buchowski	sejny.01	6
Cezary Holubowicz	sejny.02	12
Robert Klucznik	sejny.03	0
Jerzy Nazaruk	sejny.04	0
Artur Wilczewski	sejny.05	0

Redakcja w Łomży: al. Legionów 16, 18-400 Łomża

Łomża

Anna Jakubowska	lomza.01	4
Halina Lemańska	lomza.02	16
Kazimierz Krupiński	lomza.03	81
Henryk Piekarski	lomza.04	421
Stanisław Studencki	lomza.05	14
Tadeusz Susoł	lomza.06	63

Zambrów

ks. Adam Jabłoński	zambrow.01	3
Grzegorz Strękowski	zambrow.02	26
Bogusława Wiśniewska	zambrow.03	14
Krzysztof Witkowski	zambrow.04	20
Mariola Zalewska	zambrow.05	0

Grajewo

Marian Podlecki	grajewo.01	47
Grzegorz Curyło	grajewo.02	41
Barbara Celina Grądzka	grajewo.03	10
Jan Zawadzki	grajewo.04	137
Anna Zielińska	grajewo.05	4

Kolno

ks. Sławomir Banach	kolno.01	2
Józef Dymerski	kolno.02	72
Eufrozyna Kupis	kolno.03	22
Alina Filipkowska	kolno.04	10
Paweł Szczech	kolno.05	1
Marek Waszkiewicz	kolno.06	27

Wysokie Mazowieckie

Anna Bogucka	wysokie.01	131
Marek Kaczyński	wysokie.02	43
Jar. Perkowski	wysokie.03	15
Artur Włozowski	wysokie.04	90
Alicja Zdziarska	wysokie.05	5

Redakcja w Elku: ul. Pułaskiego 24, 19-300 Elk

Elk

Dominik Golał	elk.01	6
---------------	--------	---

Cezary Kasprzak	elk.02	136
Nikodem Kemicer	elk.03	0
Waldemar Makarewicz	elk.04	15
Krzysztof Piłat	elk.05	2
Antoni Polkowski	elk.06	8
Romuald Szulfiński	elk.07	99

Giżycko

Wojciech Marek Darski	gizycko.01	0
Piotr Hołownia	gizycko.02	0
Piotr Konstantynowicz	gizycko.03	0
Tomasz Pieluchowski	gizycko.04	81
Marita Przedpełska-Winiarczyk	gizycko.05	0
Marek Radzewicz	gizycko.06	0
Wiesław Sadok	gizycko.07	29
Katarzyna i Zygmunt Waraksa	gizycko.08	2

Gołdap

Stanisław Dzierwa	goldap.01	0
Dorota Łasica	goldap.02	0
Mariusz Maławski	goldap.03	2
Dariusz Morsztyn	goldap.04	1

Olecko

Edward Adamczyk	olecko.01	12
Maryla Dzienisiewicz	olecko.02	36
Janusz Hendzel	olecko.03	0
Wojciech Łukasik	olecko.04	0
Józef Wasilewski	olecko.05	0

Pisz

Anna Błaszczyk	pisz.01	0
Rafał Grusznik	pisz.02	0
Wojciech i Jagienka Kass	pisz.03	1
Grażyna Leszczyńska	pisz.04	0
Krzysztof Marusiński	pisz.05	0
Wojciech Miara	pisz.06	0
Urszula Zdunyczek	pisz.07	0

Węgorzewo

Włodzimierz Deneka	wegorzewo.01	0
Andrzej Kolasa	wegorzewo.02	0
Aleksandra Siwołowska	wegorzewo.03	1

Aby oddać głos na wybranego kandydata prześlij do naszej redakcji wypełniony poprawnie kupon lub wyślij sms-a z kodem kandydata na numer 7268 (koszt 1 sms-a - 2,44 zł brutto). Każdy może oddać dowolną liczbę głosów na dowolnego kandydata.

OSOBOWOŚĆ

2005

Wypełniony czytelnie
kupon należy przesać
na adres redakcji

GŁOSUJĘ NA:

IMIĘ I NAZWISKO LUB KOD KANDYDATA

POWIAT

OSOBA GŁOSUJĄCA:

IMIĘ I NAZWISKO

ULICA, NUMER DOMU I MIESZKANIA

KOD I MIEJSCOWOŚĆ

TELEFON

Oświadczam, że wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych i ich opublikowanie na łamach „Gazety Współczesnej” w związku z obsługą plebiscytu Osobowość Roku 2005.

Data i czytelny podpis

22.08.2006

Prezentacja kandydatów do tytułu Osobowość Roku 2005



Kazimierz Krupiński. Znajomi mówią o nim, że urodził się z dłu-tem w ręku. Rzeźbi wyłącznie w drewnie, najchętniej w lipowym. W jego pracach przeważa tematyka sakralna. Krupiński zdobywa liczne nagrody i wyróżnienia w konkursach ogólnopolskich.



Henryk Piekarski. Przewodniczący łomżyńskich struktur NSZZ „Solidarność”. Członek Zarządu Regionu Mazowsze NSZZ „Solidarność”. Pomógł łomżyńskim związkowcom w wynegocjowaniu dobrych warunków pracy m.in. w pogotowiu ratunkowym.



Anna Bogucka. Kreatywny i przedsiębiorczy dyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych w miejscowości Czyżew Osada. Dzięki jej staraniom wkrótce zostanie zakończona budowa nowoczesnej hali sportowej przy budynku szkoły.



Józef Dymerski. Wójt gminy Mały Płock. Dzięki jego staraniom gmina uzyskała tytuł Bezpiecznej Gminy. Zadbaj także o bezpieczeństwo mieszkańców ustawiając fotoradar na ruchliwej trasie wiodącej na Mazury. Za jego kadencji powołano także straż gminną.



Bogusława Wiśniewska. Założycielka pierwszej w Zambrówie grupy wolontariuszy. Pracuje w Zespole Szkół Zawodowych oraz w Ośrodku Wsparcia Rodziny prowadzonym przez Caritas. Organizatorka międzynarodowych szkoleń z zakresu wolontariatu.

Co słyszeć u gwiazd?



Jabłczyńska zaręczyła się z Grynsem

Joanna po raz kolejny udowodniła, że bardzo poważnie myśli o swojej przyszłości. Niedawno zrezygnowała z udziału w objazdowym tournée „Tańca z gwiazdami”, ponieważ nie chciała zaniedbać studiów prawniczych. Natomiast przed kilkoma dniami aktorka pojawiła się na imprezie dużej firmy ubezpieczeniowej z pierścieniem zaręczynowym na środkowym palcu.

Aleks Grynis miesiąc temu podczas wspólnie przyrządzonej kolacji niespodziewanie uklęknął przed Joanną i poprosił ją o rękę. Później narzeczony zapytał o zgodę rodziców dziewczyny.

Niedawno pojawiły się plotki, że między Jabłczyńską i Grynsem nie dzieje się najlepiej. Niektórzy sądzą nawet, że się rozstają. Ich zaręczyny są najlepszym dowodem na to, że wszystkie te pogłoski były nieprawdziwe.

(jp) mwmedia ▲



Brodka ma dość brukowców

Popularna piosenkarka zwierzyła się jednemu z magazynów, że ostatnie miesiące były dla niej bardzo trudne. Artystka żyła w potwornym napięciu. Najgorzej było przed maturą, kiedy jeden z tabloidów napisał, że Brodka na pewno jej nie zda.

Ale Monika chciała udowodnić sobie i innym, że potrafi wziąć się do nauki, dlatego zawiesiła działalność muzyczną. Paparazzi śledzili każdy jej krok. W dniu egzaminu „polowali” na nią przed szkołą, powalili nawet na drzewa, co bardzo zdenerwowało piosenkarkę.

Oprócz stresu związanego z maturą Monika musiała szukać bocznych wyjść z budynku, aby jakoś uciec przed wścibskimi fotoreporterami. Brodka chce żeby to się w końcu skończyło. „Nie życzę sobie, żeby ktoś wchodził z butami do mojej sypialni”. Ale Monika zdaje sobie sprawę, że walka z prasą brukową nie ma sensu, bo to jeszcze bardziej napędza tę całą machinę kłamstw.

(jp) mwmedia ▲

Świat seriali>> Nowy bohater w „M jak Miłość”

Temat tabu

Tuż po wakacjach w „M jak Miłość” pojawi się nowy bohater – Bartek. Serialowy Grzegorz spotka go przypadkiem w banku i... zakocha się niemal od pierwszego wejrzenia! Razem pojedą nawet na romantyczny weekend do Paryża...

Jolanta Gadek (oprac.)
jgadek@wspolczesna.pl

Producenci „M jak Miłość” kilka lat temu mieli nie lada problem: większość aktorów, którym proponowali rolę homoseksualisty, odmawiała. W końcu do serialu trafiła gwiazda z dalekiej Ameryki: Marek Probosz. Teraz –

Magdalena Rózczyńska („Oficer”) nie myślała o scenie, choć była gwiazdą szkolnego teatru. Studiowała socjologię. A w sądzie rejonowym dorabiała jako protokolantka.

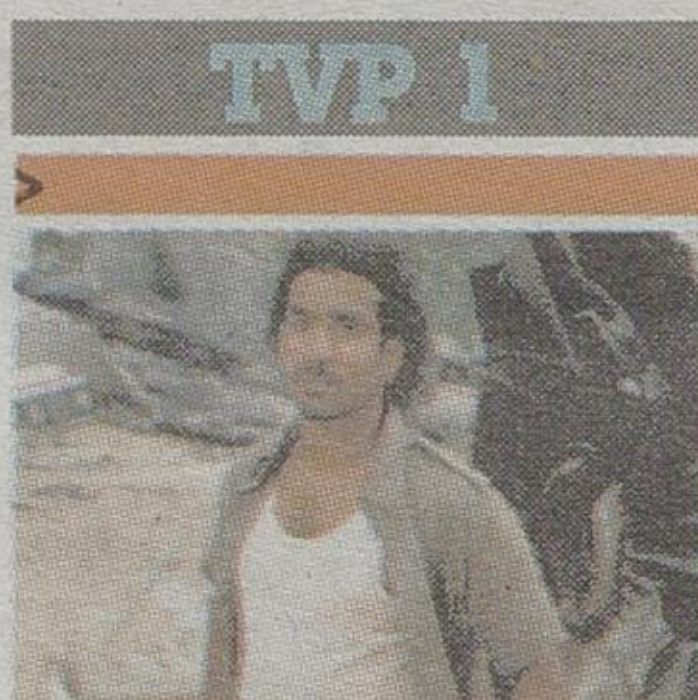
na szczęście – aktora, który roli geja się nie wystraszył, udało się znaleźć na miejscu. Młodego chłopaka, który ukrywa przed bliskimi, że jest homoseksualistą, zagra Marcin Rój, absolwent łódzkiej Filmówki. Przystojny szatyn o piwnozielonych oczach...

Prywatnie, pasją aktora jest taniec – każdego rodzaju, włącznie z stepowaniem. Marcin tworzy nawet własne choreografie. Dla relaksu trenuje natomiast szermierkę. Więc jeśli spotka kogoś, komu jego rola w „M jak Miłość” niezbyt się spodoba, obroni się bez trudu! (więcej na stronach www.m-jak-milosc.pl)

26-letni Marcin Rój ma na swoim koncie szereg niewielkich ról, właściwie epizodów, w kilku popularnych serialach: „Magdzie M.”, „Kryminalnych”, „Samym życiu”. Miejmy nadzieję, że tym razem zostanie zauważony i wkrótce będziemy go oglądać w poważniejszych rolach.

Coraz częściej w polskich serialach pojawia się temat, który do niedawna był tabu: homoseksualizm. I to nie tylko w „M jak Miłość”, ale także w „Magdzie M.”

▲ Marcin Rój pojawił się w serialu „M jak Miłość” w roli homoseksualisty.



20.15 Zagubieni, Serial przygodowy, USA 2004, 45 min
Locke sądzi, że otrzymał znak, w jaki sposób otworzyć wąż. On i Boone ruszają w głąb. Locke idzie z coraz większym trudem, gdy usiłuje z Boone'em znaleźć drogę do wążu.

6.00 Kawa czy herbata?; 8.00 Wiadomości; 8.10 Pogoda; 8.15 Kwadrans po ósmej; 8.30 Kucyki z Gwiezdnego Wzgórza (11); 8.40 Sąsiedzi (26); 8.45 Krecik (37); 8.55 Żygzaki (15); 9.20 Fantaghiro (25); 9.50 Moja fama; 10.05 Mali mistrzowie (5); 10.20 Extr@ – język angielski dla młodzieży (23); 10.45 Pantanal – cudowna równina (1); 11.15 Telezakupy; 11.45 Agrobiznes; 12.00 Wiadomości; 12.10 Plebania (711, 712); 13.00 Szczęścisz Antoni – komedia; 14.20 Ktośkolwiek widział, ktokolwiek wie... – program publicystyczny; 14.45 Twój sprzeciw ma znaczenie – magazyn; 14.55 Był taki dzień – felieton; 15.00 Wiadomości – wiadomości; 15.10 Europa XXL (3/21) – felieton; 15.15 Klan (1103, 1104) – telenowela; 16.05 Moda na sukces (2978, 2979) – telenowela; 17.00 Teleexpress – wiadomości; 17.20 Na celowniku – magazyn reporterów; 17.30 Alternatywy 4 (7/9) – serial komediowy; 18.35 Śmiechu warte – rozrywka; 19.00 Wieczorynka; 19.30 Wiadomości; 19.55 Sport; 20.00 Pogoda; 20.15 Zagubieni (19, 20, 21) – serial przygodowy; 22.35 Wiadomości, sport; 22.55 Był taki dzień – felieton; 23.00 Twój sprzeciw ma znaczenie; 23.10 Pieśń kłosa (1/2) – dramat kryminalny, USA 1982, reż. Lawrence Schiller, wyk. Tommy Lee Jones, Christine Lahti; 0.45 Palenie zabija (1/2) – film dokumentalny; 1.15 Ósmy kontynent (1/3) – program dokumentalny; 2.05 Był taki dzień – felieton



20.00 Zmiennicy, Serial komediowy, Polska 1986, 85 min
Strażak Kuśmider i Krashan stają przed sądem oskarżeni o porwanie taksówki – otrzymują wyrok w zawieszeniu. Na wakacje trafia również sprawa Mariana Koniuszki, czyli Kasi.

6.25 Ocean Avenue (58/130) – telenowela; 7.10 Telezakupy – program reklamowy; 7.25 Kochanie, zmniejszłem dzieciaki (27) – serial komediowy; 8.10 Na dobre i na złe (41) – serial obyczajowy; 9.05 Śpiewające fortepiany (106) – telenowela; 9.55 Raj na ziemi (20) – serial dokumentalny; 10.55 Telezakupy – program reklamowy; 11.10 M jak miłość (405) – serial obyczajowy; 12.00 Podróż za jeden uśmiech (3/7) – serial przygodowy; 12.30 Ucieczka na Niedźwiedzią Górę – film przygodowy; 14.00 Pejzaż z Europą w tle – felieton; 14.05 Lokatorzy – serial komediowy; 14.30 Znaki czasu – kościół i religia; 14.50 Wydarzenia, wydarzenia – felieton; 15.05 Statek miłości (7/32) – serial komediowy; 16.00 Panorama; 16.20 Czerdziej (15/21) – serial komediowy; 17.25 Zorro (76/78) – serial przygodowy; 17.55 Pogoda; 18.00 Program lokalny – magazyn regionalny, Polska 2006; 18.30 Panorama; 18.50 Pogoda; 18.55 Zmiennicy (12/15) – serial komediowy; 20.00 Zmiennicy (13/15) – serial komediowy; 21.05 Benefis Jerzego Bończaka; 22.00 Panorama; 22.20 Biznes; 22.25 Sport-telegram; 22.30 Pogoda – pogoda; 22.40 Łowca jeleni – dramat psychologiczny, USA 1978, reż. Michael Cimino; 1.45 Zdarzyło się w Mafekingu – film dokumentalny; 2.20 Lekcja muzyki – film dokumentalny; 5.40 Ocean Avenue (59/130)



19.00 Tajemnice twórców map, Serial dokumentalny, USA 2004, 60 min
Trzy częściowy film dokumentalny opowiadający o niezwykłych zagadkach i dziwnych zdarzeniach dotyczących tworzenia map w różnych wiekach.

6.15 Echa dnia (284) – program publicystyczny; 6.45 Telezakupy – program reklamowy; 7.00 Telekurier (287) – cykl reportaży; 7.25 Książki z górnej półki – prezentacje – magazyn kulturalny; 7.30 Kurier; 7.40 Prognoza pogody; 7.45 Obiektyw; 8.00 U źródeł wiary – program religijny; 8.30 Kurier; 8.35 Kurier gospodarczy; 8.40 Kurier sportowy; 8.45 Prognoza pogody; 8.48 Gość dnia (287) – rozmowa; 9.00 Transmisja obrad Sejmu; 16.00 Studio Senat – rozmowa; 16.30 Kurier; 16.40 Prognoza pogody; 16.45 Obiektyw – fleś; – magazyn informacyjny; 16.50 Gość dnia – rozmowa; 17.00 Twoje prawo – magazyn; 17.30 Kurier; 17.45 Prognoza pogody; 17.50 Warto tam być... – magazyn; 18.00 Obiektyw – magazyn informacyjny; 18.25 Szerokiej drogi! – magazyn; 18.27 Czy wiesz, że... – magazyn; 18.30 U źródeł wiary – program religijny; 19.00 Tajemnice twórców map (1); 20.00 Telekurier – cykl reportaży; 20.30 Kurier, pogoda; 21.00 Echa dnia; 21.30 Kurier gospodarczy, pogoda; 21.45 Obiektyw, Short Sport; 22.05 Gość dnia – rozmowa; 22.15 To jest temat – cykl reportaży; 22.30 Kurier, sport, pogoda; 23.00 Posiedzenie Senatu RP; 23.30 Beia – potwór Stalina; 0.25 Felicity (9/22); 1.10 Zamiana (2/2) – thriller, Wielka Brytania 2001; 2.20 Kurier, sport, pogoda



20.20 Sympiając z wrogiem, Dramat obyczajowy, USA 1991, 125 min
Laura i Martin są małżeństwem od 4 lat. Pozornie udany związek w istocie jest dla Laury udęką. Zazdrosny Martin znęca się nad nią. Pewnego dnia Laura ucieka.

6.00 Wstawaj! Gramy! (98) – rozrywka; 6.45 TV market – program reklamowy; 7.00 Adam i Ewa (135) – serial obyczajowy; 7.35 Czarodziejki (16) – serial animowany; 8.00 Dom nie do poznania (37) – reality show; 9.00 Szpital na perypetiach (28) – serial komediowy; 9.30 Świat według Bundy'ch (98) – serial komediowy; 10.05 Dzikie – pojedynek (16) – serial komediowy; 10.55 Joan z Arkadii (36) – serial obyczajowy; 11.55 Quizmania (94) – telenowela; 12.45 TV market – program reklamowy; 13.00 Benny Hill (29) – serial komediowy; 13.30 Szpital na perypetiach (29) – serial komediowy; 14.00 Samo życie (740) – serial obyczajowy; 14.45 Rodzina zastępcza plus (217) – serial komediowy; 15.45 Wydarzenia; 16.05 Pogoda; 16.10 Interwencja (696) – cykl reportaży; 16.45 Dom nie do poznania (38) – reality show; 17.45 Rodzina zastępcza plus (218) – serial komediowy; 18.45 Wydarzenia; 19.15 Sport; 19.20 Pogoda; 19.30 Samo życie (741) – serial obyczajowy, Polska 2006; 20.20 Sympiając z wrogiem – dramat obyczajowy, USA 1991, reż. Joseph Ruben, wyk. Julia Roberts, Patrick Bergin; 21.55 Studio Lotto (w przerwie filmu); 22.25 24 godziny (34) – serial sensacyjny; 23.25 Kuba Wojewódzki – talk show; 0.25 Biznes Wydarzenia; 0.45 Pogoda; 0.50 Dziewczyna w bikini (144) – quiz; 2.50 Love TV (184) – rozrywka; 4.20 BoomBox (157) – rozrywka



20.50 Dowody zbrodni, Serial kryminalny, USA 2004, 55 min
Z rzeki wyciągnięto samolot z ludzkimi szczątkami. Powstała, że mogą one należeć do Rose, której zaginięcie zgłoszono w tym samym czasie co zaginięcie ciężarówki.

6.10 Uwaga! – magazyn; 6.30 sklep – reklama; 7.25 Usterki – serial fabularno-dokumentalny; 7.55 Rozmowy w toku – talk show; 8.55 Wykreśl numer – telenowela; 9.55 Fabryka gry – rozrywka; 10.10 Telesklep – reklama; 11.10 Współnie (644) – serial obyczajowy; 11.40 W-11 wydział śledczy – serial fabularno-dokumentalny; 12.20 W-11 wydział śledczy – serial fabularno-dokumentalny; 12.45 Na Wspólnej (645) – serial obyczajowy; 13.10 Na Wspólnej (646) – serial obyczajowy; 13.35 jennicy (6/17) – serial sensacyjny; 14.30 Życie na fali (20/24) – serial obyczajowy; 15.25 Barwy grzechu (157/160) – telenowela; 16.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny; 17.25 Rozmowy w toku – talk show; 18.30 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny; 19.00 Fakty; 19.30 Sport; 19.40 Pogoda; 19.45 Uwaga! – magazyn; 20.10 W-11 wydział śledczy – serial fabularno-dokumentalny, Polska 2006; 20.50 Dowody zbrodni (22/23) – serial kryminalny; 21.45 Bez śladu (20/23) – serial sensacyjny; 22.40 Szymon Majewski Show – rozrywka; 23.40 Siłacz – rozrywka; 0.45 Uwaga! – magazyn; 1.05 Noce iigraszk – rozrywka; 2.05 Telesklep; 2.30 Nie straconego – powtórka programów



Maciej Zakościelny („Kryminalni”) rozstał się ze swoją narzeczoną. Kolorowe czasopisma spekulują, co było powodem rozstania i sugerują, że aktor za dużo czasu spędził ze swoją koleżanką z planu „Kryminalnych”, Magdą Schejbal.

12/13

GAZETA WSPÓŁCZESNA

22 sierpnia 2006

wtorek

Z życia gwiazd

Kolejna ugodą?



Konflikt pomiędzy Jennifer Lopez a jej byłym mężem Ojanim Noa nie musi być rozwiązany na drodze sądowej, jak stwierdzili prawnicy pary. Noa chce napisać o Lopez książkę.

Tak po raz trzeci



Pamela Anderson i Kid Rock stanęli na ślubnym kobiercu po raz trzeci. Tym razem sakramentalne „Tak” padło w Nashville. Aktorka wcześniej zapowiadała, że będzie kilka ślubów.

Za młoda na ślub



Beyoncé Knowles zaprzeczyła pogłoskom o swoim ślubie z raperem Jayem-Z, twierdząc, że jest za młoda na małżeństwo.

Aniston chce pomóc Hudson



Jennifer Aniston zaoferowała Kate Hudson pomoc w przebrnięciu przez trudny okres po rozpadzie jej małżeństwa z Chrisem Robinsonem.

w 444. odcinku serialu „M jak Miłość”. Za-

TV4



20.00 Z archiwum X, Serial sensacyjny, USA 1993, 60 min
Archiwum X, to komórka FBI, do której trafiają niedające się wyjaśnić na drodze konwencjonalnego rozumowania sprawy. Śledztwami zajmują się agenci Fox Mulder i Dana Scully.

5.45 Sztukateria - magazyn kulturalny; 6.10 Kłopoty - magazyn filmowy; 6.35 VIP - magazyn kulturalny; 7.00 Muzyczne listy - magazyn muzyczny; 8.00 TV market - program reklamowy; 8.30 Pokemon (251) - serial dla dzieci; 9.00 Psie serce (3) - serial obyczajowy; 9.55 Roseanne (65) - serial komediowy; 10.25 Skrzydła (67) - serial komediowy; 10.55 Ja tylko pytam - talk show; 11.55 Daję słowo - teleturniej; 12.45 Kasa na bank - teleturniej; 13.45 Muzyczne listy - magazyn muzyczny; 14.45 Kasa na bank - teleturniej; 15.15 Pokemon (252) - serial dla dzieci

15.45 Dekoratoria (8) - dokument fabularny; 16.15 Psie serce (4) - serial obyczajowy; 17.15 Roseanne (66) - serial komediowy; 17.45 Skrzydła (68) - serial komediowy; 18.15 Daję słowo - teleturniej; 19.00 Ja tylko pytam - talk show; 20.00 Z archiwum X (7) - serial sensacyjny; 21.00 Millennium (13) - serial sensacyjny; 22.00 Złotych (1) - dramat obyczajowy; 0.00 Z archiwum X (7) - serial sensacyjny; 1.00 Love TV - rozrywka; 1.55 Biznes Wydarzenia; 2.10 Prognoza pogody; 2.15 Muzyczne listy - magazyn; 3.05 Celine Dion w Memphis

TV POLONIA



20.10 Klan, Telenowela, Polska 2006, 25 min
Po niedawnej awanturze Bożenka musi ponieść karę. Surmaczowa uświadamia sobie, że nie wie, kto jest ojcem dziecka Agnieszki. Natalia przychodzi na spotkanie.

6.00 Kawa czy herbata?; 8.00 Wiadomości; 8.10 Pogoda; 8.15 Kwadrans po ósmie; 8.30 10 minut tylko dla siebie; 8.40 Talent za talent; 9.05 Noddy; 9.30 Tęczowa bajeczka (30); 9.40 Stanisław Prauss; 10.00 Trzecia granica (8/8) - serial wojenny; 10.45 Druga Rodzina - Złote gody zespołu „Lachy”; 11.05 Zaproszenie; 11.30 Przez granice Europy (2); 12.00 Wiadomości; 12.10 Klan (1105); 12.35 Plebania (498); 13.00 „Bał w operze” - Julian Tuwim - koncert; 13.50 Bank nie z tej ziemi (2) - serial komediowy; 14.35 Na wileńskiej scenie; 14.55 „Na moście w Avignon” - piosenki Andrzeja Żaryckiego - koncert; 15.45 Czy musieli zginąć? - film dokumentalny; 16.15 Ojczyzna-polszczyzna; 16.30 Talent za talent; 17.00 Teleexpress; 17.15 Trzecia granica (8/8) - serial wojenny; 18.05 Fotopłak - film animowany; 18.15 Stanisław Prauss - reportaż; 18.30 Przez granice Europy (2/5) - serial dokumentalny; 19.00 Wieści polonijne; 19.15 Miś Uszatek; 19.30 Wiadomości, sport, pogoda; 20.10 Klan (1105) - telenowela; 20.35 Plebania (498) - serial obyczajowy; 21.00 Co nam w duszy gra (1/2) - rozrywka; 21.55 Robert Rozmus show - rozrywka; 22.45 Dziewczeta z ośrodka (1/8) - telenowela dokumentalna; 23.10 Mazury na każdą kieszeń; 23.30 Panorama; 23.50 Biznes; 23.53 Sport-telegram, pogoda; 0.00 Na celowniku; 0.15 Programy powtórzeniowe

DISCOVERY



18.00 Największe z największych, Serial dokumentalny, 60 min
Zaprojektowana przez naukowców, kosmiczna superbudowa będzie laboratorium badawczym, w którym będzie można żyć i pracować z dala od Ziemi.

6.00 Szpieg (1) - serial dokumentalny; 7.00 Prawdziwy kod Leonarda da Vinci (2) - film dokumentalny; 8.00 Wojny na ziomłowsku (3) - serial dokumentalny; 9.00 Przyczepa przez świat (3) - serial dokumentalny; 9.30 Przyczepa przez świat (4) - serial dokumentalny; 10.00 Największe z największych - serial dokumentalny; 11.00 Amerykański chopper - serial dokumentalny; 12.00 Szpieg (1) - serial dokumentalny; 13.00 Prawdziwy kod Leonarda da Vinci (2) - film dokumentalny; 14.00 Wojny na ziomłowsku (3) - serial dokumentalny; Nowe wyzwania dla kolejnych dwóch drużyn. Tym razem z części znalezionych na ziomłowsku ma powstać wyrzutnia piłek golfowych.; 15.00 Brainiac (4) - serial dokumentalny; Pod wodzą Richarda Hammonda, zwanego Lordem Brainakiem, ekipa serialu wyraca do góry nogami prawa nauki i techniki, a wszystko po to, by poznać odpowiedzi na najbardziej nurtujące pytania; 16.00 Superjajda; Jubileusz Millera - serial dokumentalny; 17.00 Amerykański hot-rod (1); Projekt Alumetub - serial dokumentalny; 18.00 Największe z największych; 19.00 Prawda czy fałsz - pogromcy mitów - serial dokumentalny; 20.00 Amerykański chopper - serial dokumentalny; 21.00 John Lydon i rekin - film dokumentalny; 22.00 O krok od śmierci (12); 23.00 Big Daddy Kustomizer (2); 0.00 Z akt FBI; 1.00 Inżynieria ekstremalna; 2.00 Superjajda; 3.00 Przyczepa przez świat (5, 6); 4.00 Największe z największych; 5.00 Amerykański chopper

RADIO

> JARD

Wiadomości. 7.00-22.00 5 minut przed pełną godziną; Prognoza pogody. o równej godzinie (przez całą dobę) Fotoradary. 8.00 do 17.00 (1 minutę po pełnej godzinie); przegląd prasy. 7.20, 8.20; 9.20; Konkursy. 8.40, 10.40, 17.10; Poranek z Radiem JARD. 6.00-9.00; Program religijny. 6.10 w każdą niedzielę; Ciekawostki cenowe. 8.30, 10.30, 12.30, 13.30, 18.30, 20.30; Dzień z Radiem JARD. 9.00-16.00; Rozmowa dnia. 10.10 pon.-pt.; Ciekawostki motoryzacyjne. 10.30, 16.30, 20.30; Jak i gdzie przyjemnie spędzić czas. 7.30, 9.30, 11.30, 13.30, 17.30, 19.30, 21.30; Informator medyczny. 11.40 w każdą niedzielę; Pozdrowienia ul-trakrótke. 12.00-14.00, 20.00-22.00; Audycja dla dzieci i młodzieży. 15.10 w każdą niedzielę; Wieczór z Radiem JARD. 16.00-22.00; Piosenki z Listy przebojów Greatest Hits 18.00-19.00; Przegląd wydarzeń kulturalnych. 21.10 pon.-pt.; Lista przebojów Greatest Hits. po godz. 22.00 w każdy piątek; Sport w Radiu JARD. 21.35 w każdą niedzielę; Noc z Radiem JARD. 22.00-6.00.

> JARD 2

Stale bloki programowe. 7-10 Poranek z Radiem JARD 2; 10-14 Dzień z Radiem JARD 2; 14-18 Popołudnie z Radiem JARD 2; 18-22 (24) JARD Mega SMS-Beat; 22-7 Noc z Radiem JARD 2. muzyka non-stop. Stale punkty programowe. Wiadomości codzienne od 8 do 18. minutę przed pełną godziną; Prognoza pogody. od 7 do 22. od 8 do 18 cztery minuty po pełnej godzinie, o 7 oraz od 19 do 22 minutę przed pełną godziną; Informacje dla kierowców. Od 8 do 18. trzy minuty po pełnej godzinie; Propozycje kulturalne. Jak i gdzie przyjemnie spędzić czas. JARD 2 poleca. 8.35, 10.35, 12.35, 14.35, 16.35, 18.30. Powerplay.

> BIAŁYSTOK

7.20, 9.20, 11.20, 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20; Wiadomości Radia Białystok co godzinę. wydania główne. 7.00, 16.00; Wiadomości w skrócie. 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30; Przegląd prasy. 5.40, 6.22; Sport. 7.09, 8.05, 19.04, 21.05; Wiadomości kulturalne. 10.30; Moto Radio. 6.45, 7.45, 8.45; Informacje z przebiegu granicznych. 6.45, 7.45, 8.45, 5.00 TA PORA

TO RANO, prow. Miłka Majzahn; 5.35 Dłaczego w trawie piskczy, gawęda Simony Kossak; 9.10 Dzień, jak Żaden inny, prow. Marcin Kozłowski; 9.30 Dłaczego w trawie piskczy, gawęda Simony Kossak; 10.30 Odpływ nudy; 11.15 Reportaż; 11.50 Minuta dla nauki; 12.30 KIW; 13.10 Zielonym do góry, prow. Aneta Gałaburda; 14.00 Edyta Wołosik zaprasza...; 15.15 Ale jazda 15.45 Dłaczego w trawie piskczy, gawęda Simony Kossak; 16.10 Popołudniówka, prow. Iza Serafin; 17.15 Muzyka, która kręci i nęci; 17.30 Samo zdrowie; 18.15 Słowo o słowie, prof. Jerzy Bralczyk; 18.30 Litewski Magazyn Radiowy, aud. Złoty Wasiluk; 18.45 Pod znakiem Pogoni; 19.05 Wieczór inny niż wszystkie, prow. Wiesław Szymański; 19.15 W przestrzeniach słowa. Hanna Kowalewska; 19.30 Reportaż. Ja, pracownik..., rep. Agnieszki Czarkowskiej; 20.15 Poczta Literacka, prow. Wiesław Szymański;

> RMF M

Poniedziałek - piątek 0.00-6.00 pr. nocny; 6.00-9.00 pr. poranny Jestem w Szoku; 9.00-13.00 pr. przedpołudniowy; 13.00-17.00 pr. popołudniowy LIS-VEGAS; 17.00-20.00 Lista przebojów HOP-BEC; 20.00-0.00 program wieczorny „wiat według Karpia. Sobota - niedziela 0.00-8.00 program nocny; 8.00-13.00 pr. przedpołudniowy; 13.00-18.00 pr. popołudniowy. Muza pod Waszym Nadzorem; 18.00-22.00 program wieczorny „Bit or not to Bit; 22.00-0.00 pr. nocny. GRAMYNAMAXX.a..

> RADIO 5

Wiadomości co godzinę 6.00-22.00; Prognoza pogody co godzinę 6.00-22.00. 5.08 Kalendarium; 5.35, 6.35, 7.20 Horoskop; 6.10 Urodzeni dzisiaj... 6.20 Echa najważniejszych wydarzeń wczorajszego dnia; 6.25 Kalendarium + imieniny + piosenka dla solenizantów; 6.45 Przegląd prasy; 7.20 Echa najważniejszych wydarzeń wczorajszego dnia; 7.45 Przegląd prasy; 8.35 Wybór piosenki dnia; 10.20 Pięć minut z polityką; 11.15 Go.6 Radia 5; 11.35 Telefon dla Ciebie; 12.20 Porady prawnika oraz Studio Infor; 12.30-13.00 Graj aca Szafa Radia 5; 13.40 Quiz; 15.10-16.00 Grająca Szafa Radia 5; 15.20 Klakson; 17.00-18.00 Echa wielkiego świata. 18.30 Audycja. POPCORN MEGA SHOW; 18.35 Pakietek; 18.40 Quiz; 20.15 Opowieści nie całkiem zwyczajne..

Horoskop

▲ WODNIK 21 I - 19 II

Wszyscy mówią ci, że popełniłeś błąd, a ty i tak wiesz swoje. Zastanów się jednak, czy to oni nie mają racji.

▲ RYBY 20 II - 20 III

Lubisz się przechwalać, a to czasami irytuje twoich znajomych. Potem się dziwisz, że jak chcesz się z nimi spotkać nie mają czasu.

▲ BARAN 21 III - 20 IV

Samodyscyplina to pierwszy krok do sukcesu. Postaraj się zapamiętać nad swoimi odruchami i emocjami.

▲ BYK 21 IV - 21 V

Dzień przebiegać będzie spokojnie, choć dość pracowicie. Wieczorem konieczne wybierz się na długi spacer.

▲ BLIŹNIĘTA 22 V - 22 VI

Uważaj na biurowe plotki, bo choć je lekceważysz, to mogą ci zaszkodzić. I nawet nie będziesz o tym wiedział, że ominie cię z tego powodu premia.

▲ RAK 23 VI - 22 VII

Chciałbyś dziś uniknąć wykonania obowiązków, których nie lubisz, ale niestety to ci się nie uda. Czasami tak bywa.

▲ LEW 23 VII - 23 VIII

Propozycja z pozoru wydaje się bardzo atrakcyjna. Może się jednak okazać, że tak wcale nie jest, gdy wejdziesz w szczegóły.

▲ PANNA 24 VII - 23 IX

Dawna sympatia da o sobie znać i przywoła miłe wspomnienia. A także zacznie kusić. Zanim ulegniesz, zastanów się dobrze.

▲ WAGA 24 IX - 23 X

Samotne Wagi będą miały okazję do nawiązania miłej znajomości, która może przerodzić się w przyjaźń, a nawet miłość.

▲ SKORPION 24 X - 22 XI

Lubisz tylko to, co ma zdecydowany, ostry smak. A czasami trzeba też docenić subtelności.

▲ STRZELEC 23 XI - 22 XII

Fortuna sprzyja odwagą, ale nie bezmyślnym. Nie szarżuj więc i nie upieraj się do upadłego przy swoim, bo nie zawsze masz rację.

▲ KOZIOROŻEC 23 XII - 20 I

Broń swojego stanowiska, jeśli jesteś przekonany, że dobrze robisz. Ale najpierw zastanów się, czy naprawdę tego właśnie chcesz.

Krzyżówka

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Litery z pól: G-1, E-1, I-10, I-4, C-5, F-6, A-2 utworzą DRUGĄ część przysłowia francuskiego.

POZIOMO: 1/ profesja. 2/ miłostka. 3/ opera Moniuszki. 4/ chlebowy do picia. 5/ na nim osadzone jest okno. 6/ maneż. 7/ drzewo liściaste. 8/ rośnie na murawie. 9/ zając. 10/ dusznica.

PIONOWO: A/ konie ciągnące powóz. B/ miara papieru. C/ szaradziarskie zadanie diagramowe. D/ ul w pniu drzewa. E/ stara zdarta miotła. F/ na zakup. G/ ogon zająca. H/ odmiana, sposób wykonania. I/ Pracy lub Europejska. J/ tyran, despota.

“GENTO”

KUPON 33/B

OFERTY BIUR NIERUCHOMOŚCI

Kolumna reklamowa

SPRZEDAM
MIESZKANIA

JEDNOPOKOJOWE

Białystok, Baciecki, 34,7 mkw., parter, cegła, wspólnota, do odnowienia, z dużym balkonem, 105.000 zł, CTR

Białystok, Baciecki, 35 mkw, wysoki parter, cegła, 105 000 zł, RNT

Białystok, Kółkaj, 36 mkw, I p, cegła 2000, 105 000 zł, FOR

Białystok, Kręta, 28,9 mkw, II p, Zielona Oaza, cegła 6 letnia, 105 000 zł, DOM

Białystok, Kręta w Zielonej Oazie, 29 mkw., II p, kuchnia połączona z pokojem, wspólnota, duży balkon, 105 000 zł, CTR

Białystok, Nowogrodzka, 41 mkw, cegła, fotooferty, 88 000 zł, ADO

Białystok, Nowogrodzka, 40 mkw, IVp, cegła, 93 000 zł, FOR

Białystok, Pochyła, 30 mkw, I p, cegła 2000, 100 000 zł, FOR

Białystok, Pochyła, 30,1 mkw, I p, cegła, duża łazienka, dobra lokalizacja, 100 000 zł, ART

Białystok, Sobieskiego, 38 mkw, parter, cegła 98r., 138 000 zł, FOR

Białystok, Tuwima, 21 mkw, IV p, nowe okna, mieszkanie wymaga odnowienia, 57 000 zł, CTR

Białystok, Tuwima, 25 mkw, parter, po remoncie, 68 000 zł, AMI

Białystok, Upalna, 31 mkw, I p, cegła (99), 99 000 zł, FOR

Białystok, Wesoła, 31,5 mkw, parter, nowe okna, 80 000 zł, AKR

Białystok, Wrocławska, 27,5 mkw, IVp, cegła, 76 000 zł, AKR

Białystok, Zwirzyńska, 23,25 mkw, IIIp, cegła, 65 000 zł, AKR

Elk, centrum, 30 mkw, II p, 55 000 zł, BNB

Wasilków, Krucza, 29 mkw, I p, cegła 2000, 67 000 zł, FOR

DWUPOKOJOWE

Augustów, Kasztanowa, 49,4 mkw, IIIp, po remoncie, 120 000 zł, SBN

Białystok, Akademicka, 42 mkw, IVp, cegła, 125 000 zł, FOR

Białystok, Akademicka, 42 mkw, cegła, fotooferty, 125 000 zł, ADO

Białystok, Akademicka, 43 mkw., IVp., balkon, doskonała lokalizacja, 125.000 zł, CTR

Białystok, Armii Krajowej, 56 mkw, cegła, 155 000 zł, FOR

Białystok, Baciecki, 54 mkw., IIIp., cegła, wspólnota, fotooferty, 140 000 zł, ADO

Białystok, Baciecki, 54 mkw., IIIp., cegła, 140 000 zł, RNT

Białystok, Baranowska, 58 mkw, II p, nowe okna, dwa duże ładne pokoje, po remoncie, 102.000 zł, CTR

Białystok, Buska, 41 mkw, I p, cegła 97r., 135000+garaż, FOR

Białystok, Czeszowska, 42,50 mkw, parter, po remoncie, 149 000 zł, AMI

Białystok, Czeszowska, 42,5 mkw, parter, w kamienicy, komfortowo wykończone, wys. parter 2, 7 m, 155.000 zł, CTR

Białystok, Dubois, 45 mkw., I p, cegła, komfortowo wykończone, balkon, 146.000 zł, CTR

Białystok, Fabryczna, 48 mkw, Vp, po kapitalnym remoncie, 129 000 zł, FOR

Białystok, Konopnickiej, 46 mkw, I p, nowe okna, duży balkon, 125 000 zł, FOR

Białystok, Konopnickiej, 54 mkw, IVp, cegła, 149 000 zł, FOR

Białystok, Konopnickiej, 35 mkw., I p, malowane ściany, panele, cegła, balkon, 93.000 zł, CTR

Białystok, Kraszewskiego, 47,42 mkw, IIIp, cegła, do wykończenia, 165 970 zł, ART

Białystok, Krucza, 47 mkw, parter, cegła 2003, 138 000 zł, FOR

Białystok, Malmieda, 47,73 mkw, parter, 263 000 zł, AMI

Białystok, Nowe Miasto, 52 mkw., 127.000, BIS

Białystok, Orzeszkowej, 44 mkw, I p, cegła, nowe okna, 160 000 zł, AKR

Białystok, Poleska, 33 mkw, IVp, płyta, 80 000 zł, FOR

Białystok, Porzeczkowa, 39 mkw., parter, 2 pok, nowe okna, 99 000 zł, DOM

Białystok, Porzeczkowa, 39 mkw, parter, nowe okna, 98 000 zł, FOR

Białystok, Porzeczkowa, 39 mkw, parter, nowe okna, fotooferty, 95 000 zł, ADO

Białystok, Powstańców, 39 mkw, IIIp, płyta, 119 000 zł, RNT

Białystok, Rzemieślnicza, 48 mkw, IVp., w piętrowym bloku, do odnowienia, 119 000 zł, CTR

Białystok, Sybiraków, 55,1 mkw., IIIp., cegła, 5-lat, garaż, 200.000 zł, DOM

Białystok, Towarowa, 32 mkw, I p, słoneczne, 86 000 zł, FOR

Białystok, Warszawska, 39 mkw, Vp, 110 000 zł, AKR

Białystok, Waryńskiego, 45 mkw, parter, nowe okna, 125 000 zł, FOR

Białystok, Wierzbowa, 43 mkw, po remoncie, 120 000 zł, BIS

Białystok, Włókniennicza, 48 mkw, parter, cegła 99r., 186 000 zł, FOR

Białystok, Wrocławska, 44 mkw, cegła, 135 000 zł, BIS

Białystok, Wrocławska, 48 mkw, cegła 1996, zabudowy, 139 000 zł, FOR

Elk, centrum, 61 mkw, I p, do remontu, 58 000 zł, BNB

Elk, os. Konieczki, 42,5 mkw, IVp, 75 000 zł, BNB

Elk, os. Północ II, 48,2 mkw, I p, 70 000 zł, MKN

Elk, os. Jeziora, 44,30 mkw, parter, do zamieszkania, niski czynsz, posesja ogrodzona, częściowo umeblowane, 94 500 zł, BNB

Elk, Słowackiego, 36,60 mkw, II p, do remontu, 50 000 zł, MKN

Elk, Wojska Polskiego, 52,70 mkw, I p, widok na jezioro Elckie, 89 590 zł, MKN

Suwałki, ul. Falka, 44,60 mkw, parter, po remoncie, 130 000 zł, SBN

TRZYPOKOJOWE

Białystok, Baciecki, 65 mkw, I p., cegła, wspólnota, gustownie wykończone, bardzo ładne zabudowy, 237 000 zł, CTR

Białystok, Berlinga, 60 mkw, 125 000 zł, BIS

Białystok, Boboli, 54,3 mkw., parter, cegła, 9-lat, atrakcyjne, 158.000 zł, DOM

Białystok, Boboli, 54,3 mkw, wys. parter, ładnie wykończone, balkon, 160 000 zł, CTR

Białystok, Dworska, 59,82 mkw., III p, 149 000 zł, AMI

Białystok, Fabryczna, 60,7 mkw, Vllp, 130 000 zł, DOM

Białystok, Gajowa, 59,90 mkw, VIII p, po remoncie, 120 000 zł, AKR

Białystok, Jarzębinowa, 46/99 mkw, IVp, cegła (98), 147 000 zł, FOR

Białystok, Jarzębinowa, 60,2 mkw, IVp, 115.000 zł, AKR

Białystok, Kard. Wyszyńskiego, 48 mkw, IV p, płyta, 159 000 zł, RNT

Białystok, Kraszewskiego, 61 mkw, IIIp, płyta, 150 000 zł, RNT

Białystok, Kręta, 63 mkw, I p, cegła 97r., 235 000 zł, FOR

Białystok, Krucza, 56/70 mkw, atrakcyjne poddasze, cegła (98), 180 000 zł, FOR

Białystok, Krucza, 56 mkw+skosy, cegła, wspólnota, fotooferty, 180 000 zł, ADO

Białystok, Legionowa, 58,6 mkw, Vp, 133 000 zł, AMI

Białystok, Liniarskiego, 69,48 mkw, I p, dobre na biuro, gabinet, 210 000 zł, DOM

Białystok, Łąkowa, 61 mkw, parter, 120 000 zł, FOR

Białystok, Mickiewicza, 120 mkw, III/IVp, 2-piętrowe, 380000 zł+garaż 20000 zł, AKR

Białystok, Narewska, 54 mkw, parter, cegła, 119 000 zł, FOR

Białystok, Nowogrodzka, 53,8 mkw, IIIp, 130 000 zł, POS

Białystok, Orzeszkowej, 65 mkw, I p, cegła, 210 000 zł, FOR

Białystok, Parkowa, 64 mkw, II p, cegła, nowe okna, zadbane, ładny rozkład, łazienka z oknem, 185 000 zł, CTR

Białystok, Pogodna, 59,8 mkw, I p, 5-letnie, atrakcyjnie wykończone, 250 000 zł, DOM

Białystok, Pogodna, 67 mkw, IVp, cegła 92r., zabudowy, 185 000 zł, FOR

Białystok, Poleska, 60,2 mkw, IV p, 133 000 zł, AMI

Białystok, Pułaskiego, 68,3 mkw, I p, 13-letnie, 179 000 zł, DOM

Białystok, Pułkowska, 47 mkw, II p, cegła, ładnie wykończone, zabudowa kuchni, 134 000 zł, CTR

Białystok, Rumiankowa, 61,3 mkw, IVp, płyta, po kapitalnym remoncie, 110 000 zł, LOK

Białystok, Rumiankowa, 78 mkw, parter, 155 000 zł, FOR

Białystok, Rynek Kościuszki, 109,47 mkw, I p, 330 000 zł, AKR

Białystok, Rzemieślnicza, 65 mkw, Vllp, płyta, 121 000 zł, FOR

Białystok, Rzymowskiego, 63 mkw., cegła, fotooferty, 165 000 zł, ADO

Białystok, Sobieskiego, 59 mkw, III p, cegła 99r., 210 000 zł, FOR

Białystok, Storczykowa, 61,3 mkw, IV p, 126 000 zł, AMI

Białystok, Studzienna, 60 mkw, ładnie urządzone, 135 000 zł, ADO

Białystok, Suraska, 69 mkw, I p, również biuro, kancelaria, 210 000 zł, FOR

Białystok, Swoboda, 58,8 mkw, IIIp, cegła (1996r.), 153 000 zł, AKR

Białystok, Szarych Szeregów, 67,4 mkw., wys. parter, cegła, w dobrym stanie, ładnie wykończone, 175.000 zł, CTR

Białystok, Szeroka, 64 mkw, III p, cegła 94, 189 000 zł, FOR

Białystok, Waryńskiego, 78 mkw, I p, kamienica, wysokość 3,2 mkw, również na gabinet, 310 000 zł, FOR

Białystok, Waszyngtona, 54,5 mkw, XI p, 116 000 zł, AMI

Białystok, Wesoła, 59 mkw., IIIp., cegła, 9-lat, atrakcyjne, 190.000 zł, DOM

Białystok, Wiejska, 68,1 mkw, II p, 230 000 zł, AMI

Białystok, Wiejska, 68 mkw, cegła, nowe okna, atrakcyjnie wykończone, ładne zabudowy, 245 000 zł, CTR

Białystok, Wysoki Stoczek, 44,8/60mkw, III/IV p, 7-letnie, 155 000 zł, DOM

Białystok, Zachodnia, 60 mkw, cegła 2002, komfortowo wykończone, zabudowy, 240000 zł + garaż, CTR

Białystok, Zielonogórska, 70 mkw, ładny rozkład, fotooferty, 133 000 zł, ADO

Białystok, Zielonogórska, 70 mkw, IVp, płyta, 134 000 zł, RNT

Białystok, Zielonogórska, 66 mkw, IVp, cegła 93r., 199 000 zł, FOR

Elk, centrum, 47,70 mkw, IV p, do remontu, 69 500 zł, BNB

Elk, os. Północ II, 58,80 mkw, IVp, winda, ładnie wykończone, 100 000 zł, MKN

Elk, Słowackiego, mieszkania w nowo wybudowanej kamienicy, od 36 mkw do 90 mkw, I, II i poddasze, od 1375 zł/mkw do 2030 zł/mkw, MKN

Elk, ul. Jana Pawła II, 55,95 mkw, I p, z pięknym widokiem na jezioro Elckie, 100 000 zł, MKN

CZTEROPOKOJOWE

os. Konieczki, 71,60 mkw., I p, 95.000 zł, MKN

Białystok, Armii Krajowej, 82 mkw, IVp, cegła, 215 000 zł, RNT

Białystok, Armii Krajowej, 81,8 mkw, IIIp, cegła (1994 r.), 215 000 zł, AKR

Białystok, Dubois, 72,8 mkw, II p, 14-letnie, 152 000 zł, DOM

Białystok, Jarzębinowa, 85 mkw, parter, 5-pok, 124 000 zł, FOR

Białystok, Jurowiecka, 84 mkw, I p, cegła, 210 000 zł, FOR

Białystok, Konwaliowa, 80,2 mkw, I p, nowe okna, 168 000 zł, DOM

Białystok, Kraszewskiego, 77 mkw, IVp, wspólnota, 245 000 zł, FOR

Białystok, Kręta, 112/130 mkw, IV+poddasze, cegła 2001, 345 000 zł, FOR

Białystok, Os. Zgoda, 160 mkw + poddasze, mieszkanie w domu jednorodzinnym z udziałem w gruncie, 250 000 zł, FOR

Białystok, Parkowa, 64 mkw, cegła, 185 000 zł, BIS

Białystok, Pogodna, 85 mkw, cegła 95r., 233 000 zł, FOR

Białystok, Pogodna, 112/130 mkw, IV+poddasze, komfortowe, komin, 430 000 zł, DOM

Białystok, Pułaskiego, 72,74 mkw., II p., standard, zamieszkania, po remoncie, 165.000 zł, DOM

Białystok, Pułaskiego, 70 mkw, parter, dobry standard, cegła, 135 000 zł, LOK

Białystok, Rzemieślnicza, 72 mkw., płyta, zadbane, fotooferty, 124 000 zł, ADO

Białystok, Rzymowskiego, 85,04 mkw, Vp, 170 000 zł, POS

Białystok, Rzymowskiego, 86 mkw., VI p, płyta, 130 000 zł, RNT

Białystok, Rzymowskiego, 86 mkw., płyta, zadbane, fotooferty, 129 000 zł, ADO

Białystok, Starobojarska, 75 mkw, parter, gabinet, kancelaria, 320 000 zł, FOR

Białystok, Szarych Szeregów, 80 mkw, I p, cegła 92r., 229 000 zł, FOR

Białystok, Szarych Szeregów, 98 mkw, cegła, 248 000 zł, BIS

Białystok, Upalna, 103 mkw, 2-piętrowe, fotooferty, 170 000 zł, ADO

Białystok, Waszyngtona, 59,8 mkw, Xp, po kapit. remoncie, 150 000 zł, DOM

Białystok, Wiejska, 82 mkw, I p, cegła, duży balkon, zadbane, do zamieszkania, 270 000 zł, ART

Białystok, Wiejska, 68 mkw, atrakcyjne, cegła, 245 000 zł, BIS

Białystok, Zachodnia, 74,7 mkw, I p, cegła (1995r.), 230000 zł+garaż 25000 zł, AKR

Białystok, Zielonogórska, 78 mkw, III p, 158 000 zł, FOR

Białystok, Żelazna, 84,5 mkw., IIIp, 366.000 zł, POS

Elk, os. Jeziora, 77,2 mkw, I p, widok na jezioro, 135 000 zł, BNB

Elk, ul. Piękna, 73,6 mkw, IV p, budynek z cegły z widokiem na jezioro lub zamiana na mieszkanie do 50 mkw, 82 000 zł, BNB

Płociczno, 76,30 mkw., mieszkanie w domu wielorodzinnym+poddasze użytkowe, działka 1155 mkw. 2 pomieszczenia w budynku gosp. 12 mkw., 150.000 zł, TRA

PIĘCIOPOKOJOWE

Białystok, Gajowa, 84 mkw, IVp, w dobrym stanie, 115 000 zł, DOM

Białystok, Jarzębinowa, 85,2 mkw, IVp, nowe okna, 110 000 zł, AKR

Białystok, Kalinowa, 84,5 mkw., I p., płyta, zadbane, nowa kuchnia, 150 000 zł, ART

Białystok, Szeroka, 104,3 mkw, IIIp, 2-piętrowe, cegła (1997r.), 275 000 zł, AKR

Białystok, Zagumienna, 84,3 mkw, IVp, nowe okna, wokół zieleni, 130 000 zł, DOM

Elk, os. Konieczki, 84 mkw, I p, 99 000 zł, BNB

DOMY

atrakcyjny dom w Starosielcach 180/888 mkw. W cenie 495000 zł, AMI

atrakcyjna nieruchomość w Starosielcach 150/899 mkw w cenie 295000 zł, AMI

do remontu na Wygodzie, 90/445 mkw, AMI

atrakcyjne domy w urokliwej okolicy Eko-Osie-
die, BIS

Antoniuk, 219/240 mkw, segment szeregowy, środkowy, podpiwniczony, kameralne osiedle, pełne uzbrojenie, 295 000 zł, ART

Bartosze, gm. Elk, 139/600 mkw, nowy dom wolnostojący, podpiwniczony, z poddaszem użytkowym, stan do wykończenia, 210 000 zł, MKN

Białowieża, 140/819 mkw., wykończony, do zamieszkania, 270 000 zł, ART

Białystok, Antoniuk, szeregowka, 360 000 zł, BIS

Białystok, Bajeczna, 217/1260 mkw, 550 000 zł, RNT

Białystok, Dojlidy, 140/800 mkw, 30-letni z warsztatem, 270 000 zł, FOR

Białystok, Dojlidy Górne, 145+poddasze/1068 mkw, nowy stan surowy, nowa architektura, 240 000 zł, CTR

Białystok, Dziesięciny, 115/352 mkw, 1/2 bliżniaka, do zamieszkania, 500 000 zł, FOR

Białystok, Dziesięciny, 230/970 mkw, nowa architektura, garaż na 2 samochody, 650 000 zł, FOR

Białystok, Grabówka, 2x160 mkw, działka 960 mkw, 2x1/2 bliżniaka, stan surowy otwarty, kryty czerwona dachówka, pełne uzbrojenie w ulicy, 2x160 000 zł, ART

Białystok, Grabówka, działka 1135 mkw, warsztat 250 m² garaż murowany ok. 50 mkw z kanałem, posesja ogrodzona, 130 000 zł, ART

Białystok, Grabówka, 300/1700 mkw, Rezydencja, wykończona w wysokim standardzie, zagospodarowany ogród, 1 500 000 zł, FOR

Białystok, Grabówka, 240/1160 mkw, nowy 2004, 460 000 zł, FOR

Białystok, Jaroszkowa, 200/600 mkw, komfortowy z bala, 500 000 zł, FOR

Białystok, Klepacz, 300/5000 mkw, stylowy dom, urokliwie położony, 790 000 zł, FOR

Białystok, Kudrycze, 150/2600 mkw, nowy, bajeczne miejsce pod lasem, dużo przestrzeni, do zamieszkania, 420 000 zł, FOR

Białystok, Mickiewicza, 126/526 mkw, murowany z 1970r. 5 pokoi, dobra lokalizacja, 260 000 zł, CTR

Białystok, Mickiewicza, 182/420, bliżniak, 732 000 zł, RNT

Białystok, Nowe Miasto, 138/520, parter+piętro, komfortowo wykończone, 455 000 zł, CTR

Białystok, Nowe Miasto, 2x200/650 mkw, 5-letni, atrakcyjny, 2x490000 zł, FOR

Białystok, Nowe Miasto, 290/1500 mkw, nowy dom mieszkalny + budynek usługowo-handlowy, przy ulicy dobrze wyeksploatowany, 990 000 zł, FOR

Białystok, Nowe Miasto, 180/265 mkw, atrakcyjna szeregowka, komfortowo wykończona, salon połączony z jadalnią, zabudowy, 650.000 zł, CTR

Białystok, Ogrodniczy, 170/930 mkw, nowy do niewielkiego wykończenia, 430 000 zł, FOR

Białystok, Okrzeja, 140/544, 177 000 zł, RNT

Białystok, os. Białostoczek, 145/248 mkw, szeregowy, 465 000 zł, FOR

Białystok, os. Dziesięciny, 400/973 mkw, wolno stojący z 1998r., do zamieszkania, 650 000 zł, DOM

Białystok, os. Jaroszkowa, 200+150/1800 zł, dom +hala 400 mkw, 830 000 zł, FOR

Białystok, os. Jaroszkowa, 304/957 mkw, dom dwurodzinny z 1990r., 450 000 zł, DOM

Białystok, os. Nowe, dom z przybudowanym garażem dla samochodu ciężarowego, całość 357 mkw, działka 551 mkw, 400 000 zł, DOM

Białystok, os. Pieczurki, 232/2.610 mkw, wolno stojący z 1998r., częściowo do wykończenia, 550 000 zł, DOM

Białystok, os. Skurupy, 180/258 mkw, szeregowka, komfortowo wykończona 10 letnia, 430 000 zł, CTR

Białystok, os. Ścianka, dom 2001r., stan surowy zamknięty + warsztat pow. 119 mkw działka 850 mkw, 300 000 zł, DOM

Białystok, os. Ścianka, 135/655 mkw, parterowy, 520 000 zł, FOR

Białystok, os. Traugutta, 300/500 mkw, dom nowy, utrzymany wykonany z wysokogatunkowych materiałów, komfortowy, 900 000 zł, FOR

Białystok, os. Wysoki Stoczek, 180/370 mkw, 1/2 bliżniaka, 450 000 zł, FOR

Białystok, os. Wysoki Stoczek, 300/374 mkw, pół bliżniaka z 2004 r., do zamieszkania, 450 000 zł, DOM

Białystok, os. Zgoda, 280/1500 mkw, atrakcyjny, wysoki standard wykończenia, 650 000 zł, FOR

Białystok, os. Zielone Wzgórze, 76 mkw+poddasze/544, do remontu, 177 000 zł, CTR

Białystok, Pietrasze, 391/1055 mkw, 90 mkw garaż lub na działalność gospodarczą, okna plastikowe, 420 000 zł, ART

Białystok, Raginisa, 170/1300 mkw, 18-letni, plus budynek na działalność, 490 000 zł, FOR

Białystok, Starosielce, 187/542 mkw, wolno stojący, do częściowego wykończenia, 330.000 zł, DOM

Białystok, Supraśl, 120/611 mkw, stan surowy otwarty, 179 000 zł, FOR

Białystok, Wygoda, 200/800 mkw, atrakcyjny, 15-letni, oranżeria i taras, 430 000 zł, FOR

Białystok, Zaścianki, 130/490 mkw, do wykończenia wnetrz, 375 000 zł, RNT

Białystok okolice, 260/2 ha, rezydencja, do wykończenia, 280 000 zł, ADO

Choroszcz, 160/500 mkw, 1/2 bliżniaka (dogodne położenie), 68000 USD, RNT

Choroszcz, 180/700 mkw, nowy komfortowy, 450 000 zł, FOR

Choroszcz, 252 mkw+63 mkw, na usługi/1223mkw, wolnostojący z 1997r., tech. Kanadyjska, 350 000 zł, DOM

Czerewki, 131/1900 mkw., drewniany dom do wykończenia, ładna duża działka, materiały wykończeniowe, 77 000 zł, ART

Dobryńsk Duży, 200/1,8 ha, nowy stan surowy otwarty, blachodachówka, elewacja, klinier, 250 000 zł, FOR

Dobryńsk Fabryczny, 320/1645 mkw, nowoczesny, 620 000 zł, FOR

Dobryńsk Kościelny, 220/750 mkw, 1/2 bliżniaka, st. otwarty, 160 000 zł, FOR

Dobryńskowa, 100/2,3 ha, dom i zabudowania wiejskie, 240 000 zł, FOR

Dojlidy Górne, 599/1461 mkw., podpiwniczony, pomieszczenia na działalność gospodarczą, ładna okolica, 450 000 zł, ART

Dojlidy Górne, 210/1260 mkw, nowoczesny, do zamieszkania i częściowego wykończenia, 530 000 zł, FOR

Elk, Kilińskiego, 237/443 mkw, usługowo-mieszkalny, nowy, pow. usługowa ok. 100 mkw, pow. mieszkalna ok. 100 mkw. Posesja ogrodzona, zagospodarowana., 550 000 zł, BNB

Elk, os. Grunwaldzkie, 250 mkw, wolno stojący na działce o pow. 515 mkw, piętrowy z użytkowym poddaszem, 255 000 zł, BNB

Elk, os. Grunwaldzkie, 682/416 mkw., mieszkalno-usługowy, pow. usługowa 253 mkw, pow. mieszkalna 178 mkw., częściowo po remoncie, posesja ogrodzona, zagospodarowana, dojazd drogą asfaltową, widok na jez. Elckie, 450 000 zł, MKN

Elk, os. Pod Lasem, 150/210 mkw, dom w zabudowie szeregowej, skrajny segment, nowoczesnie wykończony i wyposażony, działka ładnie zagospodarowana, przy lesie, 310 000 zł, MKN

Elk, os. Konieczki, 200/4029 mkw, dom mieszkalny wolno stojący oraz 31 garaży (wynajmowane, działka ładnie zagospodarowana, dużo zieleni), 990 000 zł, MKN

Elk, ścisłe centrum, nowo wybudowana nieruchomość usługowo-mieszkalna, 650 000 zł, MKN

Elk, Zamkowa, 77/527 mkw, w zabudowie bliżniaczej, parterowy, budynek gospodarczy 27 mkw, przy jeziorze Elckim, 85 000 zł, MKN

Filipów, mieszkalny murowany pow. 80/120 mkw, 40 000 zł, SBN

gm. Choroszcz, 176/4200 mkw, posiadłość do zamieszkania, 750 000 zł, FOR

gm. Sokółka, 96/1,14 ha, siedlisko, dom z bala, 105 000 zł, FOR

gm. Szudziałowo, 200/9,9 ha, posiadłość przy lesie, 650 000 zł, FOR

gm. Szudziałowo, 100/1600+1800 mkw, dom drewniany, 73 000 zł, FOR

gm. Jaświły, malowniczo położona nieruchomość zabud. domem, 35.000 zł, AMI

Grabówka, 98/438 mkw., pół bliżniaka, do remontu, dobra lokalizacja, 200 000 zł, ART

Grabówka, 250/1034 mkw, komfortowo wykończony, duży garaż, ogród zagospodarowany, dobry dojazd, 650 000 zł, ART

Grabówka, 160/1000 mkw., dom murowany z lat 80-tych, po remoncie, nowe okna, łazienki, ogrzewanie gazowe i węglowe+warsztat 150 mkw., 350 000 zł, ART

Grabówka, 154/1953 mkw, wolno stojący z 1999r., atrakcyjny, do zamieszkania, 500 000 zł, DOM

Grabówka, 180+400/2100 mkw, z warsztatem, 490 000 zł, FOR

Grabówka, 250/1348 mkw, nowy komfortowy, 3-letni, 630 000 zł, FOR

Grabówka, 300/1560 mkw, malowniczo położony, z lasem, z pięknym ogrodem, 620 000 zł, FOR

Grabówka, 350/1086 mkw, dom wolno stojący w stanie surowym, sprzedaż za 200 000 zł, DOM

Grajewo, 108/364 mkw, wolno stojący parterowy z użytkowym poddaszem, stan surowy otwarty, 140 000 zł, BNB

Ignatki, 180/1517 mkw, stan surowy otwarty, cegła, ocieplenie wełna mineralna, więźba drewniana kryta papa, 135 000 zł, ART

jez. Wigry okolice, komfortowy dom pod lasem, pow. 180 mkw/2000 mkw, 549 000 zł, SBN

Kałęczyn, gm. Elk, 95,26/9200 mkw., budynek mieszkalny, garaż, budynek gospodarczy, 150.000 zł, BNB

kierunek Augustów, 90/1,4 ha, dom murowany, 103 000 zł, FOR

Kleosin, 150/1006 mkw, dom ładnie wykończony, do zamieszkania, budynek gospodarczy 140 mkw, dobra okolica, 420 000 zł, ART

Kleosin, 160/1000 mkw, dom po modernizacji, komfortowy, plus 140 mkw na działalność lub mieszkanie, 420 000 zł, FOR

kol. Sobolewo, w stanie surowym, pow. działki 1084 mkw, użył-150 mkw, 134000 zł do negocjacji, POS

WYKAZ BIUR

Każde ogłoszenie kończy się trzyliterowym kodem. Jest to kod biura nieruchomości. Jeśli zainteresowała Państwa oferta biura, należy niżej odszukać jej kod i numer telefonu.

ADO — Adom, Białystok, ul. Cieszyńska 3A, tel. (085) 747-10-10, www.adom.com.pl

AKR — Akropol, Białystok, ul. św. Rocha 10A/112, tel. (0-85) 744-64-56

AMI — Amicus, Białystok, ul. Lipowa 6, tel. (0-85) 743-63-36, 869-11-71

ART — Artisan Nieruchomości, Białystok, ul. Lipowa 51/6, tel. 746-03-00

BIS — Bis, Białystok, ul. Rynek Kościuszki 24, tel. (0-85) 744-50-82

BNB — Biuro Nieruchomości P. Buczek, Elk, ul. Mickiewicza 17/4, tel. (0-87) 621-02-48; www.biuro-nieruchomosci.xip.pl

CTR — Centrum N

Oświetlenie >> Szybciej zapadający zmierzch przypomina o oświetleniu

Włącz nastrój

Wprawdzie mamy jeszcze lato, ale szybciej zapada zmierzch. Wieczory po pracy nadal chętnie spędzamy na tarasach i werandach. I teraz dopiero dostrzegamy, że brakuje tu oświetlenia...

Barbara Klem
klem@wspolczesna.pl

Funkcjonalne urządzenie tarasu to podstawa, jednak dla naszego samopoczucia równie ważna jest estetyka i stworzenie przytulnego nastroju. Nowoczesne źródła światła potrafią odstraszyć owady, same włączać się po zmroku.

Efekty specjalne

Podstawowym źródłem światła na werandzie powinno być oświetlenie górne. Na rynku są dostępne żarówki i świetlówki przystosowane

do zamontowania właśnie w roli oświetlenia zewnętrznego. Bardzo przydatne jest oświetlenie, które samoczynnie włącza się o zmroku i wyłącza rano. Dzięki takiemu rozwiązaniu taras będzie zawsze wieczorem oświetlony i nie będziemy musieli o tym pamiętać. W razie naszej nieobecności stworzy wrażenie, że ktoś jest w domu i odstraszy złodziei. Jest to też bardzo wygodne podczas „posiadówek” – nie musimy pamiętać o włączaniu i wyłączaniu światła, nie zdarzy się, że zapomniemy o zgaszeniu lamp na noc.

Takie sprytne świetlówki oferuje np. firma OSRAM w postaci modelu OSRAM dulux el sensor plus. Świetlówka ta automatycznie włącza się o zmroku i wyłącza o świcie. Posiada specjalne czujniki światła reagujące na poziom natężenia oświetlenia dziennego. Atutem nie do przecenienia w przypadku światła mającego świecić przez całą noc jest energooszczędność. Oprócz światła głównego na werandzie przydadzą się akcenty świetlne, tworzące nastrój. Dzięki reflektorowym żarówkom halogenowym 12V – decostar z oferty OSRAM uzyskamy białe brylantowe światło, idealne do stylowego podświetlania np. roślin.

Plagą letnich wieczorów są komary i owady, które lecą do światła.



Letnie wieczory na tarasie uprzyjemni właściwe oświetlenie

Komarom precz!

Często radzimy sobie z tym problemem stosując specjalne świece i kadzidełka, można jednak zadbać także o takie oświetlenie, które nie będzie przyciągać dokuczliwych insektów. Takie właściwości ma światło o żółtym zabarwieniu, jak np. emitowane przez żarówkę Insecta A firmy OSRAM. Oszukuje ona wzrok owadów: ze względu na długość fal jest dla nich zupełnie niewidoczne. Dodatkową zaletą jest fakt, że światło o tym ciepłym zabarwieniu jest przyjemne dla ludzkiego oka.



Fot. Ocam

Produkty

▲ Latarka na pilota >>

W każdym domu przydadzą się także przenośne źródła światła, w razie jeśli będziemy chcieli przenieść stół z kolacją na trawę lub po prostu pospacerować po działce. Warto w tym celu zakupić przenośną lampkę, jak camping energy automatic. Jest odporna na wodę, można ją uruchomić za pomocą pilota. Nadaje się do postawienia, ale można ją również zawiesić.

oprac. BK

reklama

ASKO
www.asko.com.pl

**PANELE PODŁOGOWE I ŚCIENNE
DRZWI (3000 SZT. NA SKŁADZIE)
PARAPETY - SIDING
GLAZURA - TERAKOTA
ARAMATURA SANITARNA
KLEJE I ZAPRAWY
MATERIAŁY BUDOWLANE**

OFERTA MIESIĄCA

GLAZURA
od 16,49 zł/m²

GRES
od 15,99 zł/m²

PANELE PODŁOGOWE
od 15,99 zł/m²

DRZWI
od 79,00 zł/m²

Białystok, ul. Kolejowa 19A, tel.(085)65 11 106
Łomża, Al. Legionów 54, tel.(085)219 90 03
Elk, ul. Kościuszki 5A, tel.(085)62 16 100

MARKET BUDOWLANY
15-532 Białystok, ul. Wiewiórcza 66
tel. (085) 741-64-80, 732-84-08
godz. pn.-pt. 7.00 - 18.00, sob. 7.00 - 13.00
www.bbww.com.pl e-mail: bbww@bbww.com.pl

PROMOCJA!

BOLIX PC

cena 10,99 zł/25kg brutto

zaprawa posadzkowa BOLIX PC

DOMEX OKNA I DRZWI Sp. z o.o. i Wspólnik Spółka Komandytowa
tel. (085) 743 70 05, fax: (085) 743 78 09
biuro@domex.com.pl

Na wyroby z terminem realizacji w czerwcu i lipcu proponujemy:

OKNA rabat 15%

DRZWI SOFTLINE rabat 15%

Jesteśmy do Państwa dyspozycji również w każdą sobotę do godz. 15.00!

Punkty sprzedaży na naszej stronie internetowej: www.domex.com.pl

FIRMA HANDLOWA ZAJKOWSKA

PROMOCJA!

BLACHY DACHÓWKOWE TRAPEZOWANE BALEX METAL

TRAPEZ POWLEKANY 16 zł/mkw. netto

WYROBY HUTNICZE

- blachy aluminiowe, ocynkowane, czarne
- rury stalowe czarne i ocynkowane
- stal kształtowa, pręty żebrowane

MATERIAŁY BUDOWLANE

- płyta gipsowa (akcesoria)
- gipsy, szpachle
- system dociepleń ATLAS
- styropian, wełna
- okna dachowe OKPOL, VELUX
- okna PCV, drzwi wewnętrzne i zewnętrzne

Białystok, ul. Handlowa 1
tel./fax (085) 745-50-29
tel. (085) 745-59-10

JAZ-BUD I LOKALE USŁUGOWE, ATRAKCYJNE CENY I LOKALIZACJE
Przedsiębiorstwo Budowlane
BIAŁYSTOK, UL. HETMAŃSKA 42

Mieszkania

Kamiennica zabytkowa
z funkcją handlowo-usługową przy ul. Modlińskiej 2

Osiedle Sienkiewicza
Oferta sprzedaży:
- III ETAP już w sprzedaży
Odbiór - III kwartał 2007 r.

Warszawa - osiedle Bemowo
odbior IV kwartał 2007
nr tel. 022 478 52 06

Telefony:
085/651 49 49
652 29 09
0 602 127 779

biuro@jaz-bud.pl, www.jaz-bud.pl

DREWNO

DESKA PODŁOGOWA

SZALÓWKOWA - 7 WZORÓW

LISTWY WYKOŃCZENIOWE

DREWNO BUDOWLANE

JAKOŚĆ GWARANTOWANA

KONAR P.H.U. Skindzierz k. Korycina
tel./fax (085) 72-19-388, tel. (085) 72-19-190,
e-mail: biuro@konar.net.pl
www.konar.net.pl

Narzędzia >> Domowi pomocnicy Stanley

Wszędzie z miarką i latarką

W żadnym domu nie sposób uniknąć drobnych awarii, a co za tym idzie napraw i remontów. W ofercie firmy Stanley znajdują się funkcjonalne narzędzia, dzięki którym będzie można je wykonać szybciej i sprawniej.

Przy naprawie uszczelki pod umywalką, czy wymianie bezpieczników niezbędna okaże się poręczna latarka. Nowatorskim rozwiązaniem jest MiniTripod. Ta miniaturowa latarka jako źródło światła wykorzystuje nowoczesną diodę LED. Dzięki temu emituje intensywne światło kolorem zbliżone do dziennego, a przy tym jest wyjątkowo energooszczędna. Została ona wyposażona w uchylną głowicę oraz funkcjonalny trójnóg, na którym można ją postawić. Korpus zakończony jest łańcuszkiem i kołkiem, dzięki któremu można tę

mini-latarke dołączyć do zestawu noszonych codziennie kluczy.

W czasie wielu prac domowych trudno sobie także wyobrazić jakiegokolwiek zastępstwo dla precyzyjnej miary. W ofercie firmy Stanley znajduje się kilkanaście różnego typu miar. Do użytku domowego można wykorzystywać ośmiometrową miarę OPP Stanley, wykonaną z lakierowanej, odpornej na złamanie taśmy. Miara wyposażona jest w blokadę i automatyczne zwijanie oraz wkładki antypoślizgowe. Zaczep mierniczy umożliwia dokładny pomiar wewnętrzny i zewnętrzny. Miara posiada II klasę dokładności, co w praktyce oznacza, że jesteśmy w stanie określić wymiar z dokładnością do 0,9 mm na 3 metrach.

oprac. BK

promocja

KONKURS

Domowi pomocnicy marki Stanley

W żadnym domu nie sposób uniknąć drobnych awarii, a co za tym idzie napraw i remontów. W ofercie firmy Stanley znajdują się funkcjonalne narzędzia, dzięki którym będzie można je wykonać szybciej i sprawniej. Przy naprawie uszczelki pod umywalką czy wymianie bezpieczników niezbędna okaże się poręczna latarka. Nowatorskim rozwiązaniem jest MiniTripod. Ta miniaturowa latarka jako źródło światła wykorzystuje nowoczesną diodę LED. Dzięki temu emituje intensywne światło kolorem zbliżone do dziennego, a przy tym jest wyjątkowo energooszczędna. Została wyposażona w uchylną głowicę oraz funkcjonalny trójnóg, na którym można ją postawić. Korpus zakończony jest łańcuszkiem i kołkiem, dzięki któremu można tę mini-latarke dołączyć do zestawu noszonych codziennie kluczy. W czasie wielu prac domowych trudno sobie także wyobrazić jakiegokolwiek zastępstwo dla precyzyjnej miary. W ofercie firmy Stanley znajduje się kilkanaście różnego typu miar. Do użytku domowego można wykorzystywać ośmiometrową miarę OPP Stanley, wykonaną z lakierowanej, odpornej na złamanie taśmy. Miara wyposażona jest w blokadę i automatyczne zwijanie oraz wkładki antypoślizgowe. Zaczep mierniczy umożliwia dokładny pomiar wewnętrzny i zewnętrzny. Miara posiada II klasę dokładności, co w praktyce oznacza, że jesteśmy w stanie określić wymiar z dokładnością do 0,9 mm na 3 metrach.

Aby otrzymać zestaw nagród marki Stanley, składający się z latarki MiniTripod, miary OPP Stanley oraz smyczy Stanley wystarczy odpowiedzieć na pytanie:

Czy Stanley to nazwa producenta narzędzi ręcznych?

Dla 10 pierwszych osób, które zadzwonią dzisiaj do redakcji pod nr telefonu: 085/748-74-44 w godz. 10⁰⁰-10¹⁰ mamy nagrody od firmy Stanley.



Dojlidy Górne >> Wracamy do tematu: trwa budowa

Ciepło krąży

Dom bez kotła grzewczego i kaloryferów?

Tak to możliwe. Na budowę pierwszego w regionie domu pasywnego zdecydował się

Juwenal Gimer. Inwestycja jest realizowana w Dojlidach Górnych.

Barbara Klem

klem@wspolczesna.pl

Budowę opisaliśmy kilka tygodni temu. Pokazaliśmy Czytelnikom jak przygotowany został fundament budynku. Dziś – ponieważ prace na placu postępują – powracamy do tematu.

Przypomnijmy krótko założenia pasywności: budynek ma się ogrzewać ciepłem technologicznym, czyli wytwarzanym przez pracujące sprze-

ty i przebywających w nim ludzi. Do akumulowania ciepła przygotowany został specjalny fundament. Szczelna izolacja całego budynku i wentylacja z odzyskiem ciepła będą zatrzymywać drogocenną energię wewnątrz. Natomiast ciepłe powietrze zimą lub chłodne latem będzie krążyć w niemal całej konstrukcji budynku ogrzewając go.

Obecnie na placu budowy trwa ustawianie ścian z bloczków silikatowych, łączonych cienką spoiną. Minimalne grubości spoin pozwolą wyeliminować mostki termiczne. Materiałem budowlanym, który stanowi najlepszy akumulator ciepła jest silikat. Specjalne bloczki silikatowe dostarczą na budowę białostocki producent.

Będą to elementy z otworami w środku – dzięki temu ściany będą posiadały kanały, w których będzie krążyć ciepłe powietrze. Będą one akumulowały ciepło i ogrzewały dom. W konstrukcji ścian wznoszonego domu wykorzystane są zarówno elementy murowe produkowane w białostockich silikatach od kilku, a nawet kilkunastu lat jak: cegła pełna, cegła drażona, bloczek silikatowy oraz bloczek drażony. Ten ostatni element dzięki swojej konstrukcji i odpowiedniemu rozstawieniu drażen przelotowych jest wykorzystywa-

ny jako podstawowy element przy wznoszeniu ścian osłonowych i konstrukcyjnych budynku, ogrzewanych poprzez specjalny system kanałów wewnętrznych krążącym wewnątrz ogrzanym powietrzem.

– W konstrukcji tych ścian zastosowaliśmy również dwa nowe elementy wprowadzone na rynek przez nas w połowie br – wyjaśnia Edmund Dąbek ze spółki Silikaty Białostok.

Jest to pustak wentylacyjny nowej generacji z kwadratowym otworem, który w tej konstrukcji oprócz swojego podstawowego przeznaczenia, jakim jest budowa kanałów wentylacyjnych został wykorzystany także do budowy głównych kanałów odbioru ciepłego i powrotu schłodzonego powietrza oraz rozprrowadzenie go do systemu ogrzewania. Drugim nowym elementem uzupełniającym jest murowy element silikatowy – bloczek drażony.

– Docelowo, jeżeli idea domu pasywnego sprawdzi się w warunkach Podlasia przygotowujemy zmodyfikowany bloczek silikatowy drażony BSD 250 W+W z dwoma otworami przelotowymi, co pozwoli na wykonanie ukrytego systemu kanałów przelotowych służących do ogrzewania ścian podgrzanym powietrzem – planuje Edmund Dąbek.

reklama

ZAGĘSZCZARKI DO GRUNTU
61 kg - 348 kg
nowe już od 2.200 zł
Agregaty prądotwórcze
od 1 KW do 100 KW
nowe od 1.000 zł
FAKTURY VAT
0505-637-182
0509-290-080
www.agregatypol.pl

CERAMIKA Klinkier to nasza specjalność
CENY HURTOWE
• ogrodzenia
• elewacje
• dachy
Białystok - Kleosin, ul. Baczyńskiego 37
tel. 085 74 74 947

SKOŃCZNY STOK
SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Skończny Stok" posiada w sprzedaży ostatnie **mieszkania dwupokładowe** w nowoprojektowanym budynku przy ul. Magnoliowej na osiedlu "Zielone Wzgórza."

Zapewniamy możliwość ustanowienia odrębnej własności oraz dowolnej aranżacji mieszkań.
Zróżnicowany metraż:
od 83,8 m² do 116,5 m²

Szczegółowe informacje:
ul. Armii Krajowej 7, tel. 662-48-01, 664-93-78
www.sm-skonczynstok.pl

ZMIENŃ PLASTIK NA NATURALNE DREWNO!

Nowość

Szalówka
27 zł/m² netto
22 zł/m² netto
szer. 9 - 13 cm

Remontujesz, budujesz, wykańczasz.
Masz dom, i chciałbyś go odnowić, i marzy ci się ciepły domek z drewna. Wykorzystaj niepowtarzalną okazję! Możesz pokryć swój domek szalówką z naturalnego drewna i w bardzo przystępnej cenie

Dak Pol 16-020 Czarna Białostocka, ul. Tartaczna 7
tel. 710 39 60, fax: 710 36 71, email: dakpol_czb@zetobi.com.pl

BOLESTA ul. Wiewiórcza 3A
15-535 Białystok
tel. (085) 868 40 55, fax (085) 743 41 00

KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE KOTŁOWNI

VIGAS
CIEPŁO Z DREWNA

STAWIAMY NA JAKOŚĆ SPRZEDAŻ RĄCZNA
na terenie miasta transport gratis

ELMiR
SZAFY Z DRZWIAMI SUWANymi

RATY RABATY

STUDIO KUCHENNE
ZAŚCIANKI, SZ. BARANOWICKA 64/1,
tel./fax 746-62-06, fax 746-62-07

DH KORAL
ul. WYSZYŃSKIEGO 2/1, lok. 111
tel. 744-44-30

Biała
izolacja
w kropki



Nowe płyty styropianu w kropki zawierają uszlachetnione dodatki. Mają właściwości adhezyjne dzięki temu klej dobrze i trwale przylega do jego powierzchni. Ponadto zmniejszono uciążliwy i szkodliwy „odblask” od płyty, co ułatwia pracę ze styropianem w bezchmurny dzień.

16/17

GAZETA WSPÓŁCZESNA

22 sierpnia 2006

wtorek

domu pasywnego

w murze



Na specjalnie przygotowanej płycie fundamentowej powstają silikatowe ściany

for Universal podłaski

reklama

NIERUCHOMOŚCI

KUPIĘ

STAN surowy lub działka - Białystok. 0600-483-155.

SPRZEDAM

1-POKOJOWE 35,70 mkw., I p., Wspólnota. (085)651-01-27.
23 ha nad jeziorem, 170 km od Warszawy, 3 zł/mkw. 0669-825-110.

33 m2, po remoncie, nowe okna - Wyszyńskiego, 120.000,- (085)744-49-42.

36 m2 tel. 0500-305-407

5 ha budowlana, jezioro, 6 zł/m2, Olsztyn. 0606-716-602.

65 m2 - Leśna Dolina, wspólnota, 240.000,- (085)663-49-08 po 17.

ATRAKCYJNA cena garaży blaszanych -transport, montaż gratis. 0501-231-350.

BLASZAKI, garaże -tanie i solidnie. (085)833-16-14, 0694-052-905.

BLASZAKI, Garaże -tanie, transport, montaż gratis. 0506-900-520, (052)348-71-48, (041)263-27-42.

DOM 110/554, Jarosłowska, 230.000,- 0605-365-625.

DOM z siedliskiem. 0509-189-466.

DOMKI letniskowe nad jeziorem Roś. 0506-573-405.

DZIAŁKA uzbrojona 12 tys. m2 Fasty przy Szosie Elkiej, 75 zł za m2. 0695-127-980.

DZIAŁKA o powierzchni 1200 mkw. Białystok, ul. Halickie. (085)743-33-44, po 21.00.

GARAŻ murowany -Sikorskiego 6A. 0602-744-477.

GARAŻE, blaszaki -tanie. 0505-126-033.

GOSPODARSTWA 290 ha i 720 ha, 7.500 zł/ha. 0607-100-366

GRAJEWO, centrum, M-4, 62mkw. 0602-324-722.

GRAJEWO. Dom. 0601-077-564.

GRUNTY do 50 ha, już od 5.500 zł/ha, Mazury. 0510-146-166.

KAWALERKA 40 mkw. do remontu, IIp, Jurowiecka, bezpośrednio. (085)652-43-08 po 20.00

MIESZKANIE 31 m2, parter, Malmeda. 0604-755-604.

NOWY budynek przemysłowo -biurowy (szwalnia), Jurówce. 0609-048-540.

SIEDUSKO z budynkami 1,5 ha, dom murowany, piętrowy, 250.000 zł. 0602-184-795.

SKLEP spożywczo-warzywny, 30 mkw. (085)732-87-51 po 19.00.

SPRZEDAM las +grunt, 4 ha. 0604-100-495.

SZCZUCZYN. Pawełki. Dom -stan surowy. Bardzo tanio. 0601-077-564.

ZIEMIA nad mazurskim jeziorem lub siedlisko. 0509-140-977.

POSZUKUJE

POSZUKUJE do wynajęcia M2, Białystok, osiedle Antoniuk. (085)716-15-78, 0604-879-478.

STUDENTKA kosmetologii poszukuje kawalerki, Krakowska - okolice. 0604-087-188.

ZAMIENIĘ

BUDYNEK warsztatowo -mieszkalny w Choroszcy zamienię na siedlisko. 0691-199-648.

MIESZKANIE 2-pokojowe -na większe (Słoneczny Stok). (085)661-14-52.

WYNAJMĘ

39 mkw. - Armii Krajowej. 0887-208-190.

KOMFORTOWE, luksusowo wyposażone, 2-pokojowe, 50 mkw., Mickiewicza, 1.000 zł (z czynszem) na dowolnie długi okres. 0502-445-555.

LOKAL 40 mkw. - centrum, Warszawska, rzemieślnik Bazar Pałacowy, parter. 0606-98-88-15.

LOKAL usługowy w kompleksie usługowo-handlowym - Suwalki, Witosa 3, I piętro, 105 mkw. (087)567-90-91, 0508-629-527.

UCZENNICOM M-4 lub pracującym, z wyposażeniem, Suwalki, 0502-701-105.

WYNAJME pokój w Olsztynie studentce I roku. (089)523-64-65.

STANCJE

1 pokój chłopcu - Białystok, Rzemieślnicza, 250,-. 0505-512-244.

M-3 studentkom. 0604-536-586.

POKÓJ -centrum. (085)743-55-93.

POKÓJ z kuchnią samotnym. (085)675-08-51.

RÓŻNE

KUPIĘ

DESKE europejskiej. 0691-643-855.

DEŁZYCE ołowia, (087)565-01-77, 0502-064-908.

FRYZY brzozy, sosnowe, kl. B.C, gotówka. 0886-865-752.

KUPIĘ każdą spaloną spawarkę elektryczną. 0507-761-277.

LAS (wycinka własna), drewno stosowe. (086)272-71-65, 0693-030-681.

LAS. (085)718-09-69, 0694-426-665.

OLSZYNĘ własną wycinką. 0510-317-663.

TOPOLE - las. 0606-364-870.

SPRZEDAM

ANTYKI. Różne stare rzeczy, od 50 zł. 0506-470-163.

BLACHA dachówkowa, dachówka -tanie, tel. (085)868-18-14.

BRZOZA, opał. 0693-431-888.

DOWÓZ betonu. (087)644-93-42.

DYMNA Grobościówka - heblarka, frezarka, tokarka, szlifierka, wiertarka, hydrauliczna. (085)719-18-25, 0505-314-964.

GARAŻE - blaszaki najtaniej!!! Tel. (089)542-83-71, Tel. (058)762-95-12, Tel. (018)334-08-10.

KLEJ do styropianu - tanio, tel. (085)868-18-14.

MASZYNA do szycia Singer damska na pedał, z szafką, 250 zł. (085)742-93-54.

MASZYNY stolarskie. 0502-70-11-33.

OKNA dachowe, PCV - tanio, tel. (085)868-18-14.

PRASA PMP 635 -11.000 zł, Rożno na 9 kurczaków -2.000 zł, Prądnica dźwigu -2.500 zł. 0601-806-302.

RADIO Taxi 732-32-32. 0698-66-75-18.

TARCICE dębową sezonowaną gr. 7,5cm, 5cm, 3cm. 0606-984-754.

TOPOLE. 0692-466-511

WKLAD kominkowy, 600 zł. 0608-017-595.

WÓZKI widłowe 1 -3,5 tony, 3 -14 tys. 0663-460-468.

INNE

NAGROBKI granitowe podwójne od 4.900 zł. 0601-912-474.

ODSTĄPIE sklep w dobrym miejscu. 0600-500-135.

UNIEWAŻNIAM legitymację WSFZ nr 20873.

WRÓŻKA ELLENI- tarot, zdejmowanie kłatw, uroków. (085)662-42-46, 0600-114-369.

ZGUBIONO legitymację studencką Emil Kowalczyk, 0608-598-861.

Ogłoszenia drobne także na str. 8, 18, 21.

Kupon

Co to za roślina?

Odpowiedź:
Imię i nazwisko, adres:
Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych do potrzeb konkursu.
Czytelny podpis:

Wypełniony kupon prosimy dostarczyć pocztą lub osobiście do 1 września 2006 r. do redakcji Gazy Współczesnej, ul. Św. Mikołaja 1, 15-950 Białystok, z dopiskiem na kopercie „Co to za roślina”. Wśród osób, które nadesłają prawidłowe rozwiązania i złożą czytelny podpis na kuponie, rozlosujemy atrakcyjne nagrody książkowe.

Rozwiązanie z 8 sierpnia 2006 wylosowali: Lidia Bartoszek, Ludmiła Kleszczewska, Anna Pugaczewicz, Zbigniew Rowgala, Jerzy Górny - Białystok. Nagrody można odbierać w Biurze Ogłoszeń Gazy Współczesnej na parterze budynku przy ul. Św. Mikołaja w Białymstoku. Gratulujemy i zapraszamy do dalszej zabawy!



reklama

Deutsche Bank



Kredyt mieszkaniowy

Szukasz prawdziwej okazji?



Tylko 0,25%

Najniższa marża dla mieszkań z rynku pierwotnego

Decyzja kredytowa w 5 dni!

Promocja do końca września

Teleserwis: 0 801 18 18 18

www.db-pbc.pl

DOMY I WNETRZA

redaktor odpowiedzialny

Barbara

Klem

tel. 0-85 748 74 12

MARKET BUDOWLANY
15-532 Białystok, ul. Wiewiórcza 66
tel. (085) 741-64-80, 732-84-08
godz. pn.-pt. 7.00 - 18.00, sob. 7.00 - 13.00
www.bbww.com.pl e-mail: bbww@bbww.com.pl

promocja!

klej półelastyczny BOLIX PE

cena 25,49 zł/25kg brutto



ZA TREŚĆ REKLAM I OGŁOSZEŃ
REDAKCJA NIE ODPOWIADA

Budowy >> Tanie i wygodne murowanie zapewniają

Betoniarzki na

Coraż częściej doświadczeni murarze oraz oszczędni inwestorzy decydują się na przygotowanie zapraw budowlanych w oparciu o gotowe mieszanki cementowe.

Główną zaletą tej technologii, oprócz wysokiej i powtarzalnej jakości,

jest cena, która w porównaniu z technologią tradycyjną jest aż o 30% niższa – dlaczego? wyjaśniamy poniżej.

Na etapie budowy ścian często pojawiają się pierwsze poważniejsze dylematy finansowe. Inwestorzy szukają wtedy oszczędności.

Reymix to linia produktów, w której wykorzystany jest jeden z najlepszych w Polsce cementów, tj. cement z Rejowca. Produkty są wykorzystywane do produkcji betonu (także zbrojonego), wszelkich prac murarskich bez konieczności sprowadzania na budowę sprzętu oraz niewygodnego stosowania wapna gaszonego, hydratyzowanego lub drogich plastifikatorów. Wiodącym produktem linii jest mieszanka cementowa do zapraw budowlanych.



reklama

reklama

MATERIAŁY BUDOWLANE

SPRZEDAM

KREGL betonowe - producent. 0607-044-543.
PARKIET, schody, wykończenia, chemia z Hajnówki. Tel. (0-85)683-46-38, www.andrewpol.com.pl
SZTACHET, balustrady, extra jakość, producent. 0606-730-355.

USŁUGI

TYNKARSKIE

TYNKI agregatem. 0509-049-955.
TYNKI agregatem. e-mail: san.plokon@wp.pl 0660-044-387.

BUDOWA, REMONT

BUDOWLE konstrukcyjne, budowa domów, wieży, stolarstwo. (085)710-88-59.
DOMY drewniane, mieszkalne, letniskowe. (085)655-27-64, 0606-133-334.
DŹWIGAMI, RUSZTOWANIA. Tel. (085)653-94-00, 0502-265-825.
ELEWACJE z dociepleniem, wykończenia wnętrz, rachunek VAT. (0-87)523-03-89, 0660-064-952.
INSTALACJE co, cwu, kanalizacji, kotłownie gaz, olej, paliwa stałe, modernizacje kotłowni olejowych, wentylacje mechaniczne. 0608-317-031.
KOMPLEKSOWE ogrozenia klinkierowe, siatka, fundamenty. (085)717-12-24, 0600-220-366.
KOMPLEKSOWE usługi budowlano-remontowe, wieloletnie doświadczenie z zagranicy, doradztwo. 0886-261-092.
KORDULA. Ogrozenia, bramy, drzwi, szlabany, automatyka. Tel. (85)663-26-39

KOSTKA brukowa, układanie solidnie, tanio. 0605-371-441.

MALOWANIE dachów. 0668-141-137.
MALOWANIE. Szpachlowanie. (086)271-71-54
NADBUDOWY, wieży skomplikowane, krycie dachów. Tel. 0602-777-760.
OGROZENIA klinkierowe. Tel. 0606-816-533.
PIECE kaflowe. 0502-969-205.
PODŁOGI, cyklinowanie, układanie. 0511-320-705.
POLBRUK, starobruk, odwodnienia, tanio. 0507-569-350, (085)676-05-03.
POSADZKI agregatem. 0512-203-303.
POSADZKI agregatem. 0604-400-174.
REMONTY, wykończeniówka. 0661-972-747.
SIDING podsufitka. Tel. (085)651-03-53, 0603-704-661.
STUDNIE. Tel. (0-85)654-70-00, 0604-651-727.
TANIO kompleksowe remonty. 0506-238-080.
TYNKI gipsowe. 0503-163-924, (085)741-92-92.
UKŁADANIE parkietu, cyklinowanie. (085)732-50-61.

WYKOPY koparkami (szamba), rozbiórki, wrywanie karzy. (086)216-35-79, 0602-520-783.

WYNAJEM szalunków z montażem. 0605-300-397, 0607-052-333.

ZABUDOWY balkonów rozsuwane.
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE. OKNA, DRZWI.
WITRYNY - PCV, ALUMINIUM. ZALUS.
(085)664-91-90, UL. MALMEDA 17.

ELEKTRYCZNE

ACC ELEKTRIC: instalacje elektryczne, odgromowe, pomiary, alarmy, autoalarmy, telewizja dozorowa, anteny, domofony, automatyka. (085)650-34-29, 0502-773-368.
ELEKTROINSTALACJE - tanio. 0698-056-922.

CYKLINOWANIE

CYKLINOWANIE. Tel. 0504-119-775, (0-85)743-32-21.
UKŁADANIE, cyklinowanie. 0511-320-705.

HYDRAULICZNE

HYDRAULIKA. Tel. 0504-119-775, (0-85)743-32-21.

MEBLE

KUCHNIE, szafy, zabudowy. 0609-777-024.
RENOWACJE schody, garderoby "Rogucki". 0504-005-252.

PRZEPROWADZKI

0511-320-705, www.przeprowadzki.najtaniej.noszenie.pl.
Profesjonalnie.
PROFESJONALNIE. (085)742-15-28, www.przeprowadzki.bialystok.pl.

REMONTY

SZPACHLOWANIE, malowanie. Tel. 0665-063-930.

OKNA I DRZWI

OKNA, DRZWI - RABATY do 40%, Tel. (085)652-58-56.
OKNA, drzwi, bramy, rolety, najniższe ceny, raty! 0512-592-142.
ŻALUZJE, rolety, moskitiery - producent Inter-Tech, Orzeszkowej 32, tel. (0-85)732-90-25.

DACHY

KRYCIE dachów - tanio. 0602-333-644.

ŚLUSARSKIE

SCHODY Stadler PRODUCENT, www.stadler.pl, (087)565-05-16, 0603-584-865.

KLIMATYZACJA

KLIMATYZACJA, wentylacja, chłodnictwo. 0600-016-850, (022)787-04-40.

TRANSPORT

BUS towarowy. 0607-27-53-27.
BUSEM towarowym. 0500-080-517.
BUSEM towarowym. 0606-481-253.
PRZEWÓZ rzeczy i osób samochodem osobowym. Wystawiamy faktury VAT. Ceny do negocjacji. 0501-667-845.

ZLECĘ WYKONANIE

DO pomalowania 2 mieszkania. (085)716-70-41, 0602-113-937.

Ogłoszenia drobne także na str. 8, 17, 21.

Dach kupiony -
urlop zapewniony !!!

Wakacyjna
promocja Braas!
infolinia: 801 900 555



Dachówka
Celtycka



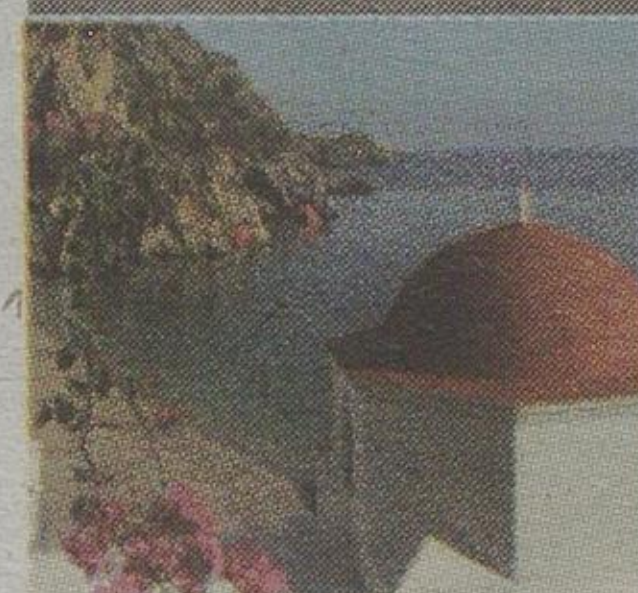
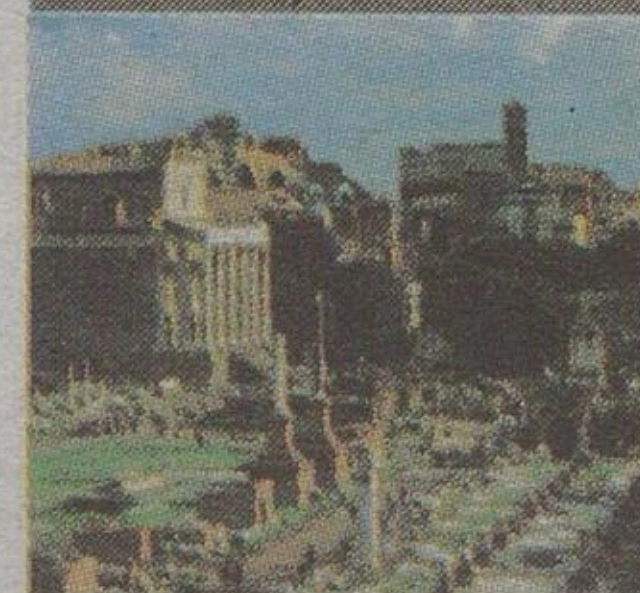
Dachówka
Romańska



Dachówka
Grecka



Dachówka
Podwójne-S
Lumino



Kupując Braas'a otrzymasz Czek Turystyczny Braas na wymarzone wakacje.
Oferta ważna od 1.07.2006 do 31.08.2006 roku.

Więcej informacji pod numerem infolinii 801 900 555
lub na stronach www.braas.pl

LAFARGE
DACHY

Partner akcji: **SINDBAD**

Pewny dach nad głową

BRAAS

ZA TREŚĆ
REKLAM I OGŁOSZEŃ
REDAKCJA
NIE ODPOWIADA

Maluj
i mieszka
kolorowo



Dulux Kolory Świata – wodna emalia akrylowa do drewna i metalu. Nie zawiera uciążliwych rozpuszczalników. Wydajność emalii przy jednokrotnym malowaniu wynosi 16 mkw. Cena: 17 zł za 0,5 litra.

18/19

GAZETA WSPÓŁCZESNA

22 sierpnia 2006

wtorek

gotowe mieszanki zapraw

wolnym



Zastosowanie gotowej zaprawy na budowie skraca czas murowania i czyni ten proces tańszym

Do czego można użyć gotowej zaprawy?

Z podstawowej wersji można murować ściany nośne, osłonowe, działowe, fundamentowe, a także ciągi wentylacyjne i kominowe. Zaprawa pozwala także wykonać tynki wewnętrzne i zewnętrzne oraz wylewać posadzki i jastrychy. Wiąże ona powszechnie dostępne materiały takie jak bloczki z betonu komórkowego, cegły i pustaki ceramiczne, silikatowe, betonowe bloczki fundamentowe oraz kamień naturalny.

Sposób przygotowania gotowej suchej mieszanki zaprawy jest bardzo prosty. Należy do Reymixu jedynie dodać wodę i piasek budowlany w ilości odpowiedniej do oczekiwanej wytrzymałości zaprawy – sugerowane ilości podaje też producent. Dodawanie wapna lub plastifikatorów jest całkowicie zbędne.

Jak się muruje gotowymi zaprawami?

Zaprawa jest bardzo plastyczna i dobrze urabialna. I co ważne zapewnia wysoką, powtarzalną jakość. Mieszanka jest przygotowywana komputerowo na etapie produkcji. Eliminujemy więc moment wysypywania łopatą „na oko” wapna lub dodawania plastifikatorów.

Jaką zaprawę wybrać?

CENA:

Worek 25 kg Reymixu można kupić średnio za 7 zł (1 tona – 280 zł brutto).

Nowości rynkowe

▲ Łapka na gwoździe >>

Kupiłeś mieszkanie, którego poprzedni właściciel wieszał na ścianach mnóstwo obrazów? Chcesz się ich pozbyć? W takich sytuacjach najlepszym pomocnikiem okaże się nowy produkt firmy Stanley – prosta łapka do gwoździ „Wonder Bar”. To narzędzie do wyciągania gwoździ oraz podważania i rozdzielania elementów różnych konstrukcji. Cena detaliczna łapki do gwoździ „Wonder Bar” wynosi 14,60 zł.

Fot. Reymix

oprac. BK

Okna
PVC

TERAZ NAJTANIEJ!

BOMIKUS
tel. 676 05 31
ul. Kombatantów 4

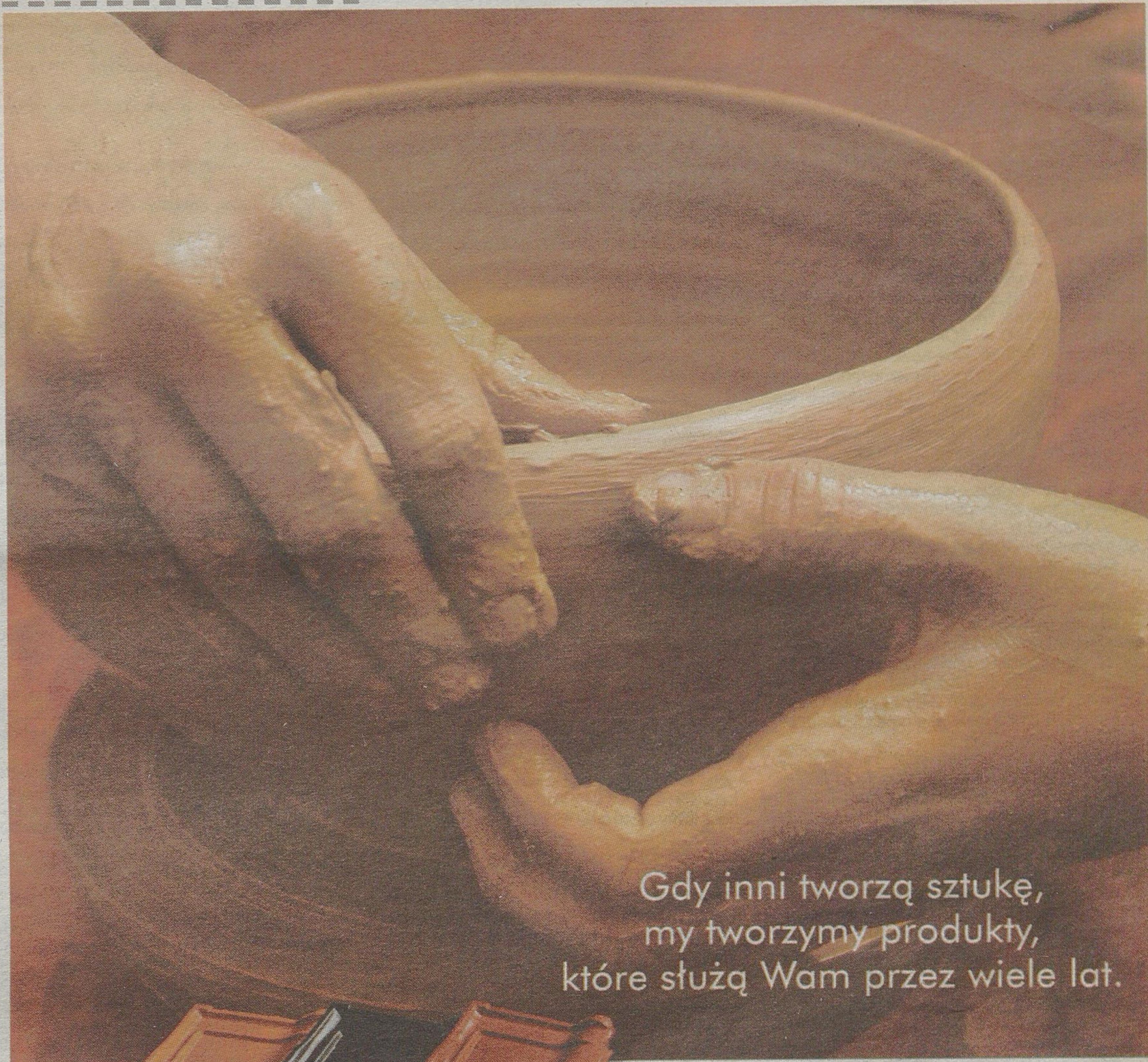
- bramy garażowe i wjazdowe
- ogrodzenia
- balustrady
- automaty

najlepsza oferta w mieście!

Z. P. H. U. JANREX BIAŁYSTOK
ul. Sienkiewicza 46
tel. 66 48 444, 66 48 443

ZA TREŚĆ REKLAM I OGŁOSZEŃ
REDAKCJA NIE ODPOWIADA

reklama



Gdy inni tworzą sztukę,
my tworzymy produkty,
które służą Wam przez wiele lat.

Reymix Plus jest wariantem wersji podstawowej, który szczególnie przydatny jest w miejscach, gdzie brak jest możliwości przygotowania zaprawy w sposób tradycyjny. Dzięki zawartości piasku, do przygotowania gotowej zaprawy M10 wystarczy... dolać wodę.

Zastosowanie Reymixu Plus jest takie samo jak wersji podstawowej. Produkt polecany jest nie tylko fachowcom, lecz także każdemu, kto musi wykonać drobne prace remontowe. Z uwagi na łatwość przygotowania i oszczędność czasu Reymix Plus jest bardzo popularny m.in. wśród firm montujących okna.

CENA:

Reymix Plus kosztuje średnio 6,50 zł, czyli 260 zł za tonę brutto.

Linia zapraw specjalnych do klinkieru

Reymix Klinkier to propozycja do budowy z cegieł klinkierowych. Używanie zaprawy tradycyjnej do murowania klinkieru jest nieprawidłowe. Na licu wznoszonych elementów mogą powstać nieestetyczne białe wykwity.

Reymix Klinkier jest suchą mieszanką gotową do użycia po wymieszaniu z wodą. Służy do murowania z jednoczesnym spoinowaniem w jednym cyklu.

CENA:

Worek 25 kg Reymixu Klinkier w kolorze szarym kosztuje ok. 11 zł, zaś grafitowego – 16 zł brutto.

oprac. BK

Ile to kosztuje?

A jak murowanie gotowymi zaprawami przedstawia się kosztowo. Przyjrzyjmy się poniższej kalkulacji. Do wykonania technologią tradycyjną 1 msześć. zaprawy murarskiej M5 potrzebnych jest 395 kg cementu, 205 kg wapna, 1,49 tony piasku i 0,25 msześć. wody. Przy bieżących cenach (lipiec 2006 r.) kosztowałoby nas to średnio 205 zł. Natomiast przy użyciu Reymixu, do przygotowania 1 msześć. takiej zaprawy potrzebujemy 340 kg Reymixu, 1,88 tony piasku oraz 0,17 msześć. wody. W tym przypadku będzie to nas kosztowało 140 złotych. Oszczędność wynosi więc aż 30%!.

not. BK

Röben
CERAMIKA BUDOWLANA

Jeśli chcesz dowiedzieć się więcej o dachówkach ceramicznych (cegły klinkierowej, pustakach ceramicznych) Röben – wejdź na stronę www.roben.pl

Röben Ceramika Budowlana; 55-300 Środa Śląska, ul. Rakoszycka 2; tel. 071/39 78 100
e-mail: biuro@roben.pl; www.roben.pl

Kolumna reklamowa

Księżyno, 240/1256 mkw, atrakcyjny dom, 580 000 zł, AMI
Księżyno, 146/761 mkw, atrakcyjny dom w nowej architekturze, kanadyjski, parter z poddaszem, 350 000 zł, CTR
Księżyno, 240/1256 mkw, wykończony z wyposażeniem, salon+6 sypialni, 580 000 zł, FOR

Kuriany, 253/1200 mkw, parterowy z poddaszem mieszkalnym, 340 000 zł, LOK
Kuriany, 190/1200 mkw, nowy z bala do zamieszkania, 340 000 zł, FOR
Laski Wielkie, gm. Kalinowo, 420/2500 mkw, dom w zabudowie bliźniaczej, stan surowy otwarty, ok. 100 m od jeziora Selmet Wielki, 220 000 zł, MKN

Lipniak, dom w stanie surowym otwartym z działką 1251 mkw, 120 000 zł, TRA
Łapy, 116/458 mkw, bliźniak w stanie surowym zmknięty, ewentualnie bliźniak w całości, 88 000 zł, CTR
Niewodnica Korycka, 190,38/932 mkw., dom w stanie surowym, otwarty, 280.000 zł, AMI

okolice Stanisławowa, 150/870 mkw, do wykończenia, 245 000 zł, ADO
Orzysz, 142/1987 mkw., bud. miesz. dwukondygnacyjny, podpiwniczony, dodatkowo na działce znajduje się bud. stacji obsługi samochodów o pow. 124 mkw. oraz bud. gosp. o pow. 88 mkw., 350 000 zł, MKN

Pieczurki, 368/370 mkw., budynek mieszkalno-usługowy, nowe okna, 400 000 zł, ART.
Pietrasze, 250/600, 315.000 zł, AMI
Porosły, 300/5000 mkw, reprezentacyjna posiadłość, wysoki standard do niewielkiego wykończenia, również pensjonat, 1 200 000 zł, FOR

Puńsk, połowa domu drewnianego do remontu, działka ok. 500 mkw, 120.000 zł, TRA
Romoty, gm. Kalinowo, 95/41/800 mkw, nowy domek letniskowy, podpiwniczony, wykończony, 160 000 zł, MKN

Rutka-Tartak, okolice, budynek parterowy, murowany 160/7510 mkw, do remontu, 65 000 zł, TRA
Sielachowskie, 300/1260 mkw, nowy, najnowsze trendy, 740 000 zł, FOR

Sienkiewice, 240/2806 mkw, nowy dom wolno stojący, 490 000 zł, DOM
Sochonie, 270/1,5 ha, dom utrzymany w klimacie dworku, wspaniale utrzymana posesja, 1 200 000 zł, FOR

Sochonie, 160/1650 mkw, nowoczesny, do zamieszkania, bardzo ładnie zagospodarowana działka z grilem i oczkiem wodnym, 440 000 zł, ART.
Stanisławów, 160/750 mkw, urokliwa lokalizacja, do wykończenia, 365 000 zł, FOR

Stare Juchy, 112/900 mkw, dom jednorodzinny wolno stojący, podpiwniczony, działka ogrodzona, zagospodarowana, dużo zieleni, 175.000 zł, MKN
Starosielce, 200/500 mkw, wykończony, z warsztatem, okna drewniane, do wprowadzenia, 320 000 zł, ART.

Supraśl, 140/480 mkw, 17-letni murowany, 285 000 zł, FOR
Suwałki, 1/2 bliźniaka o pow. 130/380 mkw, garaż, ogrzewanie olejowe, sauna, 380 000 zł, TRA

Suwałki, centrum, dom piętrowy murowany pow. 120/2655 mkw nad rzeką, 250000 zł do negocjacji, SBN
Suwałki, Krzywe, 9-letni dom wolnostojący pow. 252/1449 mkw, 380 000 zł, SBN

Suwałki, okolice, 136/2200 mkw., dom nowy 2-letni murowany, parterowy, komfortowy, 360 000 zł, TRA
Suwałki, os. Kolejowe, dom murowany, piętrowy o pow. 160/600 mkw, budynek gospodarczy, garaż, 185 000 zł, TRA

Suwałki, Os. Polna, dom murowany piętrowy 140/616 mkw Bud. gosp.+garaż, 300.000 zł, TRA
Suwałki, os. Polna, parterowy dom z 1975 r. nad rzeką, 180000 zł do negocjacji, SBN

Suwałki, os. Hańcza, szeregówka mieszkalno-usługowa, stan surowy, 135 000 zł, SBN
Suwałki, os. Hańcza, szeregówka komfortowa z meblami, rok bud. 2003, 300 000 zł, SBN

Suwałki, Pułaskiego, szeregówka środkowa, usługowa ok. 300 mkw, 250 000 zł, SBN
Suwałki, ul. Lutostańskiego, 274 mkw, szeregówka narożna, mieszkalno-usługowa, 450 000 zł, SBN

Suwałki, ul. Pułaskiego, 370 mkw, narożna szeregówka, mieszkalno-usługowa, 550 000 zł, SBN
Szeligi, gm. Elk, 100/700 mkw, letniskowy, działka zagospodarowana, ogrodzona ok. 50 m do jeziora Selmet Wielki, 110 000 zł, BNB

Szosa do Warszawy, 150/2200 mkw, stan surowy zamknięty w nowej architekturze z 2003, parter z poddaszem, 315 000 zł, CTR
Śródlęsie, 160/570 mkw, parter+poddasze użytkowe, 428 000 zł, FOR

w rejonie Zielonych Wzgórz, 50/370 mkw, 1/2 bliźniaka, po remoncie, 155 000 zł, AMI
w Żańciankach, atrakcyjny dom, 375 000 zł, BIS
Wasilków, 190/635 mkw, nowoczesny, przestronny dom, 550 000 zł, FOR

Woszczele, gm. Elk, 176/500 mkw, wolno stojący, parterowy z użytkowym poddaszem, posesja ogrodzona, zagospodarowana. Oko-

ło 100 mkw do jeziora Sawinda, 188 000 zł, BNB
Żuki, 150/2560, do wprowadzenia się, 425 000 zł, RNT

DZIAŁKI

inwestycyjna, pomiędzy ulicami Kleeberga i Tkacką, 6358 mkw, rów. 30 Euro/mkw, AMI
letniskowa z dostępem do jeziora Gaładus o łącznej pow. 1,5 ha z możliwością podzielenia na mniejsze, 350 000 zł, TRA

inwestycyjna, rejon ul. Baranowieckiej, 1382 mkw, uzbrowiona, 145 zł/mkw, AMI
ośrodek wypoczynkowy w Sokoldzie o pow. 9100 mkw przy trasie Supraśl-Krynki w cenie 265 000 zł, AMI

działka rekreacyjna o pow. 2 ha w Gordej-kach n. jez. Dobskim (linia brzegowa), 180 000 zł, AMI
27-go Lipca, 9000 mkw, 1 500 000 zł, FOR
Andersa, 2,2 ha, inwestycyjna, 130 zł/mkw, FOR

Bacejły, działka nad jez. z prawem zabudowy letniskowej o pow. 339 mkw, 15 000 zł, TRA
Bakalarzewo, działka, budowlana 980 mkw, 16 000 zł, SBN

Barany, gm. Elk, od 1000 mkw., kilkanaście działek budowlanych, en. elektr., woda, brutto 60 zł/mkw. Kupujący bez prowizji, MKN
Barany, gm. Elk, 7100 mkw., działka rolna z wydanymi warunkami zabudowy, z linią brzegową rzeki Elk, 30 zł/mkw., MKN

Barany gm. Elk, działka budowlana o pow. 1000 mkw, 55 zł/mkw, BNB
Bartosze, gm. Elk, działka gruntowa o pow. 1370 mkw w pobliżu jezioro, 27 000 zł, BNB
Bartosze, gm. Elk, 4004 mkw i 4009 mkw, działki rolne położone obok siebie, z wydanymi warunkami zabudowy, w pobliżu jeziora Sunowo, 23 zł/mkw, MKN

Białystok, Dziesięciny, 860 mkw, budowlana, pełne uzbrojenie, 185 000 zł, RNT
Białystok, Lawendowa, 1225 mkw., usługowo-mieszkalna, 110 zł/mkw., RNT
Białystok, Os. Piasta, 1114 mkw, pełne uzbrojenie, asfalt, na działalność gospodarczą, kliniki, 120 000 zł, ART.

Białystok, os. Zwierzyniec, 2100 mkw., podzielona na 3 działki na działce dom wolno stojący z dyla, dobra lokalizacja pod szeregówki, 295.000 zł, CTR
Białystok, Starosielce, 620 mkw, pełne uzbrojenie, warunki zabudowy pod bliźniak, 64.000 zł, CTR

Chrzanowo, gm. Elk, 1,01 ha, z możliwością zabudowy, energia elektryczna, woda, 140.000 zł, MKN
Dąbrowki, 2500 mkw, 90 000 zł, DOM
Dobra Wola, gm. Stare Juchy, 2,25 ha, z linią brzegową jez. Szóstak (ok. 350m), 400 000 zł, MKN

Dobryńsk Duże, gm., 3500 mkw, działka siedliskowa, pięknie położona na skraju wsi, w sercu Puszczy Knyszyńskiej, 45 000 zł, CTR
Doliwy, gm. Olecko, uroczą działka z możliwością budowy nad jeziorami pow. 4180 mkw, 100 000 zł, SBN

Drygaly, gm. Biała Piska, 1,8 ha i 0,99 ha, działki rolne, 11500zł/ha, MKN
Dudki, gm. Świętajno, 0,59 ha, rolna z linią brzegową jez. Dudeckiego, 118 000 zł, MKN
Elk, ul. Kilińskiego, usługowo-mieszkalna w zabudowie szeregowej o pow. 224 mkw, 50 000 zł, BNB

Fasty, 2910 mkw, 65 zł/mkw, AMI
Fasty, 2910 mkw, 219 000 zł, FOR
Fasty, (przy drodze do Elku), 11000 mkw, z domem 160 mkw, pod usługi, handel, 900 000 zł, DOM

Fasty, 901 mkw, woda, prąd, 80 000 zł, DOM
gm. Kalinowo, ok. 4,2 ha, z pozwoleniem i projektem dwóch domów, z prawem dostępu do jeziora w kompleksie jezior Rajgrodzkich, 460 000 zł, MKN

gm. Kalinowo, 6,48 ha, z pozwoleniami na budowę i projektami trzech domów, z linią brzegową jeziora w kompleksie jezior Rajgrodzkich, 700 000 zł, MKN
gm. Kalinowo, ok. 2,1 ha, z pozwoleniem i projektem, z prawem dostępu do jeziora w kompleksie jezior Rajgrodzkich, 280 000 zł, MKN

gm. Rutka Tartak, siedlisko pow. 1,2 ha nad jeziorem, 140 000 zł, SBN
gm. Rutka Tartak, dom mieszkalny 120 mkw/3006 mkw, 35 000 zł, SBN

gm. Szypliszki, działka letniskowa nad jeziorem pow. 1000 mkw, 25 000 zł, SBN
Golubie, gm. Kalinowo, działka rolna o powierzchni 3 ha, 6000 zł/ha, BNB

Golubie, gm. Kalinowo, rolne bardzo ładnie położone od 3545 mkw do 4182 mkw, 4 zł/mkw, BNB
Grabówka, 462 mkw, 60 000 zł, FOR
Grabówka, 1228 mkw, 100 zł/mkw, FOR

Grabówka, 630 mkw, 100 zł/mkw., AMI
Hryniewiczze, 1000 mkw, warunki zabudowy, 52 zł/mkw, FOR
Ignatki, 1014 mkw, budowlana, prąd, nowe osiedle, niedaleko autobusu, 62 zł/mkw, ART.

Ignatki, 1684 mkw, 2983 mkw, 2613 mkw, na działalność gospodarczą, asfalt, 80 zł/mkw, ART.
Ignatki, 3000 mkw, na działalność, 50 000 zł, ART.
Izabelin, 900 mkw, i 875 mkw. Rolne, 40 zł/mkw., DOM

jez. Długie gm. Krasnopol, dom drewniany pow. 100 mkw/2400 mkw, 100 000 zł, SBN
jez. Szelment Wielki, działki letniskowe z własną plażą od 510 mkw do 626 mkw - cena 25000 zł i większe od 1365 mkw do 1757 mkw - cena 35000 zł, SBN

Jez. Śniardwy, gm. Orzysz, działki z linią brzegową, budowlane od 3000 mkw do 30 ha, SBN
Jurówce, 9700 mkw, łąka, blisko rzeka, 19 000 zł, FOR
Kałęczyny, gm. Elk, 2,7 ha, plantacja porzeczek, sad, oczko wodne, z możliwością zabudowy, 3 zł/mkw., MKN

Karakule, 1701 mkw, działka rolna z warunkami zabudowy, prąd i woda ok. 100 m od działki, sąsiedztwo nowych domów, 50 zł/mkw, ART.
Kier. Warszawa, 2 ha, inwestycyjna, 300 zł/mkw, FOR
Kiersnówka, 6500 mkw, budynek starej szkoły+budynki gospodarcze, prąd, telefon, 60 000 zł, ART.

Kleeberga, 2538 mkw, inwestycyjna, uzbrowiona, AMI
Klepacz, (w pobliżu Starosielce), 511 mkw, pod zabudowę jednorodzinna, 42 000 zł, DOM
Kopłany, 5000 mkw, z możliwością podziału, 35 zł/mkw, LOK

Krzywe, działka 2 ha z prawem zabudowy zajazdu turystycznego na pow. 4200 mkw. Z dostępem do jeziora, 200.000 zł, TRA
Księżyno, 2 ha, w trakcie przekształcania, 45 zł/mkw, FOR
Księżyno, 738 mkw, 100 zł/mkw., AMI

Lepaki, gm. Elk, 2,52 ha, z linią brzegową jez. Guzki, energia elektryczna, 110.000 zł, MKN
Letniki, 6687 mkw, warunki zabudowy, szerokość 55 mkw, 125 000 zł, FOR
Letniki, 6687 mkw, 125 000 zł, FOR

Lewickie, 1300 mkw, projekt i pozwolenie na budowę, 59 000 zł, FOR
Łyski, 2050mkw, inwestycyjna, 150 zł/mkw, FOR
Maklinie, gm. Elk, 1513-4005 mkw., dziewięć działek budowlanych położonych przy jez. Woszczelskim z udziałem we wspólnej plaży, 28 zł/mkw, Netto, MKN

Możne, gm. Olecko, 0,55 ha, rolna, 55 000 zł, MKN
Mrozy Wielkie, gm. Elk, 3000-6000 mkw, działki rolne, w pobliżu jez. Regielskiego, blisko lasu, 16 zł/mkw, MKN

Mrozy Wielkie, gm. Elk, 6700 mkw, z możliwością zabudowy, blisko jez. Selmet Wielki, dojazd drogą asfaltową, istnieje możliwość wykonania stawu, naturalny ciek wodny, 14 zł/mkw, MKN
Niewodnica Korycka, 800 mkw., 100 zł/mkw., AMI

Niewodnica Kościelna, 2700 mkw, w cenie od 56 zł/mkw, AMI
Niewodnica Kościelna, 845 mkw, 45 000 zł, POS
Nowa Wieś Elcka, działka budowlana o pow. 836 mkw, gotowy projekt budynku jednorodzinnego, 32 000 zł, BNB

Nowa Wieś Elcka, 4500 mkw., „budowlana, zabudowana budynkiem gospodarczym o pow. 460 mkw., woda, ener., elektr.; przy trasie Elk-Warszawa”, 250.000 zł, MKN
Nowa Wieś gm. Suwałki, działki budowlane pow. 1500 mkw, 15 zł/mkw, SBN

Nowodworce, 1400 mkw, działka rolna z warunkami zabudowy, prąd w pobliżu, 60 zł/mkw, ART.
Ogrodniczki, łąka 1,59 ha z dostępem do rzeki, 2 zł/mkw, POS

ok. Wyżyn, 1396 mkw, 70 zł/mkw, FOR
okolice Suwałk, dom nowy parterowy z poddaszem użytkowym, murowany, wykończony o pow. 100 mkw, działka 821 mkw, 215 000 zł, TRA

okolice Suwałk, dom nowy parterowy z poddaszem użytkowym, murowany, wykończony o pow. 140 mkw, działka 890 mkw, 320 000 zł, TRA
Oleszkowo, 1,19 ha, rolna, przy drodze asfaltowej, 50 000 zł, ART.

Oliszki, 1225 mkw, 1731 mkw, pod zabudowę jednorodzinna, 40 zł/mkw, DOM
Oliszki, 4800 mkw, 40 zł/mkw, AMI
Orzechowo, gm. Stare Juchy, działki o pow. 2,02 ha w odległości ok. 200 m od jeziora Szóstak, 195 000 zł, BNB

os. Starosielce, 654 mkw, 105 000 zł, DOM
Płociczno, gm. Elk, 2008 mkw, działka gruntowa, 20 000 zł, BNB
Produkcyjna okolice, 2 ha, inwestycyjna, 50 zł/mkw, FOR

Przytuły, gm. Elk, działka gruntowa o pow. 1,2475 ha (bezpośrednio przy drodze Elk-Olecko). Działka posiada decyzję o warunkach zabudowy siedliskowej, 68 000 zł, BNB
Siedlisko, Dreństowo, 80/1600 mkw., 180 000 zł, RNT

Siemianówka, działka rolna 15 ha, 7000 zł/ha, CTR
Sikory Juskie, gm. Stare Juchy, 10.661 mkw, ok. 200 m od jeziora Łasmiady, ogrodzona z domkiem letniskowym, woda, prąd, nasadzenia, 200 000 zł, BNB

Skomack Wielki, gm. Stare Juchy, 8,18 ha, rolna z linią brzegową jez. Mleczówka, 270 000 zł, MKN
Skrzybice, 2590 mkw, przy asfalcie, 50 000 zł, AMI

Sobolewo, 1807 mkw, działka budowlana, woda, prąd na działce, nowe osiedle, 50 zł/mkw, ART.
Sobolewo, 2 x 1800 mkw., warunki zabudowy na dom z warsztatem, 14 USD/mkw., DOM
Sokolda, 3760 mkw, warunki zabudowy, 75 000 zł, FOR

Stare Juchy, 1000-5000 mkw, działki budowlane z linią brzegową jeziora lub z udziałem we wspólnej plaży, netto 25 zł/mkw, MKN
Stare Juchy gm., działki od 659 do 2373 mkw w odległości ok. 250 m od jeziora Ulówki, 10-18 zł/mkw, BNB

Stare Juchy gm., działki pod zabudowę o łącznej powierzchni 5516 mkw, 74 550 zł, BNB
Stare Juchy gm., 4970 mkw, działka z wydanym pozwoleniem na budowę, widok na dwa jeziora, przy zakupie całości działki z linią brzegową jeziora gratis, 17 zł/mkw, MKN

Stare Juchy gm., 660-2400 mkw, działki z możliwością zabudowy, w pobliżu jeziora Ulówki, 12-18 zł/mkw, MKN
Stare Juchy gm., Elk, dostęp do jeziora, lub z linią brzegową, minimalna powierzchnia działek 3000 mkw, 8-15 zł/mkw, BNB

Starosielce, 3500 mkw, ładne miejsce, 95 zł/mkw, LOK
Straduny, gm. Elk, 4.500 mkw, działka gruntowa, posiada decyzję o warunkach zabudowy siedliskowej, 58 500 zł, BNB
Supraśl, 1010 mkw + 471 mkw, w pobliżu lasu, warunki zabudowy, 50 zł/mkw, ART.

Suwałskie, gospodarstwo rolne z budynkami nad jeziorem pow. 9,5 ha, 210 000 zł, SBN
Suwałskie, gm. Bakalarzewo, ziemia rolna pow. 9,59 ha, 10 000 zł, SBN
Suwałki, 4273 mkw, mieszkalno-usługowa, wszystkie media, 50 zł/mkw, SBN

Suwałki, 2, 13 ha, przemysłowa, prąd, woda, 130 000 zł do negocjacji, SBN
Suwałki, działka przemysłowa pow. 3,43 ha, 350 000 zł, SBN
Suwałki, 3020 mkw., budowlana, z linią brzegową rzeki Czarna Hańcza, 100.000 zł, MKN

Suwałki, Mała Huta, „500mkw; 600 mkw”, 29 zł/mkw, SBN
Suwałki, ul. Bucza, działki usługowo-mieszkalne ok. 2000 mkw, 35 000 zł, SBN
Suwałki, ul. Wojska Polskiego, 1555 mkw, handlowo-usługowa, 120 000 zł, SBN

Suwałki, za Kauflandem, usługowe pow. 1292 mkw, 5257 mkw, 100 zł/mkw, SBN
Suwałki działki za Kauflandem, 1200 mkw i 5300 mkw, 100 zł/mkw, SBN
Szczecinowo, gm. Stare Juchy, 724 mkw, budowlana z widokiem na jezioro Szóstak, 30 zł/mkw, MKN

szosa Białystok-Sokoła, działka rolna 1 ha, położona bezpośrednio przy głównej drodze, 33 000 zł, CTR
Świątajno gm., 1,20 ha, z linią brzegową jeziora Świątajno, 70 000 zł, MKN
Tajenko, gm. Bargłów Kościelny, trzy działki położone obok siebie o powierzchni 1301 mkw, 1146 mkw i 1131 mkw, z linią brzegową jeziora Tajno, 20 zł/mkw, MKN

ul. Wysockiego, 1708 mkw, inwestycyjna, uzbrowiona, AMI
w Pogorzałkach, 1500 mkw, cena, 50 000 zł, POS
w Zaleszanach, 7 ha, na obrzeżach Puszczy Białowiejskiej, 79 000 zł, AMI

Wasilków, „820; 560; 520 mkw”, nowy podział geodezyjny 2 ha, warunki zabudowy, prąd, woda, kanalizacja, utwardzona droga, 60 zł/mkw, ART.
Wigierski Park, 2,1 ha, z linią brzegową rzeki Czarna Hańcza, 85 000 zł, SBN
Zajma, gm. Michałowo, 4000 mkw, na razie rolna, możliwość dokupienia jeszcze 3 x 4000 mkw, obok lasu, urokliwe miejsce, 36 000 zł, ART.

Zaścianki, 1251 mkw, 45 zł/mkw, POS
Żółtki, 1000 mkw, budowlana, 45 zł/mkw, RNT

OFERTY BIUR NIERUCHOMOŚCI

okolice Białegostoku, nowy obiekt produkcyjno-usługowy, atrakcyjny 400 mkw, 680000 zł+VAT, LOK
Suwałki, okolice, budynek handlowo-usługowy (sklep + bar) o pow. 135 mkw, działka 3600 mkw, 220.000 zł z wyposażeniem, TRA

Suwałki, 2404/4091 mkw, przy głównej ulicy, piętrowy budynek usługowy, 700 000 zł, SBN
Suwałki, centrum lokale biurowo-usługowe lp, pow. 55 i 40 mkw, czynsz 20 zł/mkw netto, SBN
Suwałki, budynek produkcyjno-handlowy w centrum, 400000 zł netto, SBN

Suwałki, budynek handlowo-magazynowy o pow. 762,8 mkw, budynek garażowy o pow. 350 mkw z działką o pow. 0,5253 ha, 260 000 zł, TRA
Suwałki, Kościuszki, dwie kamienice mieszkalno-usługowe + budynek gospodarczy, 1 350 000 zł, SBN

Suwałki, Moniuszki, murowany garaż, 9 000 zł, SBN
Suwałki, os. Północ, lokal usługowo-handlowy, parter o pow. 60 mkw., 84.000 zł, TRA
Suwałki, ul. Pułaskiego, 432 mkw, szeregówka handlowo-usługowa, do wynajęcia - czynsz 3200 zł/miesiącnie +opłaty, SBN

Suwałki, Wojska Polskiego, nieruchomość zabudowana (biurowiec, magazyny, kompleks garaży), działka o pow. 2.1244 ha, możliwość podzielenia, 980.000 zł, TRA

Siedlisko
Dąbrowskie, gm. Prostki, 2,37 ha, zabudowania: dom mieszkalny, budynek gospodarczy, przy lesie, 90.000 zł, MKN
Krasnopol, dom drewniany parterowy po remoncie, działka 800 mkw, 60 000 zł, TRA

Krasnopol, okolice, siedlisko - wiejskie o pow. 2,95 ha, dom murowany do remontu, budynek gosp. murowany, stodoła drewniana, 130 000 zł, TRA
Kroszewo, 2 ha, zabudowania: budynek mieszkalny, gospodarczy, budynek fermy kur, nad jez. Kroszewo, 300.000 zł, MKN

Małkowska Rudka, ziemia rolna o pow. 2 ha z dostępem do rzeki Czarna Hańcza, 100 000 zł, TRA
Mazury-Radostowo gm. Jeziorany, ziemia rolna o pow. 28,6 ha z dostępem do jeziora Blanki, 300 000 zł, TRA

Puszcza Augustowska, dom drewniany z bał 8x7m. Z działką 0,97 ha z dostępem do rzeki Czarna Hańcza, 150.000 zł, TRA
Wierciochy, ziemia o pow. 13,39 ha, sad, staw, las, do jeziora około 3 km, 150 000 zł, TRA

Wynajme
Białystok, Antoniukowska, 54 mkw, 3 pokoje, meble, po remoncie, 1 000 zł, DOM
Białystok, Artyleryjska, 70 mkw, 3 pokoje, meble, kominek, 600 zł+woda, energia, c.o., gaz, DOM

Białystok, Gajowa, 60 mkw, 3 pokoje, meble, 500 zł, DOM
Białystok, Jagiński, 52 mkw, 3 pokoje, nowe bud., 1 000 zł, DOM
Białystok, Konopnickiej, 55 mkw., 2 pokoje, meble, nowe bud., 900 zł, DOM

Białystok, Konopnickiej, 55 mkw., 2 pokoje, meble, 850 zł+garaż, DOM
Białystok, Kręta, 110 mkw, 4 pokoje, III+IV p komfort, 2 500 zł, DOM
Białystok, Proletariacka, 39,5 mkw, 1 pokój, meble, atrakcyjne, 550 zł, DOM

Białystok, Skłodowskiej, 40 mkw., 2 pokoje, meble, studentom, 550 zł, DOM
Białystok, Słowackiego, 48 mkw., 2 pokoje, meble, studentom, 750 zł, DOM
Białystok, Wasilkowska, 48 mkw., 3 pokoje, meble, 800 zł, DOM

Elk, os. Zatorze, dom mieszkalny wolno stojący, wyposażony i umeblowany, DLA FIRMY, 1500 zł/m-c + opłaty eksploatacyjne, MKN
Elk, ul. Mickiewicza, 47,5 mkw, I p, 3 pokoje, kompletnie umeblowane i wyposażone, 600 zł+opłaty, MKN

Lokal
Elk, centrum, 785 mkw, pawilon handlowy dwukondygnacyjny, 18 zł/mkw+VAT+opłaty, MKN
Elk, centrum, 600 mkw, w tym: pow. usl.- 200 mkw, pow. biurowa-200mkw, pow. miesz.- 200 mkw, pow. piwnic-200 mkw, garaż-40,5 mkw, rampa, istnieje możliwość wynajęcia części pomieszczeń, MKN

Elk, ścisłe centrum, 120-200mkw., parter, poszukujemy do wynajęcia, MKN
Elk, ul. Kościuski róg ul. Słowackiego, 618/473 mkw, budynek biurowo-usługowy, netto 5500 zł/m-c+opłaty eksploatacyjne, MKN
Elk, ul. Mickiewicza, 46,8 mkw, pasaż handlowy "Nad Filarami", netto 700 zł/m-c + opłaty, MKN

PRACA

ZATRUDNIĘ

"SONAROL" zatrudni automatyka. (086)217-22-11.
"SONAROL" zatrudni pracowników przy produkcji okien PCV. (086)217-22-11.
ABSOLWENTÓW wydziału budownictwa. 0600-547-634.
ANGLIA -kierowca, budowa, szklarnia, opieka. 0660-073-857.

APEKA zatrudni kierownika. 0609-766-548.

DO polbruku, Białystok. 0603-701-780.

DYREKTOR Gimnazjum im. A. Mickiewicza w Stawiskach zatrudni od 1.09.2006 r. nauczyciela języka niemieckiego z pełnymi kwalifikacjami. Tel. (086)278-52-29

FIRMA "SONAROL" zatrudni pracowników przy produkcji styropianu w Jeziorcu. (086)217-22-11.

FIRMA SONAROL zatrudni: przedstawicieli handlowych. Mile widziane doświadczenie w branży budowlanej. Podania prosimy kierować: 18-423 Jedwabne, ul. Polna 27. Informacje: (086)217-22-11.

FIRMA z tradycjami przeskoki, zatrudni 25 osób na stanowiska administracyjno-biurowe - Suwałki, 0502-032-786

HYDRAULIKÓW, spawacza gazowego. 0604-450-131.

KIEROWCA do jazdy tirem z nacząca na trasach Polska-Belgia-Rosja, chłodnia, na stałe. 0602-557-199, (085)650-21-99.
KIEROWCÓW, piekarczy: piekarnia Przytuły (086)217-70-48.

KUCHARZY do restauracji w Elku. 0-510-207-405.

MĘŻCZYZNA-gospodarstwo rolne, k.Grajewa. Placa, nocleg, wyżywienie. (086)273-22-16.

MĘŻCZYZNA lub kobieta -gospodarstwo rolne, udój, ciągnik, k/Grajewa. 0502-127-143.

MĘŻCZYZNĘ do gospodarstwa, zakwaterowanie, wyżywienie, wynagrodzenie. (087)644-20-22, wieczorem.

MURARZY, cieśli, szpachlarzy, pomocników. 0600-547-634.

MURARZY, pomocników. 0502-992-038.

PIEKARZA -zatrudnię, (085)654-73-15.

PRACA w gospodarstwie. k/Grajewa. 0668-108-129.

PRODUCENT bielizny damskiej -firma KINGA, zatrudni 30 gorseciarów. Kontakt telefoniczny: (085)676-18-21 godz. 8.00-16.00.

PRZEWOŹNIKÓW z samochodami, o ładowności 6-24 t. (085)746-65-34. (085)746-64-85.

SZPACHLARZY, glazurników, do tynków gipsowych. 0605-243-966.

TECHNIK mechanik, serwisant. 0505-971-006.

WŁOCHY -murarzy, cieśli (doświadczenie), od października. 0602-539-470.

WYKWAŁIFIKOWANE krawcowe (również szycie zespołowe). (085)663-18-45, 0604-641-288.

ZATRUDNIĘ ekipy do budowy domów, tynkarzy, posadzkarzy i do zabudowy poddasza w Warszawie. (029)745-64-33, 0501-702-205.

ZATRUDNIĘ inżyniera budownictwa. 0605-300-397.

ZATRUDNIĘ pomoc do starszej osoby, z zamieszkaniem: 0604-122-765

ZATRUDNIĘ wykwalifikowaną pomoc krawiecką. (085)663-18-45, 0604-641-288.

ZATRUDNIMY DO PRODUKCJI OKIEN PCV. NAJCHEŃNIEJ Z DOŚWIADCZENIEM. (087)566-08-66.

ZATRUDNIMY na terenie Łomży operatorów wózków widłowych, personel niewykwalifikowany 0697-818-329.

ZATRUDNIMY szklarzy do produkcji okien PCV, (087)566-08-66.

SZUKAM PRACY

KIEROWCA kat. ABTC+E, operator ładowarki, koparko-ładowarki, Suwałki. 0508-989-796.

KIEROWCA prawo jazdy ABTCED, uprawnienia do przewozu materiałów niebezpiecznych ADR. 0503-089-195.

AUTOMOTO

KUPIĘ

***POWYPADKOWE** skupuję. 0501-328-434.

AUTA powypadkowe. 0606-814-679.

AUTOZŁOMOWANIE -zaświadczenia. 0608-155-264.

POWYPADKOWE -najdrożej skupuję. 0501-417-205.

SKUP aut powypadkowych. Zaświadczenia do wyrejestrowania. Sprzedaż części (www.czesci.ambit.pl), tel. (085)7197-542, 0604-95-95-99.

SKUP rozbitych i z kierownicą z prawej strony, sprzedaż części do wszystkich typów aut. www.kon-pol.pl 0501-206-406, 0501-206-405, 0501-206-407, (085)715-27-95.

SPRZEDAM

A-4 avant 1,9TDI, 110KM +klima, (1996), 21.500,-. (085)711-70-03, 0698-634-075.

ALFA romeo 155 1,8 benzyna, (1992), 3.500 zł. 0501-529-499.

AUDI 100 (1986), 2.200 zł. 0500-438-658.

AUDI A-4 1,9TDI, (1998), 23.400 zł. (085)711-36-52, 0504-155-250.

AUDI A-4 TDI, (1997), 19.500 zł. 0501-514-238.

AUDI V8 3,6i benzyna +gaz, 4x4, quattro, klima, skóra, (1989), zamiana na motor, 10.000 zł. 0605-228-930, (086)275-27-89.

AUTO -Komplex -samochody osobowe i dostawcze, co tydzień nowe dostawy, 16-100 Sokółka, ul. Białostocka 133, od 1.500 zł. (085)711-22-22, 0512-086-824.

AUTOBUSY: Autosan H1011, 3 szt. +Jelcz. 0602-600-222.

BARAKOWOŹ po radiostacji, zielony, z wojska, na kołach, drugi bez kół, 2.500 zł, 1.500 zł. 0605-228-930, (086)275-27-89.

BMW 735, benzyna +gaz, czarny metalik, (1992), stan b.dobry, biegiowy, 15.000 zł. 0605-228-930, (086)275-27-89.

CITROEN berlingo 5-osobowy, (2000), czerwony, diesel, 13.000 zł. 0885-317-657.

CITROEN jumpy 1,9D (1998), 13.600 zł. 0696-156-934, (085)739-42-38.

CITROEN Xsara II kombi 1,4 (2001) i właściciel, 90.000km, serwisowany, bezwypadkowy, faktura vat, 19.900zł, (085)654-33-44, (0660)77-35-20.

DODGE Grand Caravan 3,3 V6 (2002) -48.000zł (085)654-33-44, (0660)77-35-20.

FIAT Panda Active 1,1 + gaz (2004) i właściciel, 22.000 km, czerwony, bezwypadkowy, 19.000 zł, (085)654-33-44, (0660)77-35-20.

FIAT punto (1998), uszkodzony przód, 4.100 zł. 0604-959-599.

FIAT punto II 1,2+gaz (2003) - 17.500 zł, opel astra II kombi 2.0 DTL (2000) - 20.500 zł, astra II kombi 1,4 16V (2001) - 19.900 zł, skoda felicia kombi 1,3 + gaz (1998) - 9.900 zł, (085)654-33-44, (0660)77-35-20.

FORD sierra 2,0 (1992) nz części gmina Wyszki, 1.500 zł. (085)737-15-73.

FRONTIERA 2.4 (1993), stan super, 14.900 zł. 0604-107-228.

GOLF III 1.9 TDi (1994), 0513-586-604.

IMPORT samochodów z USA, 50 sztuk w ofercie, www.motor-tos.pl Łapy. 0508-385-066.

IMPORTER samochodów ciężarowych i dostawczych, kontenery skrzyniowe, busy "Bass", Sokołów Podlaski. 0607-932-606, 604-085-742.

JEEP Korando 4x4 bordo metalik 2,9 diesel, turbo, mercedes, klima, (2000), stan b.dobry, 38.000 zł. 0605-228-930, (086)275-27-89.

KAMAZ 53203W+HDS, kamaz 6x6 3W, przyczepa do lasu, od 3.000 zł. 0607-351-355.

KOPARKA - wędka KM-251, stan b.dobry +silnik z osprzętem, dużo części, 25.000 zł. 0604-886-534.

MERCEDES 300TE (1991) +gaz, uszkodzony, automat, 4.100 zł. 0604-959-599.

MERCEDES vito 2.3TD (1997) 16.500 zł. 0501-514-238.

MITSUBISHI space star, (1999) benzyna, 16.000 zł. 0501-514-238.

MOTORÓWKA, ścigacz patrolowy, strógowy, 6 osób, nie używany z wojska, zamienię na samochód, 15.000 zł, 0605-228-930.

NISSAN primera 2,0TD, (1996), 250000 przebieg. 0508-130-565.

NISSAN primera1.8 (2002) salonowy, stan idealny, 41.800 zł. 0602-638-022.

NISSAN terrano II 2.4B +gaz, (1995/96), zamiana, 24.000 zł. 0508-773-370.

OPEL astra II combi, 2.0TDI, (2001), bogate wyposażenie, 24.900 zł. 0604-639-226.

OPEL frontera 2.8TDI (1998), 20.000 zł. (085)711-36-52, 0504-155-250.

OPEL frontiera 2.3TD, 12.500 zł. 0501-514-258.

OPEL omega 2.0 gaz (1989) rok w kraju, hak. 0691-127-147.

OPEL vikaro 1.9DTi (2002) klima, 134.000 km, ABS, alufelgi, zamaz, 42.000 zł. 0667-601-202.

OPELOMEGA 2.0 (1996), gaz, uszkodzony przód, 4.100 zł. 0604-959-599.

PASSAT 1.9TDI (1997), 21.500 zł. 0501-514-233.

PASSAT 1.9TDI (2001), zarejestrowany, 38.000 zł. 0606-306-159.

PASSAT 1.9TDI, 110 KM, (1997), 21.500 zł. (085)711-47-61.

PASSAT B6, 1.9TDI (2001), 35.000 zł. 0501-514-238.

RENAULT clio III (2001), 16.200 zł. 0501-529-499.

RENAULT megane 1.6 16V, (2001), klimatyzacja, 4x airbag, hatchback, 17.500 zł. 0604-959-599.

SEAT Ibiza 1.8 automat, (1995), bogate wyposażenie, 9.500 zł. 0502-158-347.

SEAT toledo 1.6 37.000 km (2002/2003) bogate wyposażenie, 37.000 zł. (086)272-47-91, 0604-251-725, (086)273-17-83

SEICENTO 1.1 (1999), (085)718-15-50.

SPRZEDAM kontener Hunday 100, 2.500 zł. 0502-544-376.

SUBARU, Mondeo, Rower, Fiat, Lancia, Alfa, silniki, skrzynie biegów, zawieszania, www.kon-pol.pl. 0501-206-407, (085)715-29-95.

T 25 wladymirec (1989) stan dobry, 7.500 zł. 0696-252-512.

TATRA 815 3S (1994), 0-0605-820-750.

TIPO (1991) na części lub w całości, 800,-. 0601-592-817.

TOYOTA, Opel, Mercedes, Ford, Mazda, silniki, skrzynie biegów, blacharka, skup rozbitych, www.kon-pol.pl. (085)715-27-95, 0501-206-406.

VW golf kombi 1.9TDI (1995) 11.200,- +opłaty. 0510-257-483.

VW passat combi (1995), granatowy, 10.000 zł. (085)718-74-09.

WSZYSTKIE marki: silniki, skrzynie biegów, blacharka oraz skup rozbitych. www.kon-pol.pl 0501-206-406, 0501-206-405, 0501-206-407, (085)715-27-95.

YARIS 1,3 (2000), bogate wyposażenie, 20.500 zł. 0604-107-228.

CZĘŚCI

AUDI, VW, seaty, daichatsu, suzuki, inne, blacharka, zawieszania, skrzynie, silniki, inne. www.kon-pol.pl 0501-206-406, 0501-206-405, (085)715-27-95.

BMW części, wszystkie rodzaje, blacharskie i mechaniczne, od 10 zł. 0501-349-233.

CZĘŚCI do ford scorio kombi (1996), od 10 zł. 0501-529-499.

SILNIK diesel 4 cyl. z osprzętem, "Jaz" nie używany, z agregatem prądowtórzym, 1.500 zł. 0605-228-930, (086)275-27-89.

WYPOŻYCZALNIE

AUTOWYPOŻYCZALNIA ANMIL Tel. (085)663-53-00, 0512-516-558

LAWETĘ wypożyczam łomża 0501-163-713

INNE

ZAMINIĘ Java 50 skuter na sprawny silnik WSK125. 0608-786-789.

ZAKUPY

HURTOWNIE

AAATRACYJNA ODZIEŻ używana, NIESORT - Holandia, SORT - 3 zł/kg, Handlowa 7, I piętro, tel. (085)868-18-72, 0602-870-530

ANGIELSKA odzież używana, superkrem, końcówki kolekcji. Hurtownia MST, 27 Lipca 91 Białystok, tel. 502-621-872, 0608-200-924.

ANGLIA, Irlandia, Niemcy - odzież używana - importer Hurtownia MARS. Białystok, Kleeberg 22, (085)664-72-11.

ODZIEŻ UŻYWANA 1,5 zł/kg. 0600-588-666.

TKM - odzież używana, Anglia. Sort - niesort. 0660-464-677, 0692-347-804.

SKLEPY

SKLEPY DREW-MET -wyposażenie łazienek, meble łazienkowe, materiały instalacyjne, budowlane do remontu i wykończenia wnętrz. Hetmańska 10, (085)651-47-46.

PRODUCENCI

PARKIET -producent. (085)653-75-04.

PRODUCENT sprzeda kostkę brukową, wszystkie wzory i kolory, z certyfikatem CE. Sierpień -promocja cen! Bruk Polska, Komunalna 3, Białystok (085)653-88-22, 0505-18-13-13.

NAUKA

www.profesja.edu.pl
JESTEŚMY Z WAMI 5 LAT

PROFESJA
 CENTRUM KSZTAŁCENIA KADR

CERTYFIKAT JAKOŚCI ISO 9001:2001
MIĘDZYNARODOWE CERTYFIKATY
ZAWODOWE "City & Guilds"
STYPENDIA NAUKOWE
POŚREDNICTWO PRACY, BIURO KARIER
INTERNET GRATIS
KINO, TEATR, BASEN, ZNIŻKI
ZASW. ZUS,WKU, OPIEKA MEDYCZNA

POLICEALNE SZKOŁY
2-LETNIE I ROCZNE
LO DLA DOROSŁYCH

JUŻ DZIŚ
WYBIERZ JUTRO

I RATA GRATIS*

ADMINISTRACJA, AGENT CELNY
ASYSTENT OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ,
EKONOMIA, FIZJOTERAPIA, FRYZJERSTWO,
INFORMATYKA, KOSMETYKA, MASAŻ,
PSYCHOLOGIA I SOCJOLOGIA,
RACHUNKOWOŚĆ, REKLAMA,
TURYSTYKA, WYCHOWAWCA PLACÓWEK
WYPOCZYNKU DZIECI...

64 KIERUNKI
KSZTAŁCENIA

Białystok, ul. Rynek Kościuski 24
 tel./fax **085 732 25 80 , 732 71 31**

Z TYM KUPONEM DO 28.08
BEZ WPISOWEGO

*szczegóły promocji w regulaminie promocji 2006.
 Ogłoszenie samodzielnie nie stanowi podstawy zawarcie umowy.

ARCHIWISTA, ekonomista - zaocznie;
 liceum ogólnokształcące dla dorosłych,
 ul. Bohaterów Monte Cassino 25.
 Tel. (085) 745-13-73, 0504-211-182.

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE,
 BIELSK PODLASKI, UL. WOJSKA POLSKIEGO 17.
 Tel. (085) 833-27-35.

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne - nabór, Białystok,
 ul. Brukowa 2, (085)742-04-69, www.spo.edu.pl

LICEUM Zaoczne PEGAZ zaprasza -Białystok, Stołeczna 21.
 (085)719-34-26, (085)744-61-98, 0609-852-721.

POLICEALNA Szkoła Informatyki- zaprasza
 (bezpłatne szkolenia- certyfikaty Microsoft), Białystok,
 ul. Brukowa 2, tel. (085)742-04-69, www.spo.edu.pl

POLICEALNA Szkoła - opiekun w domu pomocy społecznej
 - zapisy, Białystok, ul. Brukowa 2, tel. (085)742-04-69,
 www.spo.edu.pl.

POLICEALNA Szkoła Pracowników Ochrony
 - nabór do szkoły, Białystok, Wesoła 11a,
 tel.(085)742-12-30,
 Elk, Małkiewicz 1, tel. (087)610-81-23,
 www.szkołaochrony.pl

POLICEALNE Studium Plastyczne, tel. (085) 651-34-94 ul. Radzimirska 11; www.studium.piasta.pl.

STUDIUM Obsługi Spedycyjno-Celnej, Studium Handlu Zagranicznego, Studium Prawa i Administracji Celnej. Praktyki, stypendia, materiały do nauki gratis. Oferty pracy za granicą! Zapisy: Białystok, Młynowa 78/5. (085)744-40-05, 0512-394-696.

SZKOŁA Pracowników Ochrony- nabór. Staż w Anglii, własna strzelnica - bezpłatne strzelanie. Białystok, ul. Brukowa 2, tel. (085)742-04-69, www.spo.edu.pl

TANIA SZKOŁA, BOGATA OFERTA! Policealne Studium Zaoczne: opiekun, agent celny, informatyka, rachunkowość, gastronomia, kelner/barman, dietyty, hotelarz, turystyka, technik BHP, rzemiosło artystyczne, administracja, masaż. Technikum Handlowe, Liceum Ogólnokształcące. Białystok, Bema 105, (085)744-08-34, www.pwg.bialystok.pl

ZAPISY NA: AGROBIZNES, GASTRONOMIA,

Komentarz

Triumf
zuchwałych

Mówimy, że aby zwyciężyć w sporcie, trzeba mieć między nogami to, co Hiszpanie nazywają "kohones". Opo- wiem Państwu, kto sprawił, że mistrzostwa świata w kajakach były dla Polski udane.

Najpierw dwóch plus jeden, czyli Marek Twardowski, Adam Wysocki i ich trener Andrzej Siemion. Od lat kajakowa centrala kierując się bezsensowną ambicją, stara im się mówić co, jak i gdzie mają robić. Choć trochę to nerwów kosztuje, augustowianie stawiają na swoim. W Szeged trzeba było wielkiego ducha, bo w bieżącym sezonie Marek i Adam ponieśli na kajakowym torze trudno wytłumaczalne klęski, a do startu w jedynce Twardowski przygotowywał się miesiąc. Nasz inny medalista miał jeszcze „weselej”. Paweł Skowroński wrócił z Poznania do białostockich Dojlid. Trenerom z Wielkopolski to się nie podobalo. Stamtąd jakoś dziwnie bliżej do Warszawy i Paweł – niezależnie od świetnych wyników sprawdzianów – został za karę wysadzony z olimpijskiej osady C-2 na 500 metrów. Trener kadry, aby udowodnić, że jest za słaby, kazał mu płynąć jedynkę w młodzieżowych mistrzostwach Europy. Skowroński... zdobył w nich złoto. Do Szeged pojechał już jako lider czwórki. I poprowadził ją po jedyny medal kanadyjkarzy. **Młosk Karbowski**

Krótko

▲ **Rewanże w Lidze Mistrzów >>** Dziś odbędą się pierwsze rewanżowe mecze trzeciej rundy kwalifikacyjnej Ligi Mistrzów: Maccabi Hajfa - Liverpool FC (pierwszy mecz 1:2), Osasuna Pampeluna - Hamburger SV (0:0), Crvena Zvezda Belgrad - AC Milan (0:1), Benfica Lizbona - Austria Wiedeń (1:1), Valencia CF - Red Bull Salzburg (0:1).

▲ **Wisła wiceliderem >>** W ostatnim meczu 4. kolejki Orange Ekstraklasy w niedzielny wieczór krakowska Wisła wygrała z Kolporterem Koroną Kielce 2:0 (0:0). Bramki zdobyli Piotr Brożek w 64. minucie i Branko Radovanović w 90. W tabeli prowadzi GKS Bełchatów z 12 punktami. Wisła jest druga (10 pkt), a za nią plasują się łódzkie drużyny: ŁKS i Widzew (po 7 pkt).

▲ **„Pomarańczowi” wygrywają >>** Siatkarze Holandii triumfowali w rozgrywkach Ligi Europejskiej wygrywając finałowy turniej w Izmirze. „Pomarańczowi” pokonali w półfinale Turcję 3:2, a w finale Chorwację 3:1. W spotkaniu o 3. miejsce Turcy ulegli Grecji 2:3. Liga Europejska to odpowiednik Ligi Światowej, grają w niej jednak słabsze zespoły.

▲ **Włóknarz zaprasza >>** Białostocki Włóknarz prowadzi nabór chłopców do sekcji piłkarskiej. Młodzież z rocznika 1993 trenuje w poniedziałki, środy i piątki, o godzinie 11. Chłopcy z rocznika ćwiczą również w poniedziałek, środę lub piątek, tyle że o godzinie 16. Miejsce treningów – boisko Włóknarza przy ul. Antoniukowskiej 60. **(PAP, mlk)**

Sport w TV

> Wtorek, 22.08

Eurosport – 14.30

– kolarstwo: szósty etap Eneco Tour (na żywo)

Eurosport – 19.30

– lekkoatletyka: Premium Meeting w Linz (na żywo)

Polsat Sport – 21.00

– mecz Ligi Mistrzów: Crvena Zvezda Belgrad – AC Milan (na żywo)

Piłka nożna >> Sesja wyjazdowa białostockiego lidera drugoligowej

Jaga rusza w

Co najmniej trzy najbliższe mecze piłkarze białostockiej Jagiellonii rozegrają na wyjazdach.

Krzysztof Sokółski
ksokolski@wspolczesna.pl

Jutro żółto-czerwoni w pierwszej rundzie Pucharu Polski zmierzą się w Pruszcze Gdańskim z Czarnymi. W piątek z rana wyruszają na Dolny Śląsk. W sobotę zagrają o drugoligowe punkty w Legnicy z Miedzią, a w środę (30 sierpnia) w Polkowicach z Górnikiem. – W każdym meczu będziemy walczyć o zwycięstwo – zapowiada trener Jagiellonii Ryszard Tarasiewicz.

W rezerwowym składzie

Do Pruszcza Gdańskiego Jaga wyjeżdża dzisiaj, około godziny 10. Na 17 przewidziany jest trening na boisku miejscowego MOSiR-u. Jutro o tej samej porze rozpocznie się pucharowy pojedynek z czwartoligowymi Czarnymi. Białostoczanie przystąpią do niego w rezerwowym składzie. – Gdyby przeciwnik był bardziej wymagający, to zabrałbym do Pruszcza mocniejszą kadrę – tłumaczy Tarasiewicz. – A tak szanse dostanie kilku chłopaków, którzy do tej pory albo w ogóle nie grali w lidze, albo grali w niej rzadko.

O tym, kto pojedzie na Pomorze szkolenowiec zdecydować miał po poniedziałkowym wieczornym treningu. Wolni powinni dostać: Jacek Markiewicz, Jacek Chańko, Dariusz Łatka, Paweł Sobolewski, Mariusz Dzienis, Marcin Kośmicki, Janusz Wolański, Andrzej Olszewski. Ich miejsce zajmą m.in. Jacek Falkowski, Adrian Gudewicz, Dżidosław Żuberek, Konrad Nowak, Michał Trzeciakiwicz. – Skład będzie może słabszy, ale nie dopuszczam do siebie myśli o jakichś problemach w meczu z Czarnymi – dodaje Tarasiewicz.

Na Dolnym Śląsku będzie trudniej

Dużo trudniejsze pojedynki czekają białostockich piłkarzy na Dolnym Śląsku. Miedź

W rozjazdach

Dzisiaj około godziny 10 piłkarze Jagiellonii wyjeżdżają do Pruszcza Gdańskiego. Stamtąd wrócą bezpośrednio po środowym meczu Pucharu Polski z Czarnymi. W piątek ekipa Ryszarda Tarasiewicza udaje się na Dolny Śląsk. Na miejsce zakwaterowania wybrano Lubin. To będzie baza wypadowa na mecze z Miedzią Legnica (26 sierpnia) i Górnikiem Polkowice (30 sierpnia). Do Białegostoku żółto-czerwoni powrócą dopiero w czwartek, 31 sierpnia. Nie wiadomo gdzie zagrają kolejny mecz – 2 września z ŁKS-em Białymostek.

i Górnik do drugoligowych potentatów nie należą, ale na własnym stadionie mogą być groźni. Złazcza Górnik, z którym Jaga zawsze toczy zażarte boje.

– To rywale mają nas się bać. Bez względu, czy gramy u siebie, czy na wyjeździe nasza taktyka nie ulega wielkiej zmianie. W Legnicy i Polkowicach zagramy o sześć punktów. Jednak, jeśli zdobędziemy cztery, także nie będę robił tragedii. Norma zostałaby wykonana w siedemdziesięciu pięciu procentach – ocenia opiekun Jagiellonii.

A gdzie z Łomżą?

Nie jest wykluczone, że także kolejny mecz (czwarty z rzędu) Jaga rozegra poza Białymostkiem. Chodzi w tym wypadku o historyczne derby województwa podlaskiego. Z terminarza wynika, że spotkanie żółto-czerwonych z ŁKS-em powinno odbyć się 2 września w Łomży. Tam są jednak problemy ze stadionem. „Elkaesiacy” zaproponowali zmianę gospodarza. Jesienią mecz odbyłby się w Białymostku, a wiosną w Łomży (w ten sam sposób zmieniono gospodarzy konfrontacji Jagiellonia – Górnik). Ale na chwilę obecną nie wiadomo, gdzie obejrzymy derby. Jak już informowaliśmy działacze ŁKS-u czynią starania, aby od września swoje spotkania rozgrywać w Grajewie. Na razie brak decyzji w tej sprawie.

Wyniki, tabele

Wczoraj ze względów technicznych nie podaliśmy wszystkich wyników III ligi. Z kolei w lidze okręgowej zamieściliśmy tabelkę po trzech, a nie czterech kolejkach, za co przepraszamy. Dzisiaj nadrobiły nieścisłości.

III liga

Komplet rezultatów 2. kolejki:

KS Paradyż – Olimpia Elbląg	1:0 (1:0).
Wigry Suwałki – Concordia Piotrków Trybunalski	0:3 (0:1).
Unia Skierniewice – Mazowsze Grójec	0:3 (0:1).
Freskovita Wysokie Mazowieckie – Pelikan Łowicz	2:2 (0:2).
MG MKS Kozienice – Radomiak	1:3 (1:0).
Stal Goso Głowno – Świt Nowy Dwór Mazowiecki	1:1 (0:1).
Nadnarwińska Pułtusk – Warmia Grajewo	4:3 (2:2).
Znicz Pruszków – Drwęca Nowe Miasto Lubawskie	3:0 (1:0).
1. Znicz	2 6 5:0
2. KS Paradyż	2 6 3:0
3. Mazowsze	2 4 4:1
4. Freskovita	2 4 4:2
5. Stal	2 4 3:2
6. Unia	2 3 3:3
7. Radomiak	2 3 4:3
8. Concordia	2 3 3:2
9. Olimpia	2 3 1:1
10. Nadnarwińska	2 3 4:6

11. Pelikan	2 2 3:3
12. Warmia	2 1 4:5
13. Świt	2 1 1:3
14. Wigry	2 1 1:4
15. Kozienice	2 0 1:4
16. Drwęca	2 0 0:5

Klasa okręgowa woj. podlaskiego
Tabela po 4. kolejkach

1. Puszcza	4 10 11:3
2. Hełman	4 10 10:3
3. Narew	4 8 7:3
4. Rudnia	4 7 6:3
5. Promień	4 7 10:8
6. Korona	4 7 4:4
7. Dąb	4 5 6:5
8. Włóknarz	4 5 7:7
9. Polonia	4 5 6:6
10. Wasilków	4 4 7:7
11. Mielnik	3 4 4:4
12. Kolejczak	4 4 6:8
13. Skra	4 4 8:11
14. Narewka	4 4 4:8
15. Magnat	3 0 2:9
16. Gieret	4 0 5:14

(mark)

Siatkówka >>

„Dzicy” Włosi

Pokrętne zasady, jakimi rządzą swoimi rozgrywkami międzynarodowa federacja siatkówki, tym razem nie podzielały na naszą korzyść. „Dziką kartę” do finału Ligi Światowej dostali Włosi.

Z racji wyników w grupie powinna ją dostać Kuba (Polska była w takiej „klasyfikacji” tuż za nią). Prezes FIVB Ruben Acosta argumentował swoją decyzję następująco: Włosi uczestniczą w Lidze Światowej nieprzerwanie od 1990 roku i zajmują drugie miejsce w światowym rankingu.

Biało-czerwonym zostaje satysfakcja, bo po niedzielnych zwycięstwie z Japonią 3:2 (22:25, 25:18, 25:19, 23:25, 22:20) w sumie zaliczyli 9 wygranych trzykrotnie ulegając jedynie Serbii. W finałowym turnieju w Moskwie, obok Serbów i Włochów zagrają Rosja, Francja, Brazylia i Bułgaria. **(mlk)**





Podczas Igrzysk Pacyfiku rozgrywanych w kanadyjskiej miejscowości Victoria amerykański pływak Michael Phelps wynikiem 1.55,84 pobił rekord świata na 200 m stylem zmiennym.

Brazylijczyk Rogerio Ceni awansował na pierwsze miejsce rankingu wszech czasów najskuteczniejszych strzelców wśród bramkarzy. W pierwszoligowym meczu FC Sao Paulo z Cruzeiro Belo Horizonte (2:2) 33-letni Ceni zdobył dwa gole i ma ich na koncie 64.

22/23

GAZETA WSPÓŁCZESNA

22 sierpnia 2006

wtorek

tabeli

Polskę

Piłka nożna >> ŁKS Browar Łomża zbiera punkty na wyjazdach

Teraz czas na zwycięstwo

Piłkarze ŁKS Browar Łomża w dwóch swoich pierwszych występach w II lidze zadziwili rywali. „Oni nie są wcale chłopcami do bicia, jak wszyscy uważali przed rozpoczęciem sezonu” – mówił o biało-czerwonych, podczas telewizyjnej relacji z meczu Piasta Gliwice z Miedzią Legnica, trener Podbeskidzia Bielsko-Biała Krzysztof Tochel.

Łomżanie na przekór wszelkim zastrzeżeniom w klubie na boisku zostawiają mnóstwo „serca”, skupiając się wyłącznie na grze. – Widać jednak brak solidnego przygotowania przed sezonem, szczególnie w końcówkach, gdy braknie nam już sił – powiedział „Współczesnej” jeden z bohaterów remisu z KSZO Mariusz Marczak. – Na szczęście wszystko zmierza do normalności – dodaje strzelec pierwszego, historycznego gola dla ŁKS-u w II lidze Rafał Bałucki. – Z dnia na dzień jest coraz lepiej, znikają problemy ze sprzętem, wszystko wypłacane jest w terminie. Nic tylko grać i zdobywać teraz punkty – dodaje Bałucki.

Trener Czesław Jankowski, jak tylko może próbuje wzmocnić kadrowo drużynę z Łomży. – Brakuje nam wartościowych zmienników. Mam



Piłkarze ŁKS-u dziękują swoim kibicom po meczu z KSZO

nadzieję, że zdążymy pozyskać jeszcze jednego, dwóch piłkarzy – mówi szkoleniowiec, który jest zadowolony z postawy zespołu.

– Nie byliśmy faworytami meczów, w których pokusiliśmy się o dwa punkty. Zespół dopiero poznaje prawdziwą II ligę, gdzie jest mnóstwo walki, gra się pressingiem. W związku z tym każdy mecz jest dla

moich piłkarzy nauką. Tylko nam jest przykro, że ciągle musimy grać na wyjazdach, a mamy tak wspaniałych kibiców jak ci, którzy przyjechali nam pomóc do Ostrowca – stwierdził Jankowski. Najbliższe mecze Łomżanie także zagrają na wyjazdach: w piątek w Gliwicach z Piastem i w środę w Legnicy z Miedzią.

Mariusz Klimaszewski

Piłka nożna >> Po weekendzie w czwartej lidze

Siłą lidera z Supraśla jest kolektyw

Nieoczekiwanym liderem podlaskiej czwartej ligi – po zwycięstwie 6:0 z Orłem Kolno – została Supraślanka Supraśl. Podopieczni trenera Dariusza Czykiera zgromadzili na swoim koncie dziewięć punktów. Tyle samo uzbierał Sokół Sokółka, który ustępuje Supraślance gorszym bilansem bramek.

Czy po czterech kolejkach można już stwierdzić, że te dwa zespoły będą naddawać ton piłkarskim rozgrywkom? – Oso-
biście nie miałbym nic przeciwko temu –



Supraślanka (niebieskie koszulki) rozgromiła Orła

śmieje się Czykier. – Sokół jest mocny, a my? Mamy niezłą drużynę i w każdym spotkaniu gramy o zwycięstwo.

Popularny „Kosa” ma powody do zadowolenia, ale jest powściągliwy w komplementowaniu swoich zawodników. Nawet, kiedy wygrywa, rzadko nominuje któregoś z nich do jedenastki kolejni prowadzonej przez „Współczesną”. – Bo naszą siłą jest kolektyw, gra zespołowa. Czasami trudno kogoś wyróżnić – wyjaśnia Czykier. (KS)

Jaga na wyjazdach też wygrywa. W Ostrowcu pokonała KSZO 2:0. Na zdjęciu Marcin Kościński (w białym stroju).

reklama

GAZETA WSPÓŁCZESNA
www.wspolczesna.pl

**DUŻA FIRMA
TRANSPORTOWO-LOGISTYCZNA
zleci**

**PRZEWOZY (ładunki powrotne)
z Poznania i Warszawy
W REJON BIAŁEGOSTOKU,
ŁOMŻY**

Ładunki max 22,5 tony, 33 MPLT

**Telefon kontaktowy
0605-885-355, 061/898-82-33**



OGŁOSZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu zmiany miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego terenów położonych w obrębie wsi Szumowo - tereny powierzchniowej eksploatacji kruszywa naturalnego

Na podstawie art. 17 pkt 10 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 80, poz. 717 ze zmianami) oraz uchwały Nr XXVIII/139/05 Rady Gminy Szumowo z dnia 17 czerwca 2005 r.,

zawiadamiam

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego terenów położonych w obrębie wsi Szumowo, obejmujących działki o numerach geodezyjnych: 322/2, 323/1, 323/4, 324/5, 324/12, 324/11, 324/3, 324/9, 325/6, 325/8, 325/10, 325/12, 326/2, 327/4, 327/6, 328/2, 328/1 oraz części działek o numerach geodezyjnych: 351/8, 351/6, 351/4, 350/11, 350/9, 594, 725, 590, 171, wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od 30 sierpnia 2006 r. do 19 września 2006 r. w siedzibie Urzędu Gminy Szumowo przy ul. 1 Maja 50, pokój nr 4 w godzinach 7.30-15.30.

Dyskusja publiczna nad rozwiązaniami przyjętymi w projekcie zmian miejscowych planów odbędzie się w dniu 19 września 2006 r. w siedzibie Urzędu Gminy w Szumowie przy ul. 1 Maja 50, o godz. 10.30, pokój nr 4.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy, każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego może wnieść uwagi.

Uwagi należy składać na piśmie do Wójty Gminy Szumowo z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 3 października 2006 r.

Wójt Gminy Szumowo
mgr inż. Zdzisław Lutostański

Prezydent Miasta Suwałk

ogłasza otwarty konkurs ofert na wsparcie realizacji zadań publicznych na rzecz mieszkańców Miasta Suwałk w zakresie kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i tradycji w 2006 roku.

Rodzaj zadania i wysokość dotacji przeznaczonej na jego realizację: *Wspieranie realizacji przedsięwzięć kulturalnych o wysokiej randze artystycznej, służących rozbudzeniu i zaspokajaniu potrzeb kulturalnych mieszkańców - 6.000 zł.*

I. Konkurs kierowany jest do organizacji pozarządowych i kościelnych, osób prawnych prowadzących działalność w zakresie kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i tradycji.

II. Termin realizacji zadań - listopad-grudzień 2006 r. na warunkach określonych w umowie (wzór umowy stanowi zał. nr 2 do ogłoszenia).

III. Decyzję o przyznaniu dotacji podejmuje Prezydent Miasta Suwałk po zapoznaniu się z opinią komisji konkursowej.

IV. Termin i miejsce składania ofert: do 22.09.2006 r. - pokój nr 6 Urzędu Miejskiego w Suwałkach (rozstrzygnięcie do 13.10.2006 r.)

V. Kryteria formalne: oferent, będący podmiotem, o którym mowa w pkt. I, przedkłada na odpowiednim formularzu kompletną ofertę i nie podlega wykluczeniu na mocy art. 145 ust. 6 ustawy o finansach publicznych.

Kryteria merytoryczne: ocena możliwości organizacji zakresu rzeczowego zadania oraz kalkulacji kosztów w stosunku do zakresu rzeczowego, zakres finansowania zadania z innych źródeł niż budżet miasta.

VI. Koszt ogółem zadań publicznych w zakresie kultury zrealizowanych w 2004 r. wyniósł 290.478 zł, w tym z dotacji 126.360 zł, w 2005 r. - 832.224,32 zł, w tym z dotacji 92.500 zł.

VII. Szczegółowe informacje, w tym formularz oferty, umowy i sprawozdania, można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Suwałkach, pok. 213 (tel. 087 562-82-13) i na stronie internetowej www.um.suwalki.pl

Wisła Kraków
Korona Kielce

2:0 | Polska
Japonia

3:2 | Barcelona
Espanyol

3:0

GWsport

W środę warszawska Legia zagra rewanżowy mecz z Szachtarem w kwalifikacjach Ligi Mistrzów.



GAZETA WSPÓŁCZESNA

22 sierpnia 2006

wtorek

Kajakarstwo >> W mistrzostwach świata mieliśmy trzech bohaterów

Dżentelmeni na medal

Adam Wysocki i Paweł Skowroński w Szeged wywalczyli cztery medale dla Polski i województwa podlaskiego.

Milosz Karbowski
mkarbowski@wspolczesna.pl

Gwiazdą naszej reprezentacji był mistrz świata w K-1 na 500 metrów, Marek Twardowski.

Adam i Paweł dostarczyli nam jednak prawie tyle samo radości. Wysocki (Sparta Augustów), trzy razy wsiadając do łódki, zdobył trzy medale: srebrne w K-4 na 1000 metrów (najcenniejszy, bo na olimpijskim dystansie) i K-2 na 200, a brązowy w K-4 na 500. Skowroński (Dojlidy Białystok) był drugi w C-4 na 500, a w C-4 na 1000 znalazł się tuż za podium, na 4. miejscu.

Spokój Adama

Wysocki, startując wcześniej w dwójce z Twardowskim, przeżywał w tym sezonie zawód za zawodem. Forma była, co pokazywały sprawdziany, jednak nasza augustowska osada się „zacięła”.

– Pomimo niepowodzeń, wierzyłem, że to niemożliwe, by cały sezon prześladował nas pech. Byliśmy w dobrej, stabilnej formie, ale coś musieliśmy zmienić. Nie robiąc tego, wyrządzilibyśmy sobie krzywdę. Całą zimą mocno „tyraliśmy” i byliśmy dobrze przygotowani – mówi Adam.

Zmiany w osadach przyniosły efekt. Zaczęło się od srebra w czwórce na kilometr, w której płynęli Wysocki, Twardowski, Paweł Baumann i Tomasz Mendelski. Wreszcie nastąpił zwrot, praktycznie pierwszy udany wyścig augustowian w sezonie.

– Tak naprawdę przełomowy moment był wcześniej, kiedy na zgrupowaniu w Walczu wsiadliśmy do tej czwórki. Walczyliśmy o taki jej skład i było warto. Od razu poczuliśmy w tej osadzie jedność i siłę. Dlatego jadąc na mistrzostwa, byłem bardzo spokojny. A przed finałem myślałem realnie nawet o złotym medalu – opowiada Wysocki. Potem nieoczekiwanie wywalczył brąz w czwórce na pół kilometra, a na deser z Markiem srebro w sprincie. Złoci chłopcy z Augustowa znowu rozstawili swoje miasto.



Archiwum rodzinne

Paweł Skowroński jest szczęśliwy jak nigdy. W tym sezonie zdobył już złoto młodzieżowych mistrzostw Europy, a w miniony weekend wywalczył swój pierwszy medal mistrzostw świata seniorów.

Paweł umie dołożyć

22-letni Skowroński był z różnych przyczyn pomijany przy ustalaniu kadry na najważniejsze imprezy. Dopiero gdy został młodzieżowym mistrzem Europy, trenerzy nie mogli na niego nie postawić. Odwdzięczył się srebrnym medalem – jedynym zdobytym przez „kłęzących” kajakarzy, czyli kanadyjkarzy.

– Kolejny raz potwierdziłem, że miejsce w reprezentacji mi się należy. Po medalu w młodzieżowych mistrzostwach Europy, mogłem bez przygotowania wsiąść do olimpijskiej dwójki. Ale wiedziałem, że czwórka jest mocna i mamy szansę na medal. Jestem bardzo szczęśliwy i wreszcie mogę odpocząć w domu – mówi Paweł.

Skowroński, mimo że nie ma sylwetki kulturysty, w czwórce spełnia

role szlachowego. Lidera, który prowadzi łódkę.

– Bardzo dobrze czuję się na tym miejscu. A trenerzy wiedzą, że jestem szybki i na ostatnich metrach potrafię „dołożyć” – powiedział Skowroński. Jego rodzinny miniteam, w którym trenerem jest ojciec – Ireneusz – jak widać działa bez zarzutu.

Region

▲ Jaga rusza w Polskę. Od pucharowego meczu w Pruszcze Gdańskim piłkarze białostockiej Jagiellonii zaczynają sesję wyjazdową. Czeka ich co najmniej trzy spotkania na obcych boiskach. >>22 i 23

▲ Łomża zadowolona.

Po dwóch, wywalczonych w dobrym stylu remisach, humory w ŁKS-ie dopisują. Dysponujący wąską kadrą trener Czesław Jakolcewicz, chce wzmocnić drugą zynę dwoma piłkarzami. >>23

▲ Supraślanka – niespodzianka. Mało kto przed sezonem przewidywał, że w IV lidze prowadzić będzie Supraślanka Supraśl. >>23

Zatrzymania

Byłego i obecnego piłkarza Zagłębia Sosnowiec zatrzymali wrocławscy policjanci w związku ze śledztwem dotyczącym korupcji w futbolu. Obaj zawodnicy zostali przewiezieni do Wrocławia, gdzie zostaną przesłuchani. – Zatrzymaniu zostali dwaj piłkarze, 25 i 31-letni. Jeden z nich gra w jednym ze śląskich klubów drugoligowych, drugi w tym klubie występował. Obaj są podejrzani o wręczanie i o obietnicę wręczania łapówek sędziom piłkarskim w zamian za korzystne rozstrzygnięcia meczów – powiedział PAP w poniedziałek asp. Wojciech Wybraniec z wrocławskiej policji. PAP dowiedziało się ze źródeł zbliżonych do organów ścigania, że jednym z zatrzymanych jest Marcin L., obecny piłkarz Zagłębia, a drugim Łukasz A. grający w tym klubie w latach 1998–2005. W śledztwie dotyczącym korupcji w piłce nożnej zarzuty postawiono dotąd ponad 30 osobom. (PAP)

Cytat dnia

Adam Wysocki

(kajakarz Sparty Augustów)



Pomimo niepowodzeń wierzyłem, że to niemożliwe, by cały sezon prześladował nas pech.

promocja

Letnia Biesiada Współczesnej!

Już w piątek tylko we Współczesnej Tylko we Lwowie

